INSTRUKCJA MONTAŻU

KLIMATYZATOR

Proszę przeczytać tę instrukcję montażu w całości przed rozpoczęciem czynności montażowych.
Prace montażowe muszą być wykonywane zgodnie z krajowymi normami dotyczącymi okablowania, wyłącznie przez upoważniony personel.
Po uważnym przeczytaniu proszę zachować niniejszą instrukcję montażu do użytku w przyszłości.

MULTI V

Dla systemu pompy ciepła
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

POLSKI

www.lg.com

Copyright © 2026 LG Electronics Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

WSKAZÓWKI DOT. OSZCZĘDNOŚCI ENERGII

Poniżej znajdują się wskazówki, dzięki którym można zminimalizować zużycie energii w czasie użytkowania klimatyzatora. Stosując się do poniższych instrukcji, będziesz używał klimatyzator w sposób bardziej wydajny.

- Nie wychładzaj nadmiernie wnętrza. Może to być szkodliwe dla twojego zdrowia i może spowodować większe zużycie energii elektrycznej.
- W czasie pracy klimatyzatora zasłoń okna przed dostępem promieni słonecznych za pomocą żaluzji, rolet lub zasłon.
- Trzymaj drzwi i okna szczelnie zamknięte w czasie pracy klimatyzatora.
- Ustaw kierunek przepływu powietrza pionowo lub poziomo, aby zapewnić cyrkulację powietrza w pomieszczeniu.
- Zwiększ prędkość wentylatora, aby szybko schłodzić lub podgrzać powietrze w pomieszczeniu w krótkim czasie.
- Regularnie otwieraj okna w celu wentylacji, ponieważ jakość powietrza w pomieszczeniu może ulec pogorszeniu, gdy klimatyzator pracuje przez wiele godzin.
- Czyść filtr powietrza co 2 tygodnie. Kurz i zanieczyszczenia nagromadzone w filtrze mogą blokować przepływ powietrza lub osłabiać funkcję chłodzenia / odwilżania.

Aby zawsze pamiętać

Jeśli w celu skorzystania z gwarancji konieczne jest przedstawienie dowodu zakupu, tutaj proszę zszywaczem przymocować paragon. Proszę zanotować tutaj numer model i numer seryjny urządzenia:

Numer modelu: _____

Numer seryjny: _____

Dane te znajdują się na naklejce z boku urządzenia.

Miejsce zakupu (dystrybutor): _____

Data zakupu: _____

WAŻNE INSTRUKCJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA

PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA.

Zawsze postępuj zgodnie z poniższymi zaleceniami, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji i zapewnić najlepsze osiągi urządzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ignorowanie wskazówek, oznaczonych w ten sposób, może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

⚠ UWAGA

Ignorowanie wskazówek, oznaczonych w ten sposób, może doprowadzić do mniejszych obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Instalacja lub naprawy wykonywane przez niewykwalifikowane osoby może spowodować zagrożenie dla ciebie i innych.
- Informacje zawarte w instrukcji obsługi są przeznaczone dla wykwalifikowanego technika serwisowego, zaznajomionego z procedurami bezpieczeństwa i wyposażonego w odpowiednie narzędzia i przyrządy pomiarowe.
- Niezrozumienie lub nieprzestrzeganie wszystkich instrukcji w tym podręczniku może doprowadzić do niesprawności urządzenia, uszkodzenia mienia, obrażeń i/lub śmierci.

Instalacja

- Prace elektryczne należy zlecić uprawnionemu elektrykowi i muszą one być wykonane zgodnie z „Normą dot. Projektowania urządzeń elektrycznych”, „Przepisami dot. Instalacji wewnętrznych” i instrukcjami w tym podręczniku. Urządzenie musi być zasilane z dedykowanego obwodu.
  - Jeżeli parametry źródła zasilania są nieodpowiednie lub prace elektryczne są wykonane niepoprawnie, może dojść do porażenia prądem lub pożaru.
- Instalację klimatyzatora należy zlecić dystrybutorowi lub uprawnionemu technikowi.
  - Niewłaściwa instalacja wykonana przez użytkownika może spowodować wyciek wody, porażenie prądem lub pożar.
- Zawsze zastosuj uziemienie produktu.
  - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Korzystaj zawsze z dedykowanych obwodów i bezpieczników.
  - Nieprawidłowe okablowanie lub instalacja mogą spowodować pożar lub porażenie elektryczne.
- Instalacja produktu powinna zawsze być przeprowadzona przez dystrybutora lub autoryzowane centrum serwisowe.
  - Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego, wybuchu lub zranienia.

- Nie instalować, nie usuwać ani nie dokonywać ponownej instalacji jednostki na własną rękę (jako klient).
  - Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego, wybuchu lub zranienia.
- Nie należy przechowywać ani używać gazów palnych ani paliw w pobliżu klimatyzatora.
  - Występuje ryzyko pożaru lub awarii urządzenia.
- Należy stosować bezpieczniki o zalecanych parametrach.
  - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Zainstaluj jednostkę w określonym miejscu biorąc pod uwagę możliwość wystąpienia silnych wiatrów lub trzęsienia ziemi.
  - Niewłaściwa instalacja może spowodować przewrócenie jednostki i obrażenia.
- Do instalacji urządzenia nie należy wykorzystywać uszkodzonych uchwytów.
  - W innym przypadku może dojść do obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.
- Gdy zasilanie 400 V zostanie przez pomyłkę podłączone do zacisku „N”, sprawdź uszkodzone części w panelu sterowania i wymień je. Nie wolno sprężać powietrza lub tlenu oraz nie wolno używać gazów palnych. Odkręć wszystkie śruby na panelu przednim i zdejmij go, ciągnąc w przód.
  - Podłącz linię komunikacji między jednostkami zewnętrznymi główną i podporządkowaną przez listwę zaciskową.
- Bij het installeren en het verplaatsen van de airconditioner naar een andere site, niet te laden met een ander koelmiddel uit het koelmiddel aangegeven op het apparaat.
  - Jeśli z czynnikiem oryginalnym zmieszane zostanie powietrze lub inny czynnik, mogą wystąpić zakłócenia cyklu skutkujące awarią urządzenia.
- Nie próbuj modyfikować urządzeń zabezpieczających.
  - Jeżeli przełącznik ciśnienia, przełącznik termiczny lub inne urządzenie zabezpieczające zostanie zmodyfikowane lub zostaną użyte inne części niż określone przez LGE, może dojść do pożaru lub wybuchu.
- Wywietrzyć przed użyciem klimatyzatora po wycieku gazu.
  - Może dojść do wybuchu, pożaru lub zapłonu.
- Zainstaluj bezpiecznie pokrywę panelu sterowania i panel.
  - Jeżeli pokrywa i panel nie zostaną zainstalowane pewnie, pył lub woda mogą dostać się do jednostki zewnętrznej powodując pożar lub zwarcie elektryczne.
- Jeżeli klimatyzator jest zainstalowany w małym pomieszczeniu, należy zapewnić odpowiednie środki ostrożności, aby nie doszło do przekroczenia bezpiecznej granicy stężenia czynnika chłodniczego w przypadku jego wycieku.
  - Skontaktuj się z dystrybutorem, aby uzyskać informacje o odpowiednich środkach ochrony, zabezpieczających przez przekroczeniem bezpiecznej granicy. W przypadku wycieku i przekroczenia bezpiecznej granicy stężenia czynnika chłodniczego, może dojść do niebezpieczeństwa związanego z brakiem tlenu w pomieszczeniu.

Eksploatacja

- Nie uszkadzaj ani nie używaj niewłaściwego przewodu zasilającego.
  - Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego, wybuchu lub zranienia.
- Użyj dedykowanego gniazdka zasilania dla tego urządzenia.
  - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Należy zachować ostrożność, aby woda nie dostała się do produktu.
  - Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego, wybuchu lub uszkodzenia produktu.
- Nie dotykać przełącznika zasilania mokrymi rękami.
  - Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego, wybuchu lub zranienia.
- Gdy urządzenie ulegnie zamoczeniu (w wyniku zalania lub zanurzenia) należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
  - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.

- Uważaj, aby nie dotykać ostrych krawędzi w czasie instalowania.
  - Może to spowodować obrażenie.
- Należy zwrócić uwagę, aby nikt nie mógł wejść lub spaść na urządzenie zewnętrzne.
  - Może to spowodować zranienie i uszkodzenie urządzenia.
- Nie należy otwierać kratki wlotowej podczas pracy urządzenia. (Nie należy dotykać filtra elektrostatycznego, jeśli urządzenie jest w niego wyposażone.)
  - Występuje ryzyko zranienia, porażenia elektrycznego lub uszkodzenia produktu.

⚠ UWAGA

Instalacja

- Po instalacji lub naprawie urządzenia należy zawsze sprawdzić, czy nie nastąpił wyciek gazu (czynnika chłodzącego).
  - Niski poziom czynnika chłodzącego może spowodować awarię urządzenia.
- Nie należy instalować urządzenia w miejscu, gdzie hałas lub gorące powietrze z urządzenia zewnętrznego mogą spowodować szkody lub przeszkadzać sąsiadom.
  - Może to być uciążliwe dla sąsiadów.
- Przy instalacji produktu należy zachować wypoziomowanie.
  - Aby uniknąć drgań lub upływu wody.
- Nie instaluj jednostki w miejscach, gdzie może dojść do wycieków gazu palnego.
  - Jeżeli gaz wycieka i gromadzi się wokół jednostki, może dojść do eksplozji.
- Użyj przewodów zasilających o odpowiednich parametrach.
  - Przewody o za małym przekroju mogą powodować upływ prądu, generować ciepło i spowodować pożar.
- Nie używać produktu do dodatkowych celów, jak na przykład przechowywanie żywności, dzieł sztuki itp. Jest to klimatyzator powszechnego użytku, a nie precyzyjny system chłodzący.
  - Występuje ryzyko uszkodzenia lub utraty mienia.
- Urządzenie należy trzymać z dala od dzieci. Wymiennik ciepła jest bardzo ostry.
  - Może spowodować obrażenia, takie jak skaleczenia palca. Również uszkodzone żeberko wymiennika może spowodować spadek wydajności.
- W przypadku montażu urządzenia w szpitalu, stacji komunikacyjnej lub podobnym miejscu, należy zapewnić odpowiednia ochronę przed hałasem.
  - Przetwornik, prywatny generator prądu, sprzęt medyczny o wysokiej częstotliwości lub sprzęt komunikacji radiowej mogą spowodować, że klimatyzator będzie działał błędnie lub w ogóle nie będzie działał. Z drugiej strony klimatyzator też może mieć wpływ na taki sprzęt, generując zakłócenia leczenia medycznego lub transmisji obrazu.
- Nie należy instalować urządzenia w miejscu, gdzie może być ono narażone na bezpośredni wiatr morski (kropelki słonej wody).
  - Może to spowodować korozję urządzenia. Korozja, zwłaszcza na skraplaczu lub żeberkach parownika, może spowodować wadliwe działanie lub pogorszenie wydajności urządzenia.
- Nie instalować jednostki w środowiskach potencjalnie wybuchowych.

Eksploatacja

- Nie używaj klimatyzatora w środowiskach specjalnych.
  - Olej, para, dym siarkowy itp. Mogą znacząco zredukować wydajność klimatyzatora lub doprowadzić do uszkodzenia jego części.
- Nie należy blokować wlotu ani wylotu.
  - Może to doprowadzić do awarii urządzenia lub wypadku.
- Wykonaj pewne połączenia, tak aby zewnętrzna siła na przewodzie nie była przekazywana na zaciski.
  - Nieodpowiednie podłączenie i przykręcenie może generować ciepło i doprowadzić do pożaru.

- Miejsce instalacji nie powinno tracić swoich właściwości fizycznych z upływem czasu.
  - W przypadku niewłaściwego montażu podstawy, klimatyzator może spaść razem z nią, powodując uszkodzenia mienia, zniszczenie produktu i obrażenia ciała.
- Zainstaluj i zaizoluj wąż odpływowy, aby mieć pewność, że woda jest odpowiednio odprowadzana, zgodnie z instrukcją instalacji.
  - Niewłaściwa instalacja węża może spowodować wyciek wody.
- Zachowaj szczególną ostrożność w czasie transportowania produktu.
  - Produktu nie może przenosić jedna osoba, jeżeli waży on więcej niż 20 kg.
  - Niektóre produkty są opakowane z użyciem taśm PP. Nie stosuj żadnych taśm PP do transportu. Jest to niebezpieczne.
  - Nie dotykaj żeberek wymiennika ciepła. Może to doprowadzić do skaleczenia palców.
  - W czasie transportowania jednostki zewnętrznej, należy zawiesić ją na określonych punktach jej podstawy Jednostkę zewnętrzną należy zawiesić na czterech punktach, aby nie doszło do jej wywrócenia.
- Safely dispose of the packing materials.
  - Materiały opakowania, takie jak gwoździe i inne metalowe lub drewniane części mogą spowodować ukłucia lub inne obrażenia.
  - Potnij na kawałki i wyrzuć plastikowe torby opakowaniowe, aby dzieci nie mogły się nimi bawić. Jeżeli dzieci będą się bawić nie przeciętymi torbami plastikowymi, mogą się udusić.
- Włącz zasilanie przynajmniej na 6 godzin przez zaplanowanym uruchomieniem.
  - Uruchomienie urządzenia zaraz po włączeniu głównego przełącznika zasilania może spowodować poważne uszkodzenia części wewnętrznych. Przełącznik zasilania powinien pozostawać włączony w czasie sezonu.
- Nie dotykaj rur obiegu czynnika chłodniczego w czasie pracy i po niej.
  - Może to spowodować poparzenie lub odmrożenie.
- Klimatyzator nie może pracować ze zdemontowanymi panelami lub osłonami.
  - Części obracające się, gorące lub pod wysokim napięciem mogą spowodować obrażenia.
- Nie wyłączać głównego przełącznika zasilania zaraz po zatrzymaniu pracy.
  - Odczekaj przynajmniej 5 minut przed wyłączeniem głównego przełącznika zasilania. W przeciwnym razie może dojść do wycieku wody lub innych problemów.
- Automatyczne adresowanie powinno być wykonane w stanie, gdy wszystkie jednostki wewnętrzne i zewnętrzne są podłączane do zasilania. Automatyczne adresowanie powinno być również wykonane w przypadku wymiany PCB jednostki wewnętrznej.
- Użyć stabilnego stoliku lub drabiny podczas czyszczenia lub prowadzenia konserwacji produktu.
  - Należy zachować ostrożność i unikać zranienia.
- Nie należy wsadzać rąk ani innych przedmiotów do wlotu ani wylotu powietrza, podczas gdy klimatyzator jest podłączony.
  - Znajdują się tam ostre, ruchome części, mogące spowodować zranienie.
- Instalacja okablowania musi mieć wbudowany przerywacz obwodu zgodny z obowiązującymi przepisami.

SPIS TREŚCI

2 **WSKAZÓWKI DOT. OSZCZĘDNOŚCI ENERGII**

2 **WAŻNE INSTRUKCJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA**

7 **PROCES INSTALACJI**

7 **INFORMACJA NA TEMAT URZĄDZEŃ ZEWNĘTRZNYVCH**

7 **ALTERNATYWNY CZYNNIK CHŁODNICZY R410A**

7 **WYBIERZ NAJLEPSZĄ LOKALIZACJĘ**

8 **PRZESTRZEŃ INSTALACJI**

8 Instalacja indywidualna

8 **HIJS METHODE**

9 **INSTALACJA**

9 Lokalizacja śrub kotwiących
9 Posadowienie dla instalacji
10 Przygotowanie instalacji rurowej
11 Materiały rurowe i metody przechowywania

12 **INSTALACJA RUR Z CZYNNIKIEM CHŁODNICZYM**

12 Środki ostrożności przy podłączaniu rur/obsłudze zaworów
12 Podłączanie jednostek zewnętrznych
13 Uwaga

14 **POŁĄCZENIA RUROWE POMIĘDZY URZĄDZENIEM WEWNĘTRZNYM A ZEWNĘTRZNYM**

14 Prace przygotowawcze
14 Wyprowadzanie rur w przypadku połączeń pojedynczych/szeregowych
15 Układ przewodów czynnika chłodzącego
16 Sposób połączenia rurowego między jednostką wewnętrzną/zewnętrzną
19 Mocowanie rury rozgałęźnej
21 Metoda rozprowadzania
21 Trybu próżniowego
22 Kontrola szczelności i osuszanie próżniowe
23 Uzupełnianie czynnika chłodniczego
24 Izolacja cieplna rur z czynnikiem chłodniczym

25 **OKABLOWANIE ELEKTRYCZNE**

25 Ostrożnie
27 Panel sterowania i położenia złączy przewodów
27 Kable komunikacyjne i zasilające
28 Okablowanie głównego źródła zasilania i wydajność sprzętu
28 Okablowanie pomieszczeń
30 Sprawdzanie ustawienia jednostek zewnętrznych
31 Automatyczne adresowanie
31 Procedura automatycznego adresowania
33 Tryb kompensacji wysokiego ciśnienia statycznego
33 Funkcja cichej pracy nocnej
33 Tryb odszraniania ogólnego
33 Ustawienie adresu ODU
34 Odśnieżanie & szybkiego rozmrażania
34 Zwiększanie wydajności Regulacja przepływu powietrza dla IDU (ogrzewanie)
34 Ustawianie ciśnienia docelowego
34 Zestaw dla niskich temperatur
35 Tryb wysokiej wydajności (chłodzenie)
35 Tryb automatycznego usuwania pyłu
35 Granica maks. częstotliwości sprężarki
35 Granica maks. prędkości obr. wentylatora jedn. zewn.
36 SLC (Inteligentne sterowanie obciążeniem)
36 Odniesienie wilgotności
36 Połączenie sterowania centralnego po stronie jednostki wewnętrznej
36 Granica poboru prądu przez sprężarkę
37 Wyświetlanie zużycia energii na przewodowym sterowniku zdalnym
37 Ogólne odmrażanie przy niskiej temperaturze (ogrzewanie)
37 Działanie nagrzewnicy panelu podstawy
37 Działanie komfortowego chłodzenia
38 Funkcja autodiagnostyki

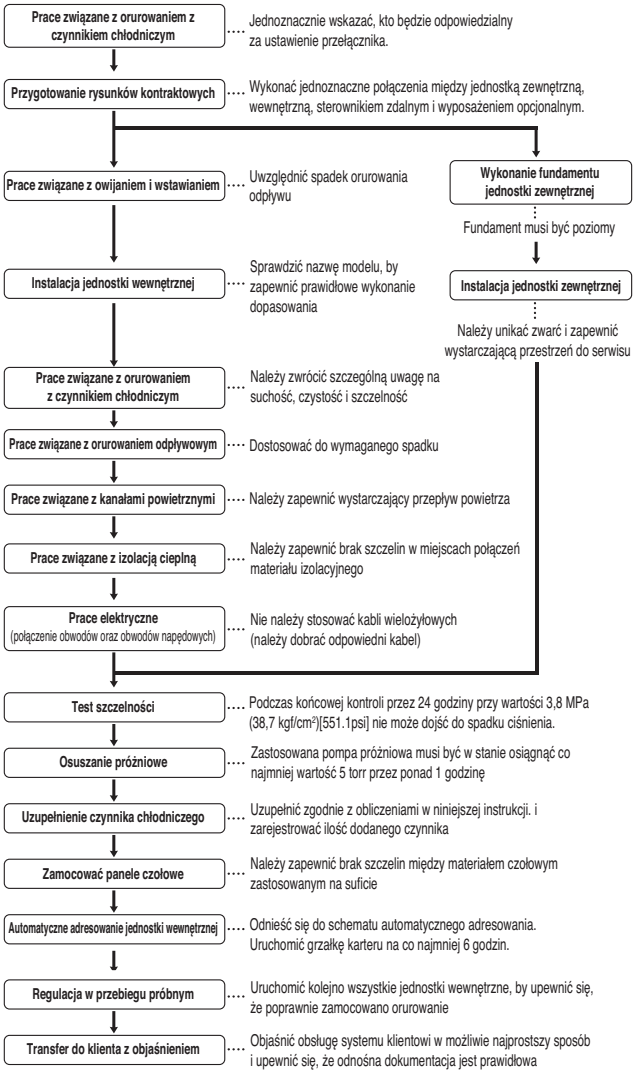
41 **UWAGA NA WYCIEK CZYNNIKA CHŁODNICZEGO**

41 Wstęp
41 Procedura sprawdzania dopuszczalnego stężenia

42 **PRZEWODNIK INSTALACJI W REJONACH NADMORSKICH**

42 Oznaczenie modelu
42 Emisja hałasu w powietrzu

PROCES INSTALACJI



⚠ UWAGA

- Powyższe lista wskazuje kolejność w jakiej poszczególne prace są normalnie wykonywane, ale może ona ulec zmianie gdy warunki lokalne to uzasadniają.
- Grubość ścianek rur powinna odpowiadać przepisom miejscowym i krajowym przy ciśnieniu projektowym 3,8 MPa(551.1 psi).
- Ponieważ czynnik R410A to mieszana, musi być uzupełniany w formie ciekłej. (Gdyby był uzupełniany w formie gazowej, zmieniłby się jego skład, a system nie działałby prawidłowo.)

INFORMACJA NA TEMAT URZĄDZEŃ ZEWNĘTRZNYVCH

⚠ UWAGA

Współczynnik łączenia (50~200%)

Ilość jednostek zewnętrznych	Współczynnik łączenia
Pojedyncze jednostki zewnętrzne	200%
Podwójne jednostki zewnętrzne	160%
Potrójne jednostki zewnętrzne	130%
Jednostka ponad trzykrotna	130%

Uwagi: * Gwarantujemy działanie tylko w zakresie łączenia do 130%.
Jeżeli chcesz podłączyć więcej niż 130%, skontaktuj się z nami w celu przedyskutowania wymogów.

- Jeśli praca urządzenia wewnętrznego przekracza 130%, to przepływ powietrza we wszystkich urządzeniach wewnętrznych będzie niski.

ALTERNATYWNY CZYNNIK CHŁODNICZY R410A

R410A jest pracuje z wyższym ciśnieniem roboczym w porównaniu z R22.
Z tego względu wszystkie materiały mają charakterystykę wyższego ciśnienia niż R22, i należy tę charakterystykę wziąć pod uwagę podczas instalacji. R410A to mieszanina azeotropowa R32 i R125 zmieszanych w proporcji 50:50, tak więc potencjał szkód dla warstwy ozonowej (ODP) R410A wynosi 0.

⚠ UWAGA

- Grubość ścianek rur powinna odpowiadać przepisom miejscowym i krajowym dla ciśnienia obliczeniowego o wartości 3,8 MPa [551.1psi].
- Ponieważ czynnik R410A to mieszanina, musi być uzupełniany w formie ciekłej.
  Gdyby był uzupełniany w formie gazowej, zmieniłby się jego skład, a system nie działałby prawidłowo.
- Nie wystawiaj pojemnika z czynnikiem chłodniczym na działanie promieni słonecznych, by nie dopuścić do eksplozji.
- Zabronione jest stosowanie rur bez atestu do czynnika pod ciśnieniem.
- Nie podgrzewaj rur ponad potrzebę, by ich nie osłabić.
- Uważaj na prawidłowość instalacji; utrata oznacza większe koszty niż przy R22, albowiem jest on droższy.

WYBIERZ NAJLEPSZĄ LOKALIZACJĘ

Wybierz miejsce do instalacji jednostki zewnętrznej, które spełni następujące warunki:

- Brak bezpośredniego promieniowania cieplnego ze strony innych źródeł ciepła.
- Brak sąsiadów, którym przeszkadzałyby dźwięki z urządzeń
- Brak silnych wiatrów
- Wytrzyma masę urządzenia
- Pamiętaj, ze w trybie ogrzewania z urządzenia następuje wypływ skroplin
- Z miejscem na przepływ powietrza i prace serwisowe omówione poniżej
- Ze względu na ryzyko pożarów nie instaluj urządzenia w miejscach, gdzie możliwe jest wytwarzanie, przepływ, napływ czy wyciek palnych gazów.
- Unikaj instalacji w miejscach, gdzie obecne są roztwory i opary kwasów.
- Nie stosuj w środowiskach, w których obecne są oleje, para i gazy siarkopochodne.
- Zaleca się odgrodzenie jednostki zewnętrznej, by utrudnić do niej dostęp osobom i zwierzętom.
- Jeśli urządzenie będzie instalowane w strefie intensywnych opadów śniegu, należy przestrzegać poniższych zaleceń.
  - Umieść fundament jak najwyżej.
  - Zamontuj ochronny daszek przeciwśnieżny.
- Wybierz miejsce instalacji z uwzględnieniem poniższych warunków, by uniknąć problemów przy dodatkowym odszranianiu.
  - Jednostkę zewnętrzną zainstaluj w miejscu o dobrej wentylacji, z dobrym nasłonecznieniem, jeśli spodziewasz się w zimie wysokiej wilgotności (w strefie morskiej, nad jeziorem itp.)
  (Np. dach, na który zawsze padają promienie słoneczne.)

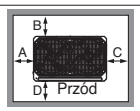
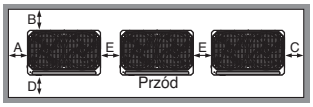
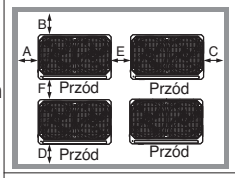
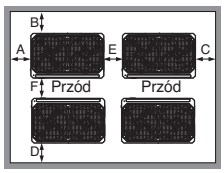
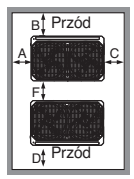
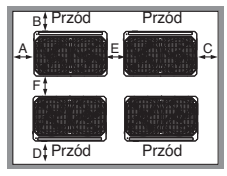
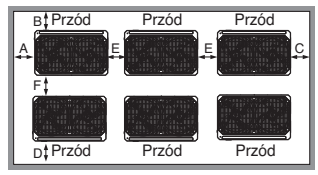
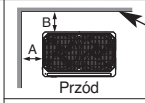
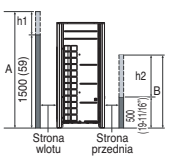
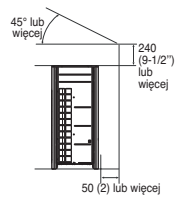
POLSKI

PRZESTRZEŃ INSTALACJI

Instalacja indywidualna

Podczas instalacji urządzenia uwzględnij serwis, miejsce na wlot i wylot a także minimum miejsca, jak pokazano na poniższych rysunkach.

[Jednostka : mm(inch)]

Kategoria	Miejsce instalacji	Przypadek 1 (10(13/32) ≤ Przestrzeń boczna ≤ 49(13/14))	Przypadek 2 (Przestrzeń boczna ≥ 49(13/14))
Ściany po 4 stronach		A≥10 (13/32) B≥300 (11-13/16) C≥10 (13/32) D≥500 (19-11/16)	A≥50 (1-31/32) B≥100 (3-15/16) C≥50 (1-31/32) D≥500(19-11/16)
		A≥10 (13/32) B≥300 (11-13/16) C≥10 (13/32) D≥500 (19-11/16) E≥20 (25/32)	A≥50 (1-31/32) B≥100 (3-15/16) C≥50 (1-31/32) D≥500 (19-11/16) E≥100 (3-15/16)
		A≥10 (13/32) B≥300 (11-13/16) C≥10 (13/32) D≥500 (19-11/16) E≥20 (25/32) F≥600 (23-5/8)	A≥50 (1-31/32) B≥100 (3-15/16) C≥50 (1-31/32) D≥500 (19-11/16) E≥100 (3-15/16) F≥500 (19-11/16)
		A≥10 (13/32) B≥300 (11-13/16) C≥10 (13/32) D≥300 (11-13/16) E≥20 (25/32) F≥500 (19-11/16)	A≥50 (1-31/32) B≥100 (3-15/16) C≥50 (1-31/32) D≥100 (3-15/16) E≥100 (3-15/16) F≥500 (19-11/16)
Tył do tyłu		A≥10 (13/32) B≥500 (19-11/16) C≥10 (13/32) D≥500 (19-11/16) F≥900 (35-7/16)	A≥50 (1-31/32) B≥500 (19-11/16) C≥50 (1-31/32) D≥500 (19-11/16) F≥600 (23-5/8)
		A≥10 (13/32) B≥500 (19-11/16) C≥10 (13/32) D≥500 (19-11/16) E≥20 (25/32) F≥1200 (47-1/4)	A≥50 (1-31/32) B≥500 (19-11/16) C≥50 (1-31/32) D≥500 (19-11/16) E≥100 (3-15/16) F≥900 (35-7/16)
		A≥10 (13/32) B≥500 (19-11/16) C≥10 (13/32) D≥500 (19-11/16) E≥20 (25/32) F≥1800 (70-7/8)	A≥50 (1-31/32) B≥500 (19-11/16) C≥50 (1-31/32) D≥500 (19-11/16) E≥100 (3-15/16) F≥1200 (47-1/4)
Ściany tylko po 2 stronach		A≥10 (13/32) B≥300 (11-13/16)	
		A≥200 (7-7/8) B≥300 (11-13/16) E≥400 (15-3/4)	
Ograniczenia wysokości ściany (pattrz Ściany po 4 stronach)	 	• Wysokość ściany od strony przedniej musi wynosić 1500 mm (59 inch) lub mniej. • Wysokość ściany od strony wlotu musi wynosić 500 mm (19-11/16 inch) lub mniej. • Nie ma ograniczeń co do ściany bocznej. • Jeśli wysokość ścian z przodu i z boków będzie wyższa od dopuszczalnej, należy zapewnić w tych miejscach dodatkową przestrzeń. - Dodatkowa przestrzeń po stronie przedniej o 1/2 z h1 - Dodatkowa przestrzeń po stronie wlotu o 1/2 z h2 - h1 = A (wysokość rzeczywista) - 1500 mm (59 inch) - h2 = B (wysokość rzeczywista) - 500 mm (19-11/16 inch)	

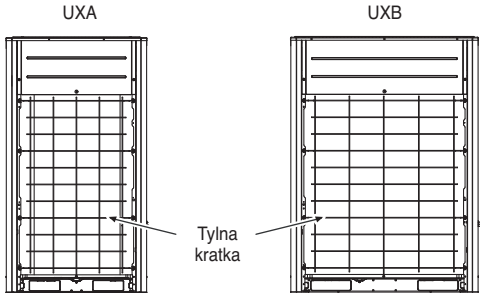
Sezonowe wiatry i zagrożenia w zimie

- W obszarach z dużymi opadami śniegu potrzebne są w zimie odpowiednie działania, by urządzenie działało poprawnie.
- Przygotuj się na sezonowe wiatry i opady śniegu w zimie również w innych miejscach.
- Zainstaluj kanał ssący i wylotowy, by uniemożliwić przenikanie śniegu lub deszczu.
- Zainstaluj jednostkę zewnętrzną tak, by nie miała bezpośredniego kontaktu ze śniegiem. Jeśli na otworze wlotowym nagromadzi się zamarznięty śnieg, system może nie działać prawidłowo. Przy instalacji w obszarach zaśnieżonych zamontuj w systemie okap.
- Uniesiona platforma podporowa musi być na tyle wysoka, aby urządzenie pozostawało nad ewentualnymi zaspami śniegu i musi być wyższa niż maksymalna przewidywany opad śniegu w danej lokalizacji.
- Gdy śnieg nagromadzony na górnej części jednostki zewnętrznej osiągnie grubość 10 cm (3.9 inch), usuń go, by zapewnić optymalne warunki pracy.

- Nie instaluj otworu zasysającego ani wylotowego pod wiatr.

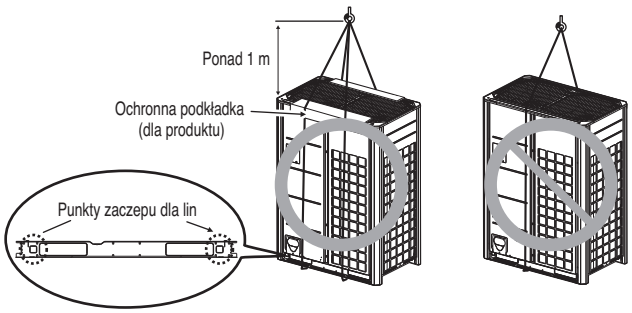
Wymontować tylną kratkę

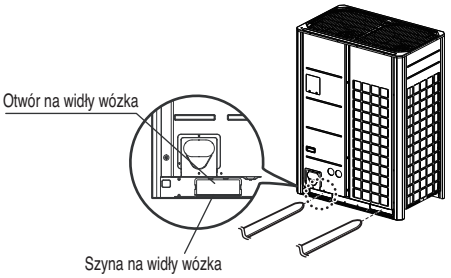
- Zdjąć tylną kratkę w miejscu o dużej ilości śniegu.
- Zabezpieczyć wymiennik ciepła przed uszkodzeniem.



HIJS METHODE

- Przy przenoszeniu urządzenia przeciągnij liny pod nim i zapewnij po dwa punkty podparcia, z przodu i z tyłu.
- Zawsze przenoś urządzenie za cztery punkty, by go nie uszkodzić.
- Liny należy zaczepić pod kątem 40° lub mniejszym.





POLSKI

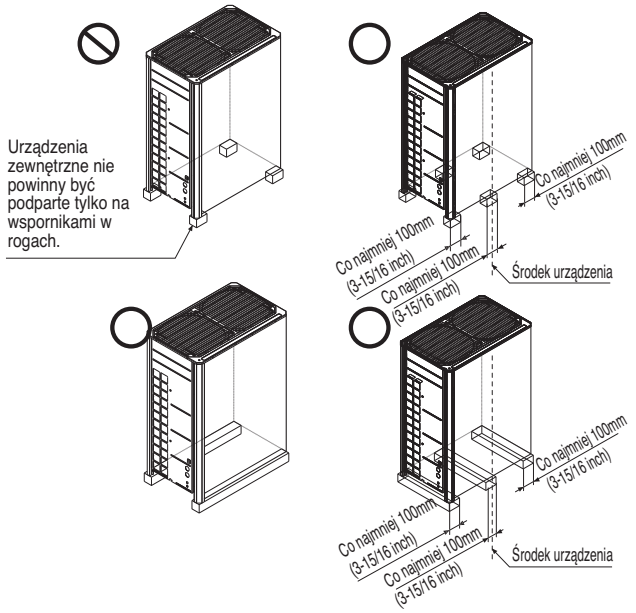
⚠ UWAGA

Urządzenie przenoś z najwyższą ostrożnością.

- Jeśli urządzenie wazy więcej niż 20 kg (44lbs), powinna je przenosić więcej niż 1 osoba.
- Do opakowania niektórych produktów wykorzystywana jest taśma z PP. Nie należy jej wykorzystywać do przenoszenia, ponieważ jest to niebezpieczne.
- Nie dotykaj żeberek wymiennika ciepła gołymi rękami. Ryzyko przecięcia skóry.
- Plastikową torbę opakowaniową wyrzuć, by nie bawiły się nią dzieci. Plastikowe torby mogą być powodem śmierci przez uduszenie.
- Przy wnoszeniu jednostki wewnętrznej podeprzyj ją w czterech punktach. Przenoszenie i podnoszenie jednostki podpartej jedynie w 3 miejscach może powodować jej przechylanie się i niestabilność, co grozi upadkiem.
- Posłuż się 2 pasami o długości przynajmniej 8 m (26.2 ft).
- Umieść szmatkę lub karton w miejscu styku urządzenia z zawiesiem, by zapobiec uszkodzeniom tego pierwszego.
- Podnoś urządzenie w jego środku ciężkości.

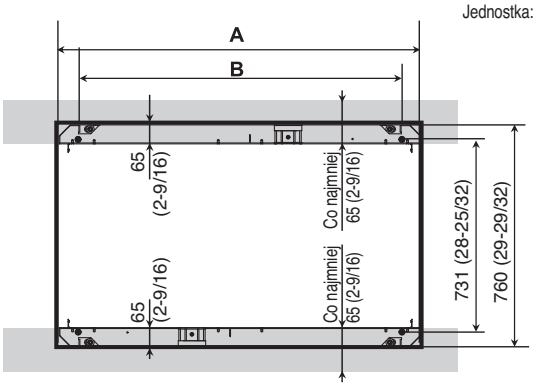
INSTALACJA

- Instaluj w miejscach, które uniosą masę oraz wytrzymają drgania/hałas urządzenie zewnętrznego.
- Wsporniki urządzenia zewnętrznego w części dolnej powinny mieć szerokość przynajmniej 100 mm (3-15/16 inch) pod nóżkami.
- Wsporniki powinny mieć minimalną wysokość 200 mm (7-7/8 inch).
- Śruby kotwiące powinny być wsunięte przynajmniej na 75 mm (2-15/16 inch).



Lokalizacja śrub kotwiących

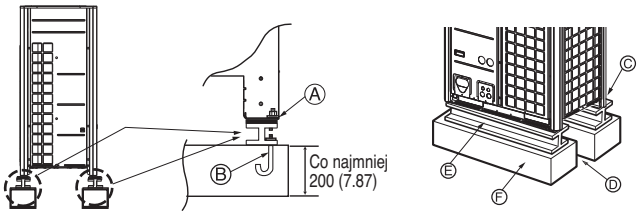
Jednostka: mm (inch)



Podstawa	A [mm (inch)]	B [mm (inch)]
UXA	930 (36-5/8)	730 (28-3/4)
UXB	1240 (47-1/4)	1040 (40-15/16)

Posadowienie dla instalacji

- Dokręć urządzenie mocno śrubami, jak pokazano poniżej, by zabezpieczyć je przed upadkiem na skutek trzęsienia ziemi lub mocnego wiatru.
- Jako podstawy użyj belki w kształcie litery H
- Od ściany lub podłoża mogą być przekazywanie drgania i hałas za pośrednictwem elementu instalacyjnego, w zależności od sposobu montażu. Z tego względu zaleca się zastosowanie materiałów tłumiących drgania (podkładek anty-wibracyjnych) (podkładka spodnia powinna mieć więcej niż 200 mm (7-7/8 inch)).



Ⓐ Część narożną należy mocno dokręcić. W przeciwnym razie podstawa montażowa może się wygiąć.

Ⓑ Zastosuj śrubę kotwiącą M10.

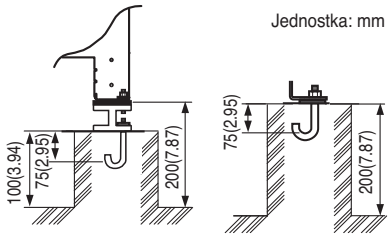
Ⓒ Włóż podkładkę tłumiącą między urządzenie a wspornik spodni, w celu zapewnienia jak najlepszego wytłumienia.

Ⓓ Miejsce na przewody rurowe i kable (do części spodniej)

Ⓔ Podpora w kształcie litery H

Ⓕ Podpora z betonu

Jednostka: mm

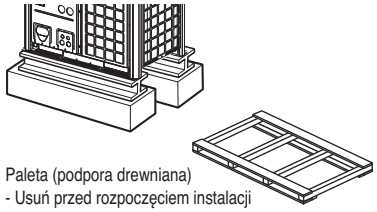


⚠ OSTRZEŻENIE

- Instaluj w miejscach, które uniosą masę urządzenia zewnętrznego.
  Jeśli wytrzymałość nie będzie dostateczna, urządzenie może spaść i spowodować szkody lub obrażenia.
- Instaluj tam, gdzie urządzenie nie spadnie na skutek trzęsienia ziemi lub mocnego wiatru.
  Jeśli w konstrukcji wsporczej będzie błąd, urządzenie może spaść i spowodować szkody lub obrażenia.
- Podczas przygotowywania podparcia na podłożu podejmij dodatkowe środki ostrożności w zakresie wytrzymałości podłoża, uzdatniania płynów (płyn wypływający z urządzenia podczas pracy) a także umieszczania przewodów rurowych i kabli.
- Nie stosuj rurki do odprowadzania płynu z misy dolnej. Zastosuj układ odprowadzania cieczy. Rury mogą zamarzać, co uniemożliwi spust płynu.

⚠ UWAGA

- Przed zamocowaniem śrub pamiętaj, by usunąć drewnianą podporę spod spodu urządzenia zewnętrznego. Może to spowodować niestabilność posadowienia urządzenia zewnętrznego i zamarzanie wymiennika ciepła, co przełoży się na jego nieprawidłową pracę.
- Przed rozpoczęciem spawania pamiętaj, by usunąć drewnianą podporę spod spodu urządzenia zewnętrznego. Nieusunięcie podpory może stworzyć zagrożenie pożarem podczas spawania.



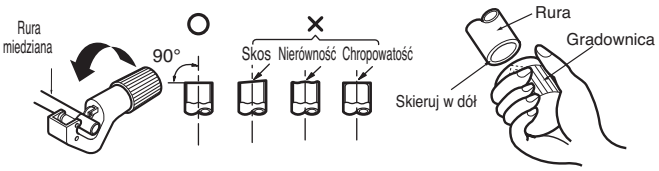
Paleta (podpora drewniana)
- Usuń przed rozpoczęciem instalacji

POLSKI

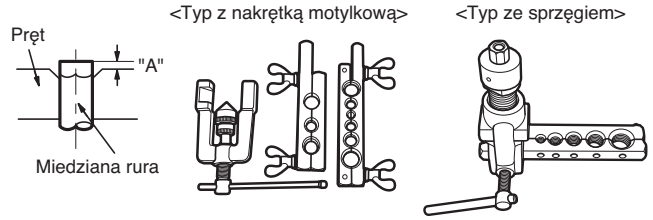
Przygotowanie instalacji rurowej

Najczęstszą przyczyną wycieku czynnika chłodniczego jest niewłaściwie wykonane kielichowanie rury. Przeprowadzić prawidłowo kielichowanie, zgodnie z poniższą procedurą.

Utnij rury i kable.
- Użyj opcjonalnego zestawu rur lub zakupionych lokalnie rur.
- Zmierz odległość pomiędzy jednostką wewnętrzną a zewnętrzną.
- Obcinaj rury nieco dłuższe w stosunku do zmierzonej odległości.
- Utnij kabel 1,5 m (4.92 ft) dłuższy niż długość rury.



Usuwanie zadziorów
- Pozbądź się wszystkich zadziorów z przekroju poprzecznego rury/tuby.
- Skieruj koniec miedzianej rury w dół, w stronę w którą będziesz usuwać zadziory w celu uniknięcia wpadania zadziorów do przewodów rurowych.

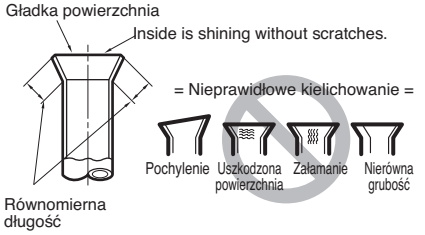


Operacja kielichowania
- Wykonaj kielichowanie za pomocą narzędzia do tej czynności jak pokazano poniżej.

Średnica rury cale (mm)	'A'(mm(inch))	
	Typ z nakrętką motylkową	Typ ze sprzęgiem
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05(1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07(1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07(1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07(1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08(1.9~2.1)	

W sposób pewny przytrzymaj miedzianą rurę w pręcie (lub narzynce), zgodnie z wskazanym w powyższej tabeli wymiarem.

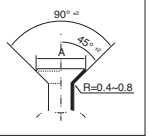
Kontrola
- Porównaj pracę kielichowania z poniższym rysunkiem.
- Jeśli kielichowanie jest nieprawidłowe, obetnij odcinek rozszerzony i wykonaj kielichowanie jeszcze raz.



Kształt kielicha i moment dokręcenia nakrętki kielichowej

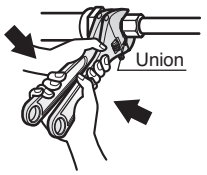
Środki ostrożności w czasie łączenia rur

- Patrz poniższa tabela, aby uzyskać wymiary dla obróbki części kielichowanej.
- W czasie łączenia nakrętek kielichowych, nałóż olej czynnika chłodniczego na wewnętrzną i zewnętrzną stronę kielichów i obróć je na początek trzy lub cztery razy. (Użyj oleju estrowego lub eterowego.)
- Patrz moment dokręcenia w poniższej tabeli. (Zbyt mocne dokręcenie może spowodować pęknięcie kielicha.)
- Po połączeniu wszystkich rur, użyj azotu do wykonania kontroli szczelności.

Wielkość rury [mm (inch)]	Moment dokręcania N·m (lbs·ft)	A [mm (inch)]	Kształt kielicha
Ø9.52 (3/8)	38±4 (28±3.0)	12.8 (0.5)~13.2 (0.52)	
Ø12.7 (1/2)	55±6 (41±4.4)	16.2 (0.64)~16.6 (0.65)	
Ø15.88 (5/8)	75±7 (55±5.2)	19.3 (0.76)~19.7(0.78)	

⚠ UWAGA

- Zawsze używaj węża ładowania dla połączenia portu serwisowego.
- Po dokręceniu zakrętki, sprawdź, czy nie występują wycieki czynnika chłodniczego.
- W czasie poluzowywania nakrętki kielichowej zawsze używaj dwóch kluczy. W czasie podłączania rury zawsze używaj łącznie klucza zwykłego i klucza dynamometrycznego w celu dokręcenia nakrętki kielichowej.
- W czasie łączenia nakrętki kielichowej pokryj kielich (powierzchnie wewnętrzną i zewnętrzną) olejem do czynnika R410A (PVE) i dokręć ręką 3 do 4 obrotów jako wstępne dokręcenie.



Otwieranie zaworu odcinajacego

1 Zdejmij zatyczkę i obróć zawór przeciwnie do ruchu wskazówek zegara kluczem sześciokątnym.

2 Obróć aż do oporu.
Nie stosuj nadmiernej siły na zawór odcinajacy. Może to doprowadzić do uszkodzenia korpusu zaworu, ponieważ zawór nie jest typu tylno-gniazdowego. Zawsze używaj specjalnego narzędzia.

3 Upewnij się, że zatyczka jest bezpiecznie dokręcona.

Zamykanie zaworu odcinajacego

1 Zdejmij zatyczkę i obróć zawór zgodnie z ruchem wskazówek zegara kluczem sześciokątnym.

2 Dokręć pewnie zawór aż wałek zetknie się z uszczelką korpusu głównego.

3 Upewnij się, że zatyczka jest bezpiecznie dokręcona.
* Patrz poniższa tabela, aby uzyskać informacje o momencie dokręcenia.

Moment dokręcenia

Odciąć rozmiar zaworu (mm (inch))	Moment dokręcania N·m (lbs·ft) (Skręć w prawo do zamknięcia)						
	Shaft (korpus zaworu)			Cap (pokrywa zaworów)	Port serwisowy	nakrętkę kielichowych	Przewody rurowe instalacji gaz podłączony do urządzenia
	Zamknięte	Otwierany	Klucz sześciokątny				
Ø6.35 (1/4)	6.0±0.6 (4.4±0.4)	5.0±0.0 (3.7±0.4)	4 mm (0.16 inch)	17.6±2.0 (13.0±1.5)	12.7±2 (9.4±1.5)	16±2 (12±1.5)	-
Ø9.52 (3/8)						38±4 (28±3.0)	
Ø12.7 (1/2)	10.0±1.0 (7.4±0.7)			20.0±2.0 (14.8±1.5)		55±6 (41±4.4)	
Ø15.88 (5/8)	12.0±1.2 (8.9±0.9)		5 mm (0.24 inch)	25.0±2.5 (18.4±1.8)		75±7 (55±5.1)	
Ø19.05 (3/4)	14.0±1.4 (10.3±1.0)					110±10 (81.1±7.4)	
Ø22.2 (7/8)	30.0±3.0 (22.1±2.2)		8 mm (0.31 inch)			-	
Ø25.4 (1)							25±3 (18.5±2.2)

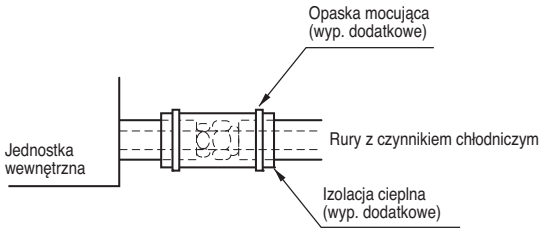
Izolacja zaworu odcinającego

1 Użyć materiału izolacyjnego do rur chłodniczych, który ma doskonałą odporność na wysoką temperaturę (ponad 120°[248 °F]).

POLSKI

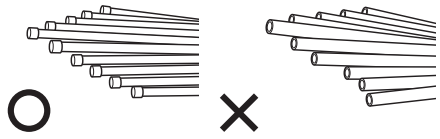
2 Środki ostrożności w środowisku o dużej wilgotności:
Klimatyzator ten został przetestowany zgodnie z "ISO Conditions with Mist" i potwierdzono, że nie doszło do żadnej awarii. Jednakże jeżeli pracuje on przez długi okres czasu w atmosferze o dużej wilgotności (punkt rosy: ponad 23°C [73.4 °F]), może dojść do kapania kropel wody. W takim przypadku należy zastosować materiał izolacyjny postępując według następującej procedury:

- Przygotować materiał izolacyjny... EPDM (Ethylene Propylene Diene Methylene)-temperatura odporności cieplnej ponad 120°C [248 °F].
- Dodać izolację o grubości ponad 10 mm [0.39 inch] w środowisku o dużej wilgotności.

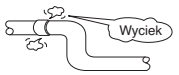


Materiały rurowe i metody przechowywania

Rura musi być odpowiedniej grubości i należy unikać jej zanieczyszczenia. Podczas przechowywania należy uważać, aby nie uszkodzić i nie zdeformować rury. Należy unikać zanieczyszczenia kurzem oraz płynami.



Trzy zasady montażu rur z czynnikiem chłodniczym

	Osuszanie	Oczyszczanie	Szczelność
	Wewnątrz rury nie powinna znajdować się wilgoć.	Wewnątrz rury nie powinien znajdować się kurz.	Nie powinien występować wyciek czynnika chłodzącego
Elementy			
Przyczyna awarii	- Znaczna hydroliza oleju chłodzącego - Utrata parametrów oleju chłodzącego - Zła izolacja sprężarki - Brak nagrzewania i chłodzenia - Zatkanie elektronicznego zaworu rozprężnego i rurki kapilarnej.	- Utrata parametrów oleju chłodzącego - Zła izolacja sprężarki - Brak nagrzewania i chłodzenia - Zatkanie elektronicznego zaworu rozprężnego i rurki kapilarnej.	- Ubytki gazu - Utrata parametrów oleju chłodzącego - Zła izolacja sprężarki - Brak nagrzewania i chłodzenia
Środki zaradcze	- Wewnątrz rury nie powinna znajdować się wilgoć. - Wlot rury powinien być chroniony do momentu ukończenia procesu podłączania. - Nie instalować w deszczowy dzień. - Podczas przenoszenia rury wlot powinien być skierowany w dół lub w bok. - Podczas usuwania opiłków powstałych podczas piłowania rury wlot rury powinien być skierowany w dół. - Podczas umieszczania w ścianach wlot rury powinien być chroniony zaślepką.	- Wewnątrz rury nie powinien znajdować się kurz. - Wlot rury powinien być chroniony do momentu ukończenia procesu podłączania. - Podczas przenoszenia rury wlot powinien być skierowany w dół lub w bok. - Podczas usuwania opiłków powstałych podczas piłowania rury wlot rury powinien być skierowany w dół. - Podczas umieszczania w ścianach wlot rury powinien być chroniony zaślepką	- Należy przeprowadzić test szczelności. - Lutowanie zgodne z normami. - Kołnierz spełniający standardy. - Łączenie kołnierzy zgodne z normami.

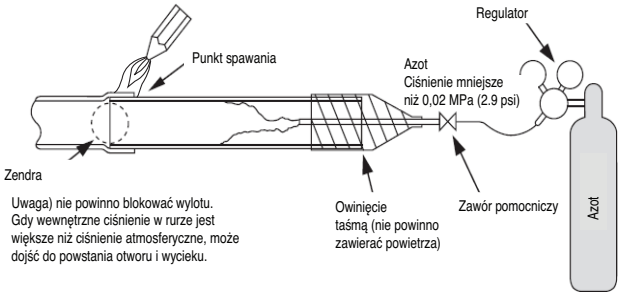
Metoda zastępowania azotem

Podczas spawania wytwarzana jest duża ilość ciepła. Niezastąpienie powietrza azotem powoduje tworzenie się dużej warstwy tlenku wewnątrz rur.

Jej wystąpienie powoduje zatykanie elektronicznego zaworu rozprężnego, rurki kapilarnej, otworu wlewu oleju akumulatora i otworu ssącego pompy olejowej sprężarki.

Powoduje to nieprawidłowe działanie sprężarki.

Aby temu zapobiec, spawanie powinno odbywać się po zastąpieniu powietrza azotem. Podczas spawania należy postępować zgodnie z poniższym schematem.



⚠ UWAGA

- Zawsze używaj azotu. (nie używaj tlenu, dwutlenku węgla i gazu Chevron): Stosuj następujące ciśnienie azotu: 0,02 MPa (2,9 psi)
  - **Tlen:** sprzyja utleniającej degradacji oleju chłodniczego. Ponieważ jest łatwopalny, jego używanie jest surowo zabronione.
  - **Dwutlenek węgla:** pogarsza właściwości osuszające gazu
  - **Gaz Chevron:** toksyczny gaz pojawia się po zetknięciu z bezpośrednim płomieniem.
- Zawsze należy stosować reduktor ciśnienia.
- Nie należy używać przeciwutleniacza dostępnego w sklepach.
  Można zaobserwować osad, który wygląda jak zendra.
  W rzeczywistości z uwagi na kwasy organiczne generowane przez utlenianie alkoholu zawartego w przeciwutleniaczu występuje korozja przybierająca kształt gniazda mrówek. (przyczyny występowania kwasu organicznego → alkohol + miedź + woda + temperatura)

POLSKI

INSTALACJA RUR Z CZYNNIKIEM CHŁODNICZYM

Dla instalacji systemu pompy ciepła

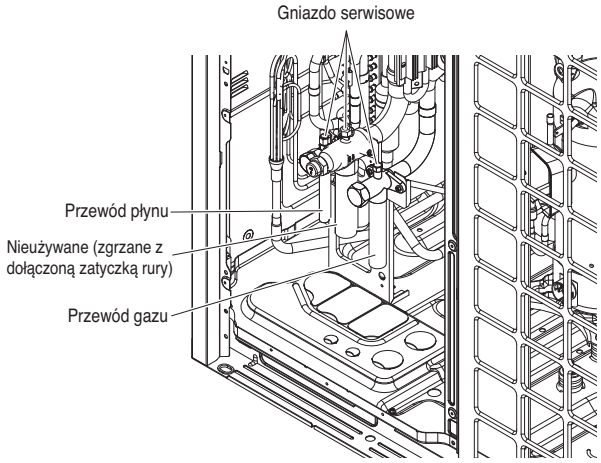
Środki ostrożności przy podłączaniu rur/obsłudze zaworów

Łączenie rur odbywa się przez podłączenie ich z jednego końca do odgałęzienia, zaś rura z czynnikiem chłodzącym wychodząca z zewnątrz na końcu dzieli się i łączy z każdym urządzeniem wewnętrznym. Połączenie kołnierzowe dla urządzeń wewnętrznych, a spawane dla rur zewnętrznych i rozgałęzień.

- Do otwierania/zamknięcia zaworu wykorzystaj klucz sześciokątny.

❊ W przypadku montażu systemu pompy ciepła, należy pamiętać o zamknięciu nieużywanych rur jak pokazano na rysunku poniżej.

❊ Patrz załączona instrukcja dot. instalacji akcesoriów.



⚠ OSTRZEŻENIE

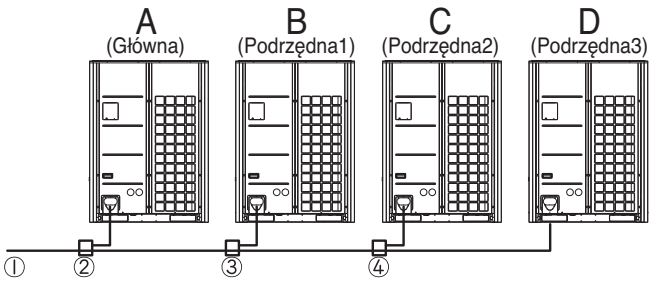
- Uważaj, by nie dopuścić do wycieku czynnika chłodniczego podczas spawania
- Czynnik chłodniczy w razie zapalenia się wytwarza gaz szkodliwy dla zdrowia.
- Nie wykonuj spawania w zamkniętych pomieszczeniach.
- Pamiętaj o założeniu zakrętki otworu serwisowego po zakończeniu prac, by zapobiec wyciekowi gazu.

⚠ UWAGA

Po instalacji rur zablokuj na panelach przednim i bocznym okolice wlotów. (mogą się przedostać ciała obce lub zwierzęta, i uszkodzić przewody.)

Podłączanie jednostek zewnętrznych

W przypadku montażu serii ODU, patrz poniższy rysunek.



A ≥ B ≥ C ≥ D (Wydajność)

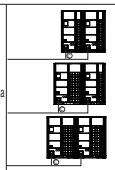
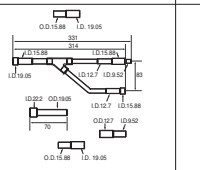
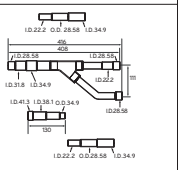
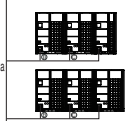
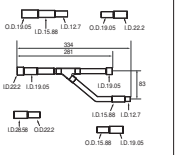
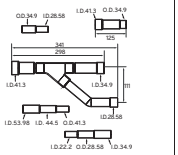
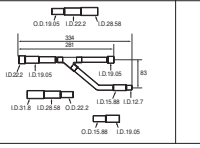
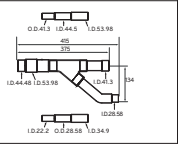
① Rura połączeniowa po stronie IDU

② Rura połączeniowa ODU do ODU (1-sze rozgałęzienie)

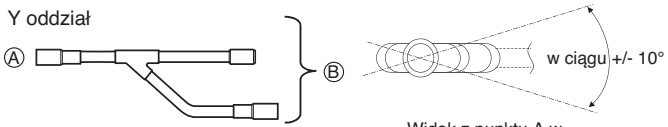
③ Rura połączeniowa ODU do ODU (2-gie rozgałęzienie)

④ Rura połączeniowa ODU do ODU (3-cie rozgałęzienie)

2, 3, 4 Jednostki zewnętrzne

Jednostki zewnętrzne		Model	Przewód płynu	Przewód gazu
2 Jednostka		© ARCNN21		
3 Jednostka		Ⓑ ARCNN31		
4 Jednostka		Ⓐ ARCNN41		

Aby uzyskać więcej informacji, patrz instrukcja obsługi akcesoriów



Ⓐ Do jednostki zewnętrznej

Ⓑ Do rur odgałęzionych lub jednostki wewnętrznej

Widok z punktu A w kierunku strzałki

POLSKI

Uwaga

1 Na przewody czynnika chłodzącego należy użyć następujących materiałów.
- Materiał: Rura miedziana beztlenowa fosforowa, bez szwów
- Grubość ścianki: Należy spełniać odpowiednie miejscowe i krajowe przepisy dotyczące ciśnienia projektowego 3,8MPa(551 psi). Zalecamy skorzystanie z poniższej tabeli, podczas dobierania grubości ścianek.

Średnica zewnętrzna [mm(inch)]	6.35 (1/4)	9.52 (3/8)	12.7 (1/2)	15.88 (5/8)	19.05 (3/4)	22.2 (7/8)	25.4 (1)
Minimalna grubość [mm(inch)]	0.8 (0.03)	0.8 (0.03)	0.8 (0.03)	0.99 (0.04)	0.99 (0.04)	0.99 (0.04)	0.99 (0.04)
Średnica zewnętrzna [mm(inch)]	28.58 (1-1/8)	31.8 (1-1/4)	34.9 (1-3/8)	38.1 (1-1/2)	41.3 (1-5/8)	44.45 (1-3/4)	53.98 (2-1/8)
Minimalna grubość [mm(inch)]	0.99 (0.04)	1.1 (0.04)	1.21 (0.05)	1.35 (0.05)	1.43 (0.06)	1.55 (0.06)	2.1 (0.08)

2 Powszechnie dostępne rury często zawierają pył oraz inne materiały. lZawsze należy je przedmuchać suchym gazem obojętnym.

3 Należy uważać, aby pył, woda oraz inne zanieczyszczenia nie przedostały się do przewodów podczas instalacji.

4 Należy zmniejszyć ilość zakrętów do minimum, a promienie zwiększyć do maksimum.

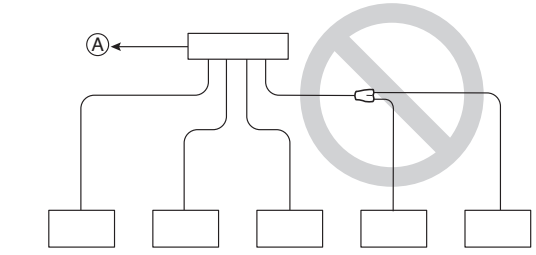
5 Zawsze należy stosować niżej podane rozgałęzienia, które sprzedawane są osobno.

Rozgałęzienie Y	Kolektor		
	4 rozgałęzienia	7 rozgałęzienia	10 rozgałęzienia
ARBLB01621, ARBLB03321, ARBLB07121, ARBLB14521, ARBLB23220	ARBL054	ARBL057	ARBL1010
	ARBL104	ARBL107	ARBL2010

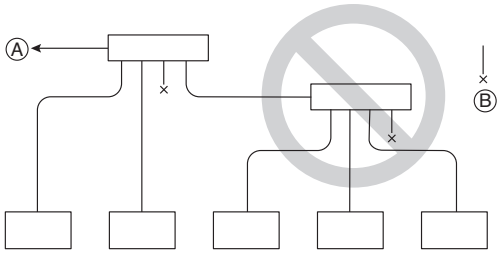
6 Jeżeli średnice przewodów rozgałęziających określonego przewodu czynnika chłodzącego różnią się, należy wykorzystać piłę do rur, aby przeciąć odcinek łączący, a następnie wykorzystać adapter do łączenia różnych średnicy, w celu połączenia rur.

7 Zawsze należy przestrzegać ograniczeń podanych na przewodach czynnika chłodzącego (takich jak długość znamionowa, różnice wysokości oraz średnica rur). Niedostosowanie się do tego wymogu może przełożyć się na uszkodzenie urządzenia lub spadek wydajności chłodzenia / grzania.

8 Za kolektorem nie można wykonać kolejnego rozgałęzienia. (pokazane jest to za pomocą ⃠.)



Ⓐ Do jednostki zewnętrznej
Ⓑ Przewody uszczelnione



9 Multi V zatrzyma się w wyniku nieprawidłowości takich jak nadmierna lub niewystarczającą ilość czynnika chłodzącego. W takim przypadku, zawsze należy odpowiednio naładować urządzenie. Podczas przeprowadzania czynności serwisowych, zawsze należy sprawdzić informacje dotyczące zarówno długości przewodów oraz ilości dodatkowego czynnika chłodzącego.

10 Nigdy nie ustawiać pompy w dół. Doprowadzi to nie tylko do uszkodzenia sprężarki, ale zmniejszy również osiągi.

11 Nigdy nie stosować czynnika chłodzącego do przedmuchiwania. Powietrze zawsze należy usuwać za pomocą pompy próżniowej.

12 Przewody zawsze należy odpowiednio izolować. Nieodpowiednia izolacja może doprowadzić do spadku wydajności grzania / chłodzenia, skraplania kondensatu oraz innych problemów.

13 Wykonując podłączenia przewodów czynnika chłodzącego, należy się upewnić, że zawory serwisowe jednostki zewnętrznej są całkowicie zamknięte (nastawa fabryczna) i nie uruchamiać jej dopóki przewody czynnika chłodzącego jednostki zewnętrznej i wewnętrznej nie zostaną podłączone, nie zostanie przeprowadzony test szczelności, a czynność opróżniania nie dobiegnie do końca.

14 Do lutowania części zawsze należy stosować nieutleniające materiały do lutowania; nie należy stosować topnika. Jeżeli tak się nie stanie, błona w postaci utlenionego materiału może zapchać lub uszkodzić sprężarkę, a topnik może doprowadzić do uszkodzenia przewodów miedzianych lub oleju chłodzącego.

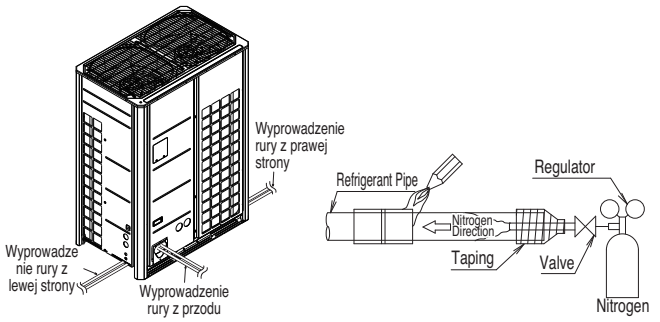
⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas montowania lub przenoszenia klimatyzatora do nowego miejsca, po całkowitym opróżnieniu, należy ponownie naładować czynnik chłodzący.

- Jeżeli z oryginalnym czynnikiem chłodzącym wymieszany zostanie inny lub powietrze, układ czynnika może niewłaściwie funkcjonować, co może doprowadzić do uszkodzenia jednostki.
- Po dobraniu średnicy przewodów czynnika chłodzącego odpowiednio do całkowitej wydajności jednostki wewnętrznej podłączonej za rozgałęzieniem, należy użyć zestaw rur rozgałęźnych odpowiedni do średnicy przewodu jednostki wewnętrznej oraz rysunek montażowy.

POŁĄCZENIA RUROWE POMIĘDZY URZĄDZENIEM WEWNĘTRZNYM A ZEWNĘTRZNYM

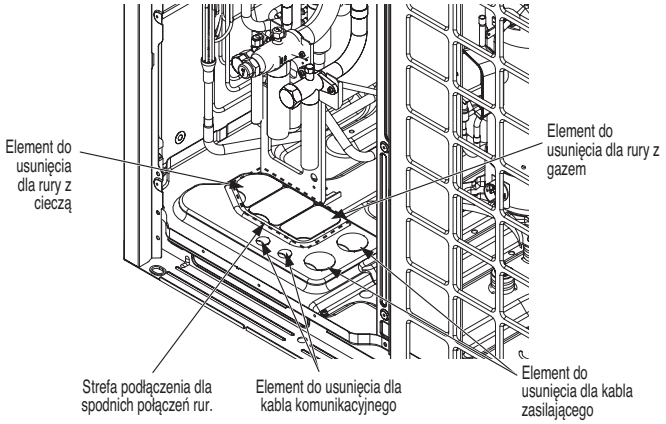
- Połączenia rurowe można wykonać od przodu lub z boku, zależnie od wymogów środowiska instalacji.
- Podczas spawania pamiętaj o wpuszczeniu do rur azotu pod ciśnieniem 0,2kg-siła/cm^2 (2.8 psi).
- Gdyby podczas spawania nie było azotu, wewnątrz rur mogłyby się tworzyć bąble tlenowe, zakłócające pracę zaworów i skraplaczy.



Dla instalacji systemu pompy ciepła

Prace przygotowawcze

- Aby wyprowadzić rurę z lewej, z prawej lub od spodu, wykorzystaj zaślepki w podstawie.

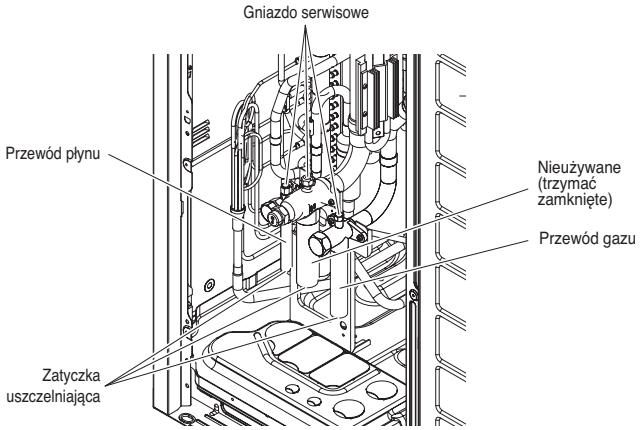


⚠ UWAGA

- Uważaj, by nie uszkodzić rury i podstawy podczas pracy.
- Po usunięciu zadziorów kontynuuj prace z rurami.
- Zabezpiecz przewody przed uszkodzeniami w przypadku ich podłączanie przez wybijane Otwory.

Zdejmij zatyczkę zabezpieczająca przed wyciekami

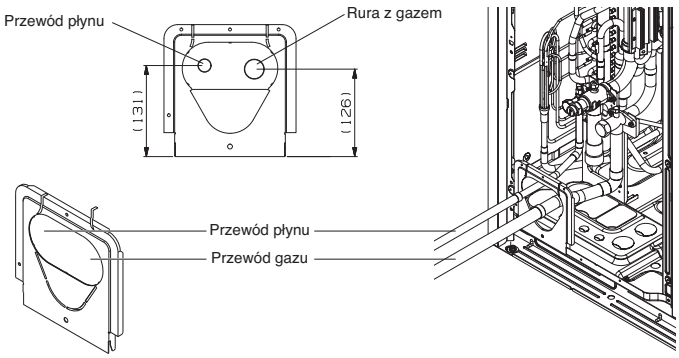
- Zdejmij zatyczkę zabezpieczająca przed wyciekami z zaworu serwisowego urządzenia zewnętrznego przed rozpoczęciem prac.
- Procedura demontażu zatyczki zabezpieczającej:
  - Sprawdź, czy rury płynu/gazu/wspólne są zablokowane.
  - Przy pomocy gniazda serwisowego usuń ze środka pozostałości czynnika chłodzącego lub powietrze.
  - Zdejmij zatyczkę zabezpieczającą

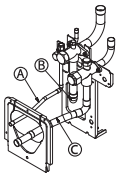
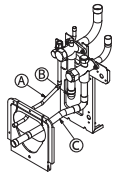
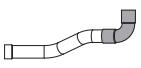
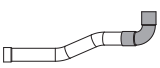


Wyprowadzanie rur w przypadku połączeń pojedynczych/szeregowych

Metoda wyprowadzania rur na zewnątrz od strony przedniej

- Wykonaj prace wg poniższego rysunku w celu wyprowadzenia rur od strony przedniej.



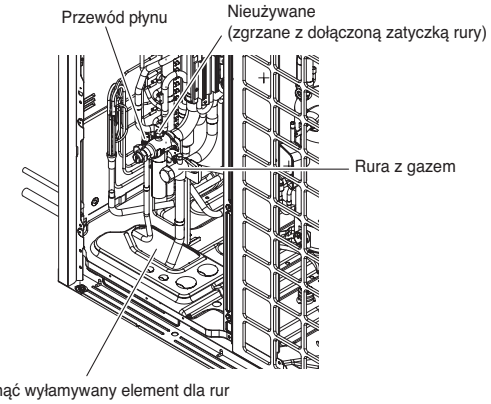
Podstawa	UXA			UXB		
						
A						
B						
C						
HP	8	10	12	14/16	18/20/22	24/26
A(mm)	9.52(3/8)	9.52(3/8)	12.7(1/2)	12.7(1/2)	15.88(5/8)	15.88(5/8)
B(mm)	19.05(3/4)	22.2(7/8)	28.58(1-1/8)	28.58(1-1/8)	28.58(1-1/8)	34.9(1-3/8)
C(mm)	19.05(3/4)	19.05(3/4)	19.05(3/4)	22.2(7/8)	22.2(7/8)	28.58(1-1/8)

* Złącze kolankowe do kupienia lokalnie

* Wielkość kolanka jest taka sama jak rury A', 'C'.

Metoda wyprowadzania rur na zewnątrz od strony spodniej

- Wyprowadzanie rury wspólnej przez panel boczny.



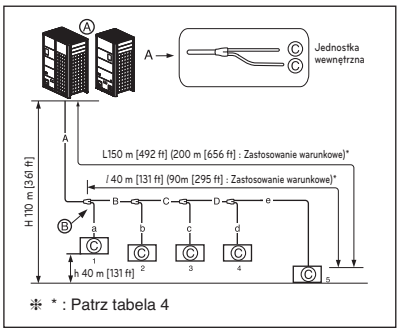
✻ Zespawać z odpowiednią rurą gazową niskiego ciśnienia dołączoną do produktu.

Układ przewodów czynnika chłodzącego

1 Jednostki zewnętrzne

Metoda rozgałęzienia Y

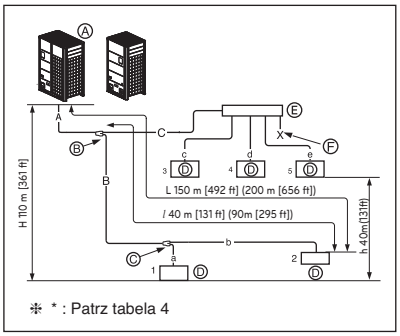
Ⓐ : Jednostka zewnętrzna
Ⓑ : 1-sze rozgałęzienie (trójnik)
Ⓒ : Jednostki wewnętrzne



✻ * : Patrz tabela 4

Połączenie metod z rozgałęzieniem Y/rozdzielaczem

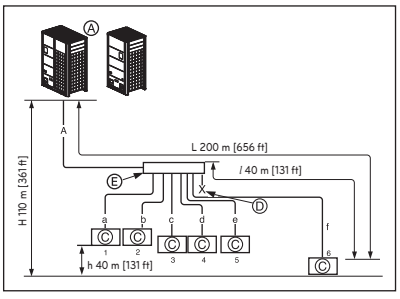
Ⓐ : Jednostka zewnętrzna
Ⓑ : 1-sze rozgałęzienie (trójnik)
Ⓒ : Rozgałęzienie Y
Ⓓ : Jednostka wewnętrzna
Ⓔ : Rozdzielacz
Ⓕ : Rury uszczelnione



✻ * : Patrz tabela 4

Metoda rozdzielaczowa

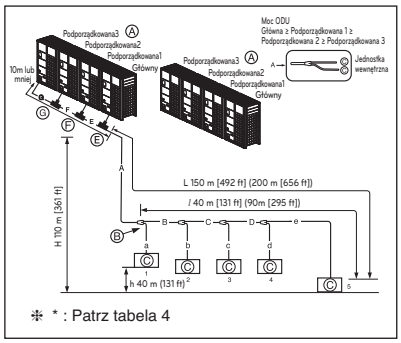
Ⓐ : Jednostka zewnętrzna
Ⓒ : Jednostki wewnętrzne
Ⓓ : Rury uszczelnione
Ⓔ : Rozdzielacz



Szeregowe jednostki zewnętrzne (2 jednostki ~ 4 jednostki)

Metoda rozgałęzienia Y

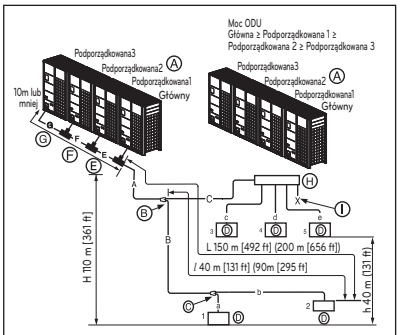
Ⓐ : Jednostka zewnętrzna
Ⓑ : 1-sze rozgałęzienie (trójnik)
Ⓒ : Jednostki wewnętrzne
Ⓔ : Rura połączeniowa rozgałęźna między jednostkami zewnętrznymi: ARCNN41
Ⓕ : Rura połączeniowa rozgałęźna między jednostkami zewnętrznymi: ARCNN31
Ⓖ : Rura połączeniowa rozgałęźna między jednostkami zewnętrznymi: ARCNN21



✻ * : Patrz tabela 4

Połączenie metod z rozgałęzieniem Y/rozdzielaczem

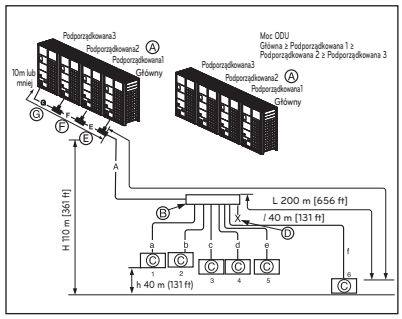
Ⓐ : Jednostka zewnętrzna
Ⓑ : 1-sze rozgałęzienie (trójnik)
Ⓒ : Rozgałęzienie Y
Ⓓ : Jednostka wewnętrzna
Ⓔ : Rura połączeniowa rozgałęźna między jednostkami zewnętrznymi: ARCNN41
Ⓕ : Rura połączeniowa rozgałęźna między jednostkami zewnętrznymi: ARCNN31
Ⓖ : Rura połączeniowa rozgałęźna między jednostkami zewnętrznymi: ARCNN21
Ⓗ : Rozdzielacz
Ⓘ : Rury uszczelnione



✻ * : Patrz tabela 4

Metoda rozdzielaczowa

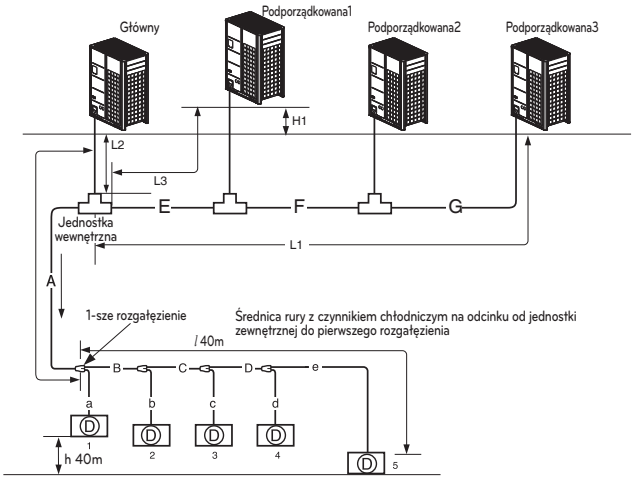
Ⓐ : Jednostka zewnętrzna
Ⓑ : Rozdzielacz
Ⓒ : Jednostki wewnętrzne
Ⓓ : Rury uszczelnione
Ⓔ : Rura połączeniowa rozgałęźna między jednostkami zewnętrznymi: ARCNN41
Ⓕ : Rozgałęźnik między jednostkami zewnętrznymi: ARCNN31
Ⓖ : Rura połączeniowa rozgałęźna między jednostkami zewnętrznymi: ARCNN21



POLSKI

Dla instalacji pompy ciepła

Sposób połączenia rurowego między jednostką wewnętrzną/zewnętrzną



❊ Patrz tabela 2

A: Średnica rury z czynnikiem chłodniczym na odcinku od jednostki zewnętrznej do pierwszego rozgałęzienia

E: Średnica rury ze czynnikiem chłodniczym dla jednostki zewnętrznej (Podporządkowana 1 + Podporządkowana 2 + Podporządkowana 3)

F : Średnica rury ze czynnikiem chłodniczym dla jednostki zewnętrznej (Podporządkowana 2 + Podporządkowana 3)

G: Średnica rury ze czynnikiem chłodniczym dla jednostki zewnętrznej (Podporządkowana 3)

Różnica poziomu (jednostka zewnętrzna ↔ zewnętrzna)	**5 m [16.4 ft]**
Długość maksymalna od pierwszego odgałęzienia do każdej jednostki zewnętrznej (L1, L2, L3)	Mniej niż 10 m [32.8 ft] (równoważna długość rur 13 m [42.7 ft])

(Tabela 1) Limit długości rury

			Metoda rozgałęzienia Y	Połączenie metod z rozgałęzieniem Y/rozdzielaczem	Metoda rozdzielaczowa
Maks. długość rury	Jednostka zewnętrzna ↔ jednostka wewnętrzna	Długość najdłuższej rury (L)	A+B+C+D+e ≤ 150 m [492 ft] (200 m [656 ft]: Zastosowanie warunkowe)*	A+B+b ≤ 150 m [492 ft] A+C+e ≤ 150 m [492 ft] (200 m [656 ft]: Zastosowanie warunkowe)*	A+f≤ 200 m [656 ft]
		Równoważna długość rury	175 m [574 ft] (225 m [738 ft]: Zastosowanie warunkowe)*	175 m [574 ft] (225 m [738 ft]: Zastosowanie warunkowe)*	225 m [738 ft]
		Całkowita długość rur	1000 m [3281 ft]	1000 m [3281 ft]	1000 m [3281 ft]
Maksymalna różnica wysokości	Jednostka zewnętrzna ↔ jednostka wewnętrzna	Różnica wysokości (H)	110 m [361 ft]	110 m [361 ft]	110 m [361 ft]
	Jednostka wewnętrzna ↔ jednostka wewnętrzna	Różnica wysokości (h)	40 m [131 ft]	40 m [131 ft]	40 m [131 ft]
Największa długość rury po pierwszym rozgałęzieniu		Długość rury (l)	40 m [131 ft] (90 m [295 ft] : Zastosowanie warunkowe)*	40 m [131 ft] (90 m [295 ft] : Zastosowanie warunkowe)*	40 m [131 ft]

❊ * : Patrz tabela 4

⚠ OSTRZEŻENIE

Zwiększona średnica rury (tabela 2)

- Gdy długość rury wynosi 90 m [295 ft] lub więcej od ODU do pierwszego rozgałęzienia
- Gdy różnica poziomów wynosi 50 m [164 ft] lub więcej

(Tabela 2) Średnica rury z czynnikiem chłodniczym na odcinku od jednostki zewnętrznej do pierwszego rozgałęzienia. (A)

ODU Moc (KM)	Średnica rury w przypadku długości rury < 90m (295ft) (Standardowy)		Średnica rury w przypadku długości rury ≥ 90m (295ft)		Diametrul țevii când diferența de înălțime (unitate exterior ↔ unitate interior) este > 50 m (164 picioare)	
	Rura z cieczą [mm (inch)]	Rura z gazem [mm (inch)]	Rura z cieczą [mm (inch)]	Rura z gazem [mm (inch)]	Rura z cieczą [mm (inch)]	Rura z gazem [mm (inch)]
8	Ø 9.52 (3/8)	Ø 19.05 (3/4)	Ø 12.7 (1/2)	Ø 22.2 (7/8)	Ø 12.7 (1/2)	Nie zwiększone
10	Ø 9.52 (3/8)	Ø 22.2 (7/8)	Ø 12.7 (1/2)	Ø 25.4 (1) *	Ø 12.7 (1/2)	Nie zwiększone
12~14	Ø 12.7 (1/2)	Ø 28.58 (1-1/8)	Ø 15.88 (5/8)	Nie zwiększone	Ø 15.88 (5/8)	Nie zwiększone
16	Ø 12.7 (1/2)	Ø 28.58 (1-1/8)	Ø 15.88 (5/8)	Ø 31.8 (1-1/4) *	Ø 15.88 (5/8)	Nie zwiększone
18~22	Ø 15.88 (5/8)	Ø 28.58 (1-1/8)	Ø 19.05 (3/4)	Ø 31.8 (1-1/4) *	Ø 19.05 (3/4)	Nie zwiększone
24	Ø 15.88 (5/8)	Ø 34.9 (1-3/8)	Ø 19.05 (3/4)	Nie zwiększone	Ø 19.05 (3/4)	Nie zwiększone
26~34	Ø 19.05 (3/4)	Ø 34.9 (1-3/8)	Ø 22.2 (7/8)	Ø 38.1 (1-1/2) *	Ø 22.2 (7/8)	Nie zwiększone
36~60	Ø 19.05 (3/4)	Ø 41.3 (1-5/8)	Ø 22.2 (7/8)	Nie zwiększone	Ø 22.2 (7/8)	Nie zwiększone
62~64	Ø 22.2 (7/8)	Ø 41.3 (1-5/8)	Ø 25.4 (1) *	Ø 53.98 (2-1/8)	Ø 25.4 (1) *	Nie zwiększone
66~80	Ø 22.2 (7/8)	Ø 53.98 (2-1/8)	Ø 25.4 (1) *	Nie zwiększone	Ø 25.4 (1) *	Nie zwiększone

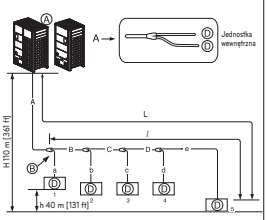
* Jeśli jest dostępny na miejscu, wybierz rozmiar rury zgodnie z powyższą tabelą.
W przeciwnym razie nie ma potrzeby zwiększania.

(Tabela 3) Średnica rury z czynnikiem chłodzącym od jednego odgałęzienia do drugiego. (B, C, D)

Całkowita moc jednostek wewnętrznych [kW(Btu/h)]	Rura z gazem [mm(inch)]	Rura z cieczą [mm(inch)]
≤ 5.6(19 100)	Ø 6.35(1/4)	Ø 12.7(1/2)
< 16.0 (54 600)	Ø 9.52(3/8)	Ø 15.88(5/8)
≤ 22.4 (76 400)	Ø 9.52(3/8)	Ø 19.05(3/4)
< 33.6 (114 700)	Ø 9.52(3/8)	Ø 22.2(7/8)
< 50.4 (172 000)	Ø 12.7(1/2)	Ø 28.58(1-1/8)
< 67.2 (229 400)	Ø 15.88(5/8)	Ø 28.58(1-1/8)
< 72.8(248 500)	Ø 15.88(5/8)	Ø 34.9(1-3/8)
< 100.8(344 000)	Ø 19.05(3/4)	Ø 34.9(1-3/8)
< 173.6(592 500)	Ø 19.05(3/4)	Ø 41.3(1-5/8)
< 184.8(630 700)	Ø 22.2(7/8)	Ø 41.3(1-5/8)
≤ 268.8(917 100)	Ø 22.2(7/8)	Ø 53.98(2-1/8)

(Tabela 4) Zastosowanie warunkowe

• Aby spełnić poniższe warunki wykonania rury o długości 40 m ~ 90 m po pierwszym odgałęzieniu.

	Warunek	Przykład	
1	Średnica rur między pierwszym a ostatnim rozgałęzieniem powinna być zwiększona o jeden rząd wartości, z wyjątkiem rur o średnicy B,C,D, która powinna być taka sama jak średnica A	40 m [131 ft] < B+C+D+e 90 m [295 ft] → B, C, D Zmienić średnicę	Ø6.35(1/4) → Ø9.52(3/8), Ø9.52(3/8) → Ø12.7(1/2), Ø12.7(1/2) → Ø15.88(5/8), Ø15.88(5/8) → Ø19.05(3/4), Ø19.05(3/4) → Ø22.2(7/8), Ø22.2(7/8) → Ø25.4(1), Ø25.4(1) → Ø28.58(1-1/8), Ø28.58(1-1/8) → Ø31.8(1-1/4), Ø31.8(1-1/4) → Ø34.9(1-3/8), Ø34.9(1-3/8) → Ø38.1(1-1/2)
2	Podczas obliczania całej długości rur, długości B, C, D należy przeliczyć podwójnie.	A+Bx2+Cx2+Dx2 +a+b+c+d+e ≤ 1 000 m [3 281 ft]	
3	Długość każdej z rur z każdego urządzenia wewnętrznego do najbliższego rozgałęzienia.	a,b,c,d,e ≤ 40 m [131 ft]	
4	Długość rury od jednostki zewnętrznej do najdalszej jednostki wewnętrznej 5 (A+ B+ C+ D+ e)] - [Długość rury od jednostki zewnętrznej do najbliższej jednostki wewnętrznej 1 (A+ a)] ≤ 40 m	(A+B+C+D+e)-(A+a) ≤ 40 m [131 ft]	

⚠ OSTRZEŻENIE

• W przypadku, gdy średnica B rury podłączonej za pierwszym rozgałęzieniem jest większa niż średnica A rury głównej, wymiar B powinien być taki sam jak A.

Przykład) W wypadku podłączenia jednostek wewnętrznych ze współczynnikiem 120 % z jednostką zewnętrzną 24 HP (67.2 kW).
1) Średnica zewnętrznej rury głównej A: Ø34.9(1-3/8)(rura gzowa), Ø15.88(5/8)(rura cieczowa)
2) Średnica rury B po pierwszym rozgałęzieniu dla połączenia jednostki wewnętrznej na 120 % (80.6 kW) : Ø34.9(1-3/8)(rura gzowa), Ø19.05(3/4)(rura cieczowa)
Z tego względu średnica rury B, podłączonej po pierwszym rozgałęzieniu, wyniesie Ø34.9(1-3/8)(gaz) / Ø15.88(5/8) (ciecz), która jest taka sama jak średnica rury głównej.

Podłączenie jednostki zewnętrznej

⚠ OSTRZEŻENIE

• W przypadku, gdy średnica B rury podłączonej za pierwszym rozgałęzieniem jest większa niż średnica A rury głównej, wymiar B powinien być taki sam jak A.
Przykład) Jeżeli jednostka wewnętrzna o współczynniku 120 % podłączana jest do jednostki zewnętrznej 70 kW.

1) Średnica A głównej rury jednostki zewnętrznej: Ø34.9(1-3/8)(przewód gazowy niskiego ciśnienia), Ø15.88(5/8)(przewód płynu), Ø28.58(1-1/8)(1-1/8)((przewód gazowy wysokiego ciśnienia)
2) Średnica B rury za pierwszym rozgałęzieniem według 120 % jednostki wewnętrznej (84 kW) : Ø34.9(1-3/8)(przewód gazowy niskiego ciśnienia), Ø19.05(3/4)(przewód płynu), Ø28.58(1-1/8)(przewód gazowy wysokiego ciśnienia)
Z tego względu, średnica rury B podłączona za pierwszym rozgałęzieniem wyniesie Ø34.9(1-3/8)(przewód gazowy niskiego ciśnienia), Ø15.88(5/8)(przewód płynu), Ø28.58(1-1/8)(przewód gazowy wysokiego ciśnienia), który to wymiar jest taki sam jak rury głównej.

[Przykład]

Średnicy rury głównej nie należy dobierać na podstawie całkowitej wydajności jednostki wewnętrznej, ale nazwy modelu jednostki zewnętrznej.

Nie należy pozwolić, aby podłączenie rur od rozgałęzienia do rozgałęzienia przekraczało średnicę rury głównej dobranej na podstawie nazwy modelu jednostki zewnętrznej.

Przykład) Podłączając jednostki wewnętrzne do jednostki zewnętrznej 22 HP (61.5 kW) przy 120 % wydajności układu (73.8 kW) i rozgałęzieniu jednostki wewnętrznej 7k (2.1 kW) przy pierwszym rozgałęzieniu

Średnica rury głównej (jednostka zewnętrzna 22 HP): Ø28.58(1-1/8)(przewód gazowy niskiego ciśnienia), Ø15.88(5/8)(przewód płynu), Ø22.2(7/8)(przewód gazowy wysokiego ciśnienia)

Średnica rury pomiędzy pierwszym rozgałęzieniem a drugim rozgałęzieniem (jednostka wewnętrzna 71.7 kW): Ø34.9(1-3/8)(przewód gazowy) Ø19.05(3/4)(przewód płynu) odpowiednio do jednostek wewnętrznych.

Ponieważ średnica rury głównej jednostki zewnętrznej 22HP wynosi Ø28.58(1-1/8)(przewód gazowy niskiego ciśnienia), Ø15.88(5/8)(przewód płynu), Ø22.2(7/8)(przewód gazowy wysokiego ciśnienia) i stosowany jest jako rura główna oraz rura łącząca pomiędzy 1-wszym a 2-gim rozgałęzieniem.

Podłączenie jednostki wewnętrznej

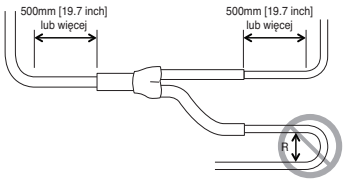
Rura przyłączeniowa urządzenia wewnętrznego od odgałęzienia (a,b,c,d,e,f)

Moc jednostki wewnętrznej [kW(Btu/h)]	Rura z cieczą [mm(inch)]	Rura z gazem [mm(inch)]
≤ 5.6(19,100)	Ø6.35(1/4)	Ø12.7(1/2)
< 16.0(54,600)	Ø9.52(3/8)	Ø15.88(5/8)
< 22.4(76,400)	Ø9.52(3/8)	Ø19.05(3/4)
< 28.0(95,900)	Ø9.52(3/8)	Ø22.2(7/8)

POLSKI

⚠ UWAGA

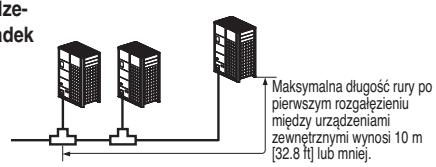
- Promień gięcia powinien wynosić przynajmniej dwukrotność średnicy rury.
- Rurę giąć w odległości przynajmniej 500 mm [19.7 inch] od odgałęzienia(lub rozdzielacza).
  Nie giąć w kształcie litery U.
  Może to spowodować spadek wydajności lub hałas. Jeżeli wymagane jest wygięcie w kształcie litery U, jego promień powinien być większy nić 200 mm [7.9 inch].



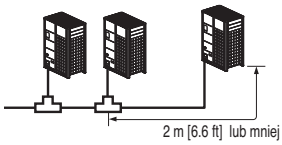
Metody przyłączania rur/środki ostrożności przy połączeniach szeregowych między urządzeniami zewnętrznymi

- Potrzebne są oddzielne złącza Y do połączeń seryjnych między urządzeniami zewnętrznymi
- Patrz poniższe przykłady połączeń, które pokazują, jak zainstalować złącza rurowe między urządzeniami zewnętrznymi.

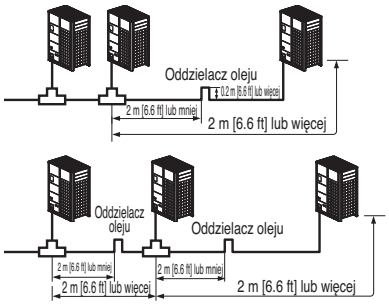
Złącza rurowe między urządzeniami zewnętrznymi (przypadek ogólny)



Rury między urządzeniami zewnętrznymi mają 2 m [6.6 ft]lub mniej

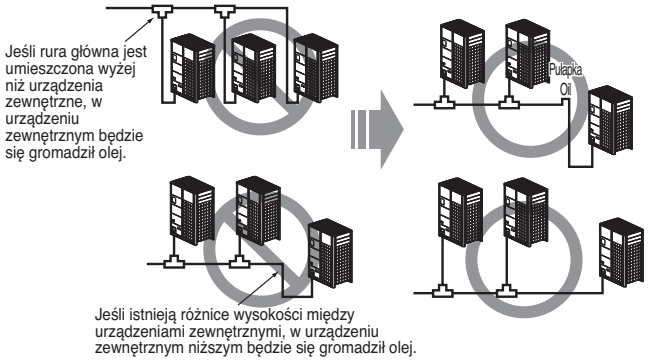


Rury między urządzeniami zewnętrznymi mają 2 m [6.6 ft]lub więcej



- Jeśli odległość między urządzeniami zewnętrznymi wynosi więcej niż 2 m [6.6 ft], należy zainstalować oddzielacze oleju między przewodami gazowymi.
- Jeśli urządzenie zewnętrzne jest umieszczone niżej niż rura główna, zainstaluj oddzielacz oleju.

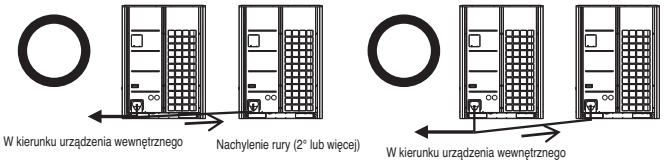
Przykłady nieprawidłowych połączeń rur



(Przykład 1)



(Przykład 2)

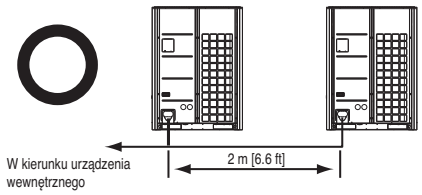


(Przykład 3)

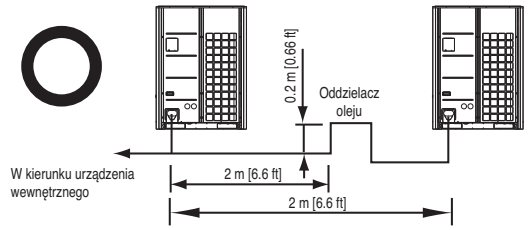


- Zastosuj oddzielacz oleju w sposób pokazany na rysunku, gdy długość rury między urządzeniami zewnętrznymi przekracza 2 m [6.6 ft]. W przeciwnym razie urządzenie może funkcjonować nieprawidłowo.

(Przykład 1)



(Przykład 2)



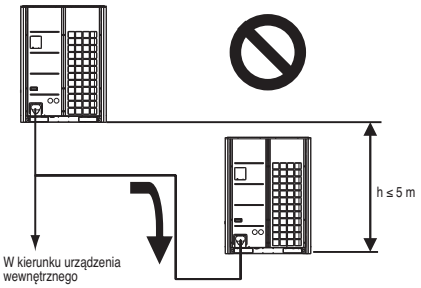
POLSKI

- Przy łączeniu rur między urządzeniami zewnętrznymi, należy unikać gromadzenia się oleju w urządzeniu zewnętrznym podporządkowanym. W przeciwnym razie urządzenie może funkcjonować nieprawidłowo.

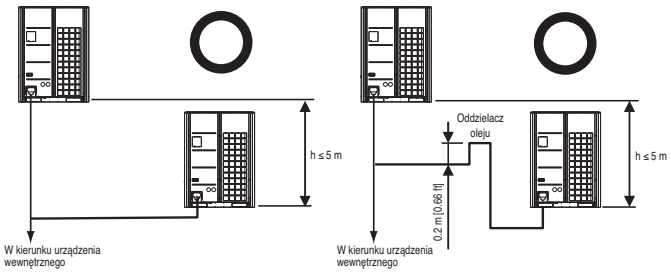
(Przykład 1)



(Przykład 2)

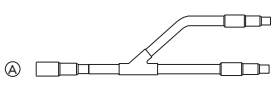


(Przykład 3)



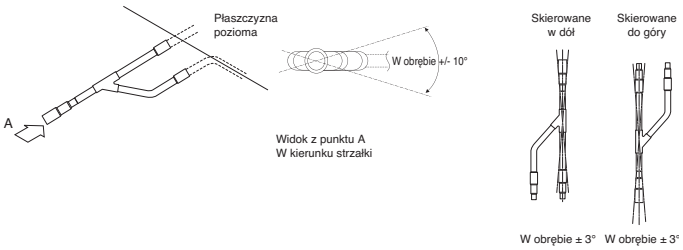
Mocowanie rury rozgałęźnej

Rozgałęzienie Y

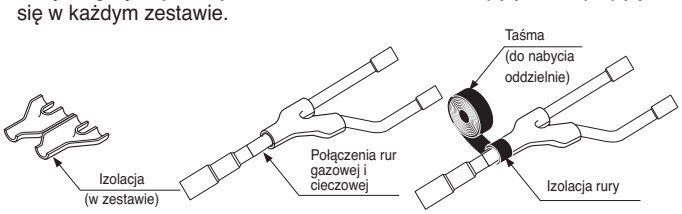


Ⓐ Do rur rozgałęźnych lub jednostki wewnętrznej
Ⓑ Do jednostki zewnętrznej

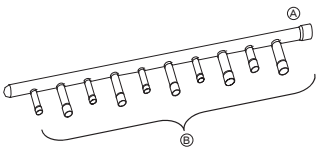
• Sprawdź, czy rury rozgałęźne są zamocowane pionowo lub poziomo (patrz schemat poniżej).

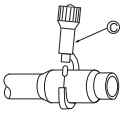


• Nie ma ograniczenia na konfigurację mocowania złącza.
• Jeśli średnica rur wybranych zgodnie z opisanymi procedurami różni się od wymiaru złącza, to należy obciąć część przyłączeniową za pomocą obcinaka do rur.
• Rurę rozgałęźną należy zaizolować elementem izolującym, znajdującym się w każdym zestawie.



Rozdzielacz





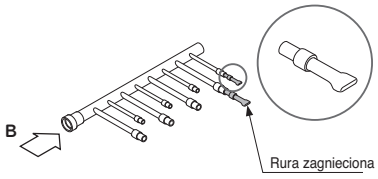
Ⓐ Do jednostki zewnętrznej
Ⓑ do jednostki wewnętrznej

• Jednostka wewnętrzna o większej mocy musi być podłączona bliżej do Ⓐ niż jednostka o mocy mniejszej.
• Jeśli średnica rur wybranych zgodnie z opisanymi procedurami różni się od wymiaru złącza, to należy obciąć część przyłączeniową za pomocą obcinaka do rur.

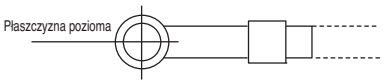
ⓒ Obcinak do rur

• Gdy ilość rur do podłączenia jest mniejsza niż ilość rozgałęzień, w niewykorzystanych wyjściach zastosuj zaślepki.

• Gdy ilość urządzeń wewnętrznych do podłączenia do rozgałęzień jest mniejsza niż ilość rur dostępnych do podłączenia, wtedy w nadmiarowych wyjściach zastosuj zaślepki.



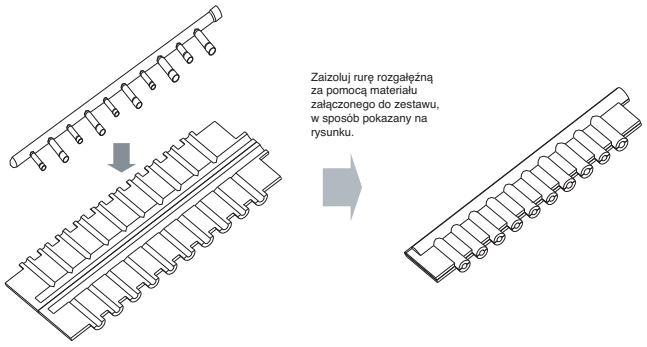
• Zamontuj rurę rozgałęźną w poziomie.



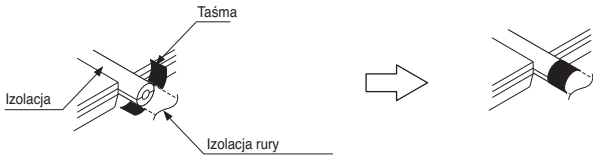
Widok z punktu B w kierunku strzałki

POLSKI

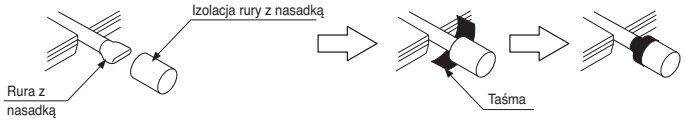
• Rozdzielacz należy zaizolować za pomocą elementu izolacyjnego, znajdującego się w każdym zestawie.



• Złącza między rozgałęzieniami należy uszczelnić taśmą załączoną do każdego zestawu.

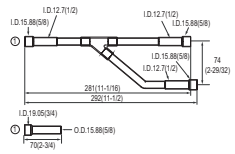
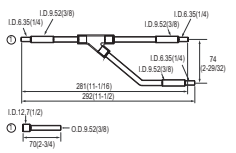
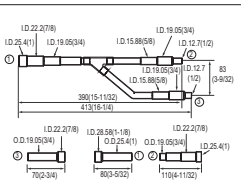
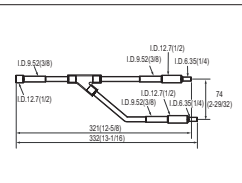
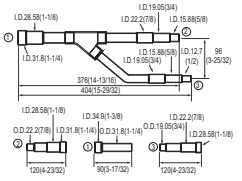
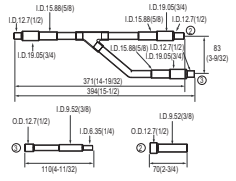
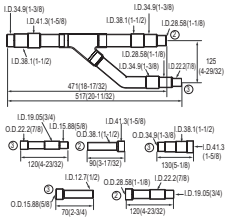
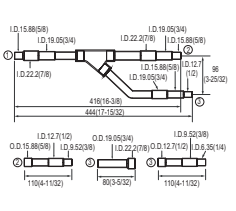
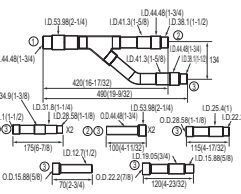
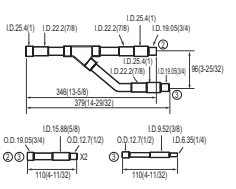


• Każda rura z nasadką musi być zaizolowana przy pomocy izolatora załączonego do zestawu, a następnie owinięta taśmą w sposób pokazany powyżej.



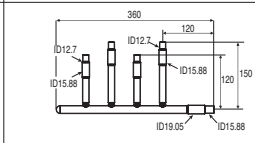
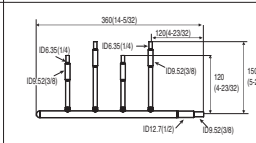
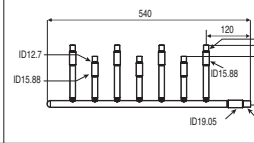
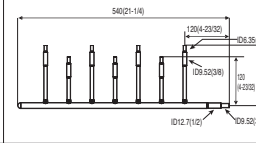
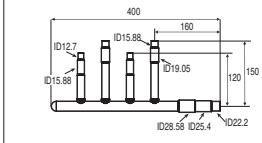
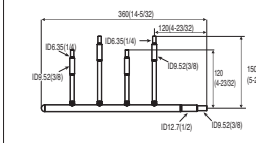
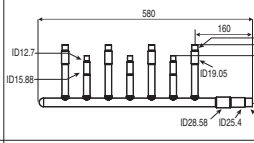
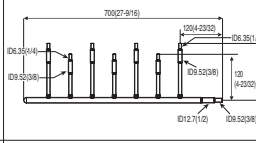
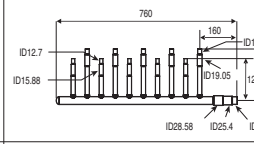
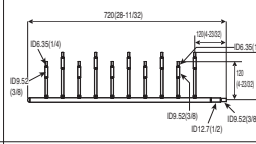
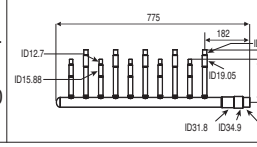
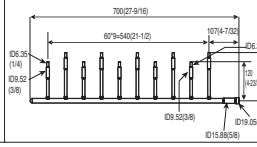
Rura rozgałęźna Y

[Jednostka: mm(inch)]

Modele	Rura z gazem	Rura z cieczą
ARBLN01621		
ARBLN03321		
ARBLN07121		
ARBLN14521		
ARBLN23220		

Rozdzielacz

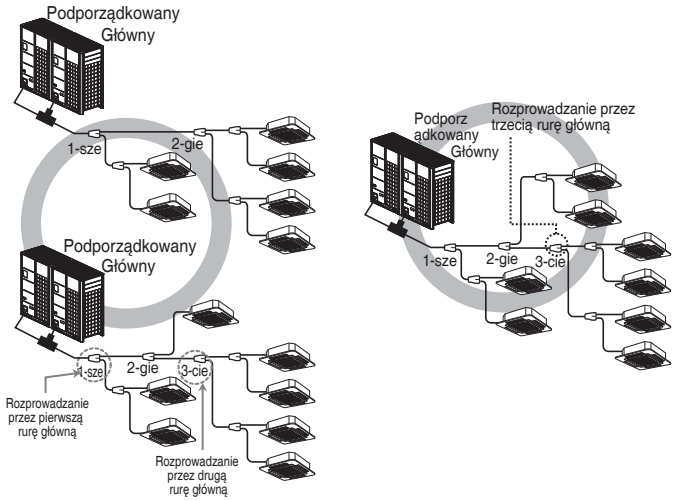
[Jednostka: mm(inch)]

Modele	Rura z gazem	Rura z cieczą
4 odgałęzienia ARBL054		
7 odgałęzienia ARBL057		
4 odgałęzienia ARBL104		
7 odgałęzienia ARBL107		
10 odgałęzienia ARBL1010		
10 odgałęzienia ARBL2010		

POLSKI

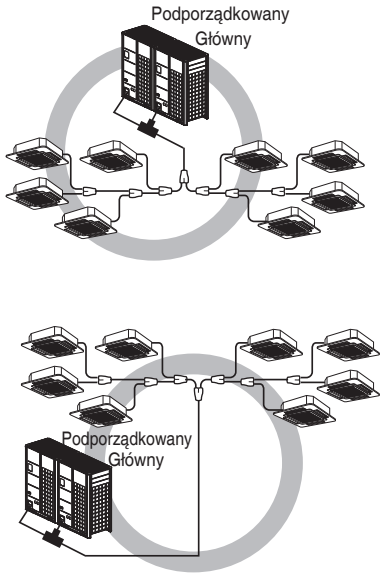
Metoda rozprowadzania

Rozprowadzenie poziome

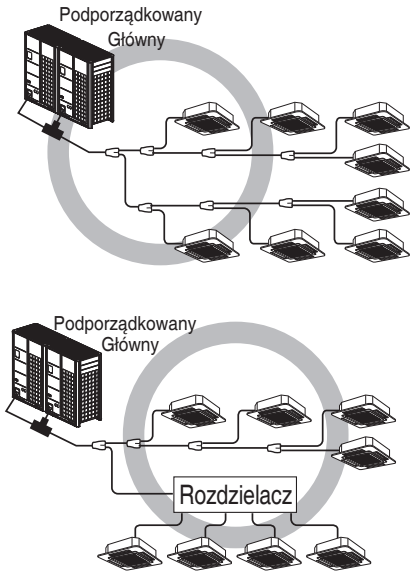


Rozprowadzenie pionowe

- Sprawdź, czy rury rozgałęźne są zamocowane pionowo.



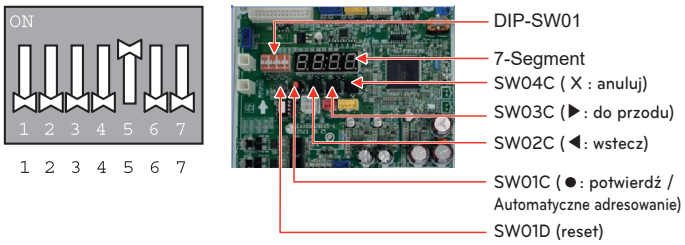
Inni



Trybu próżniowego

Funkcja ta używana jest do wytwarzania próżni w systemie po wymianie sprężarki, elementów jedn. zewn. lub dodaniu/wymianie całej jedn. wewn.

Sposób ustawiania trybu próżniowego



Włączony przełącznik DIP na PCB jednostki głównej: nr 5

↓

Wybierz tryb za pomocą przycisku '◀', '▶' : "SVC" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz funkcję za pomocą przycisku '◀', '▶' : "Se3" Naciśnij przycisk '●'

↓

Uruchom tryb próżniowy: Otwarte ODU V/V "VACC"
Otwarty ODU EEV
Otwarty IDU EEV
Zawór jednostki odzysku ciepła otwarty, zawór EEV obiegu przechłodzenia (SV EEV) otwarty

Sposób wyłączania trybu próżniowego

Wyłączyć przełącznik DIP i wcisnąć przycisk resetowania na PCB jednostki głównej

⚠ UWAGA

W trybie próżniowym działanie jednostki zewnętrznej zostanie zatrzymane. Sprężarka nie może pracować.

POLSKI

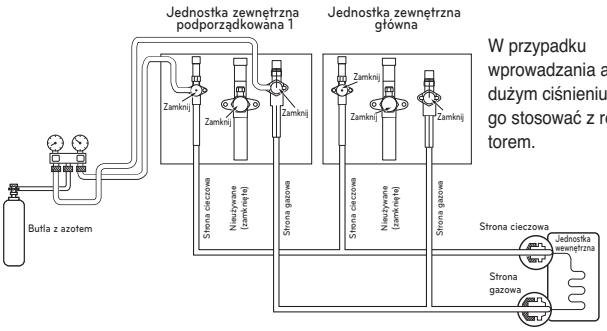
Kontrola szczelności i osuszanie próżniowe

Kontrola szczelności

Kontrola szczelności powinna być wykonana za pomocą sprężonego azotu przy ciśnieniu 3,8 MPa (38.7kgf/cm²). Jeżeli ciśnienie nie spadnie przez 24 godziny, instalacja jest szczelna. Jeżeli ciśnienie spadnie, należy znaleźć wyciek azotu. Metoda kontroli, patrz poniższy rysunek. (Kontrolę należy wykonywać przy zamkniętych zaworach serwisowych. Upewnij się, aby wypełnić ciśnieniem rurę cieczową, rurę gazową oraz rurę wspólną ciśnienia wysokiego/niskiego)

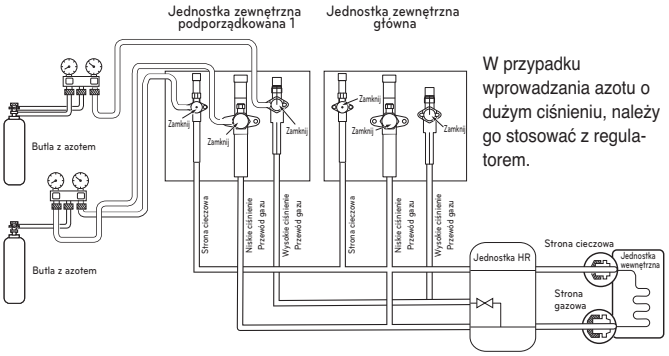
Wynik kontroli szczelności można ocenić jako dobry, jeżeli ciśnienie nie spadnie po około jednym dniu od momentu napełnienia instalacji azotem do określonego ciśnienia.

Montaż szeregowy (pompa ciepła)



W przypadku wprowadzania azotu o dużym ciśnieniu, należy go stosować z regulatorem.

Montaż szeregowy (odzysk ciepła)



W przypadku wprowadzania azotu o dużym ciśnieniu, należy go stosować z regulatorem.

⚠ OSTRZEŻENIE

Do testu szczelności lub odpowietrzania należy użyć pompy próżniowej lub gazu obojętnego (azot). Nie wolno sprężać powietrza lub tlenu oraz nie wolno używać gazów palnych. Może dojść do wybuchu lub pożaru.

- Występuje ryzyko śmierci, zranienia, pożaru lub wybuchu.

! UWAGA

Jeżeli temperatura otoczenia w chwili napełniania azotem jest inna niż w momencie kontroli spadku ciśnienia, należy zastosować następujący współczynnik korekcyjny

Przyjmij zmianę ciśnienia o wartości około 0.01 Mpa (1.5 psi) na każdy 1 °C różnicy temperatury.

Korekcja = (temperatura w momencie napełniania azotem – temperatura w momencie kontroli spadku ciśnienia) x 0.1
Na przykład: Temperatura w chwili napełniania azotem 3.8 MPa (551 psi) wynosi 27 °C
Po 24 godzinach: 3.73 MPa(541 psi), 68 °F (20 °C) W tym przypadku spadek ciśnienia 0.07 (10 psi) wynika ze spadku temperatury. Oznacza to, że instalacja jest szczelna.

⚠ UWAGA

Aby uniknąć wprowadzenia azotu w stanie ciekłym do instalacji czynnika chłodniczego, góra butli musi być wyżej niż dół w czasie napełniania instalacji.

Zazwyczaj butla jest używana w pozycji pionowej stojącej.

Próżnia

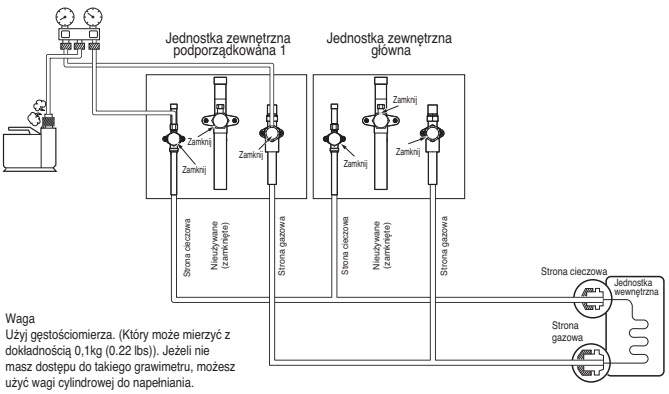
Osuszanie próżniowe powinno być wykonane z portu serwisowego, znajdującego się na zaworze serwisowym jednostki zewnętrznej do pompy próżniowej, często stosowanej do rury cieczowej, gazowej i rury wspólnej ciśnienia wysokiego/niskiego. (Wykonać odsysanie próżniowe z rury cieczowej, gazowej i wspólnej ciśnienia wysokiego/niskiego przy zamkniętym zaworze serwisowym.)

* Nigdy nie wypychaj powietrza z instalacji za pomocą czynnika chłodniczego.

• Osuszanie próżniowe: Użyj pompy próżniowej, która może opróżnić do -100.7kPa (-14.6psi, 5 Torr, -755mmHg).

- Opróżniaj instalację z rur cieczowej i gazowej za pomocą pompy próżniowej przez ponad 2 godziny i doprowadź instalację do -100,7kPa(-14,6psi). Po godzinie pracy pompy próżniowej sprawdź, czy ciśnienie w instalacji spada. W instalacji może być wilgoć lub nieszczelność.
- Jeżeli w rurze może być pozostała wilgoć, należy wykonać następujące. (Woda deszczowa może się dostać do rury w czasie pracy w sezonie deszczowym)
  Po opróżnianiu instalacji przez 2 godziny, napełnij ją z powrotem azotem do ciśnienia 0,05 Mpa (7,3psi) (powyżej próżni), po czym opróżniaj ponownie za pomocą pompy próżniowej przez 1 godzinę do -100,7kPa(-14,6psi) (osuszanie próżniowe).
  Jeżeli instalacji nie da się opróżnić do -100,7kPa(-14,6psi) w ciągu 2 godzin, powtórzyć powyższe kroki.
  Na koniec sprawdź, czy ciśnienie zmienia się po opróżnianiu instalacji po 1 godzinie.

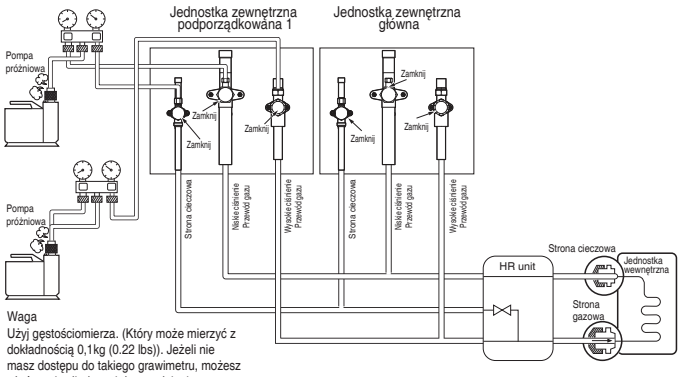
Montaż szeregowy (pompa ciepła)



Waga
Użyj gęstościomierza. (Który może mierzyć z dokładnością 0,1kg (0.22 lbs)). Jeżeli nie masz dostępu do takiego grawimetru, możesz użyć wagi cylindrowej do napełniania.

POLSKI

Montaż szeregowy (odzysk ciepła)



Waga
Użyj gęstościomierza. (Który może mierzyć z dokładnością 0,1kg (0.22 lbs)). Jeżeli nie masz dostępu do takiego grawimetru, możesz użyć wagi cylindrowej do napełniania.

⚠ OSTRZEŻENIE

Do testu szczelności lub odpowietrzania należy użyć pompy próżniowej lub gazu obojętnego (azot). Nie wolno sprężać powietrza lub tlenu oraz nie wolno używać gazów palnych. Może dojść do wybuchu lub pożaru.

- Występuje ryzyko śmierci, zranienia, pożaru lub wybuchu.

! UWAGA

Zawsze dodawaj odpowiednią ilość czynnika chłodniczego. (Dodatek czynnika chłodniczego) Za dużo lub za mało czynnika chłodniczego spowoduje problemy.
Aby skorzystać z trybu próżniowego
(Jeżeli tryb próżni jest ustawiony, wszystkie zawory jednostek wewnętrznych i zewnętrznych będą otwarte.)

⚠ OSTRZEŻENIE

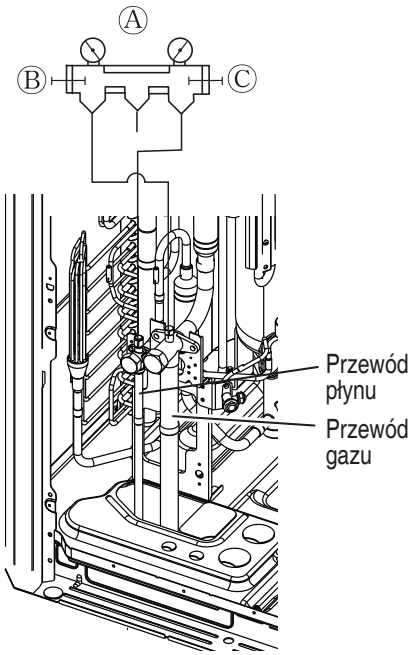
W czasie instalowania lub przenoszenia klimatyzatora na inne miejsce, dodawanie czynnika należy przeprowadzić po wykonaniu opróżnienia.

- Jeśli z czynnikiem oryginalnym zmieszane zostanie powietrze lub inny czynnik, mogą wystąpić zakłócenia cyklu skutkujące awarią urządzenia.

Uzupełnianie czynnika chłodniczego

Dla instalacji systemu pompy ciepła

Ⓐ Blok zaworowy
Ⓑ Uchwyt po stronie niskiego ciśnienia
Ⓒ Uchwyt po stronie wysokiego ciśnienia



⚠ OSTRZEŻENIE

- Rury, w których ma być próżnia: rura z gazem, rura z cieczą (Rury, w których ma być próżnia w przypadku systemu odzysku ciepła: Rura gazowa wysokiego ciśnienia, rura gazowa niskiego ciśnienia, rura cieczowa)
- Jeśli ilość czynnika chłodniczego nie jest dokładna, urządzenie może działać niepoprawnie.
- Jeśli ilość dodatkowego czynnika chłodniczego przekroczy 10%, może nastąpić rozszczelnienie skraplacza lub spadek parametrów urządzenia wewnętrznego.

Ilość czynnika chłodniczego

Wyliczenie ilości uzupełnienia powinno uwzględniać długość rur i wartość współczynnika korekty CF dla urządzenia wewnętrznego.

Dodatkowa ilość czynnika (kg)	=	Rura z cieczą ogółem : Ø25.4 mm (1.0 inch)	x 0.480 kg/m (0.323 lbs/ft)
	+	Rura z cieczą ogółem : Ø22.2 mm (7/8 inch)	x 0.354 kg/m (0.238 lbs/ft)
	+	Rura z cieczą ogółem : Ø19.05 mm (3/4 inch)	x 0.266 kg/m (0.179 lbs/ft)
	+	Rura z cieczą ogółem : Ø15.88 mm (5/8 inch)	x 0.173 kg/m (0.116 lbs/ft)
	+	Rura z cieczą ogółem : Ø12.7 mm (1/2 inch)	x 0.118 kg/m (0.079 lbs/ft)
	+	Rura z cieczą ogółem : Ø9.52 mm (3/8 inch)	x 0.061 kg/m (0.041 lbs/ft)
	+	Rura z cieczą ogółem : Ø6.35 mm (1/4 inch)	x 0.022 kg/m (0.015 lbs/ft)
Dołączyć tylko dla systemu odzysku ciepła	+	Liczba zainstalowanych jednostek RC	x 0.5 kg/EA (1.1 lbs/EA)
	+	Wartość współczynnika korekty (kg)	

Ilość czynnika chłodniczego w urządzeniach wewnętrznych

Przykład) 4 drogowy kaseton 14.5kW -1ea, Kanał zabudowany w suficie 7.3kW-2ea,
Montowany na ścianie 2.3kW-4ea
CF = [0.64 kg (1.411 lbs)×1EA] + [0.26 kg (0.573 lbs)×2EA] + [0.26 kg (0.529 lbs)×4EA]
= 2.12 kg (4.67 lbs)

Zamocować dodatkową tabelę czynnika chłodniczego IDU.

⚠ OSTRZEŻENIE

• Zalecenia ws. wycieków czynnika chłodniczego
: Ilość wycieków powinna spełniać poniższe równanie, by zagwarantować bezpieczeństwo ludzi.

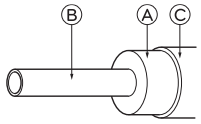
$$\frac{\text{Całkowita ilość czynnika chłodniczego w systemie}}{\text{Pojemność pomieszczenia, w którym zainstalowano jednostkę wewnętrzną o najmniejszej mocy.}} \leq 0.44 \text{ kg/m}^3 \ (0.028 \text{ lbs/ft}^3)$$

Jeśli powyższe równanie nie będzie mogło być spełnione, wykonać poniższe czynności.
• Wybór systemu klimatyzacji: wybierz jedno z poniższych
- Instalacja skutecznego segmentu otwierającego
- Ponowne sprawdzenia mocy jednostki zewnętrznej i długości rur
- Zmniejszenie ilości czynnika chłodniczego
- Instalacja 2 lub więcej urządzeń zabezpieczających (alarm na wypadek wycieku gazu)

• Zmiana typu jednostki wewnętrznej
: Miejsce instalacji powinno znajdować się ponad 2 m (6.6 ft) nad podłoga (typ montowany na ścianie → typ kasetowy)
• Adaptacja układu wentylacji
: wybierz zwykły system wentylacji lub skorzystaj z istniejącego
• Ograniczenia w sieci przewodów rurowych
: Przygotuj się na trzęsienia ziemi i naprężenia termiczne

Izolacja cieplna rur z czynnikiem chłodniczym

Pamiętaj o izolacji rur z czynnikiem chłodniczym, osobno dla rur z cieczą i z gazem, polietylenem odpornym na temperaturę o odpowiedniej grubości, by nie było przerwy między jednostką wewnętrzną a izolacją, a także między samą izolacją. Jeżeli izolacja będzie niewystarczająca, mogą wystąpić skropliny itp. Zwracaj szczególna uwagę na izolację w strefie sufitowej.



Materiał termoizolacyjny	Klej + pianka polietylenowa odporna na wysokie temperatury + taśma klejąca	
Powłoka zewnętrzna	Wewnątrz	Taśma winylowa
	Z odkrytą podłogą	Wodoodporna tkanina konopna + asfalt
	Zewnątrz	Nieprzemakalna tkanina konopna + płytka cynkowa + farba olejna

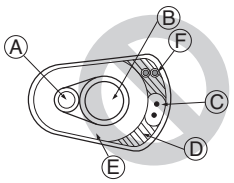
Ⓐ Materiał termoizolacyjny
Ⓑ Rura
Ⓒ Powłoka zewnętrzna (owiń cześć łączącą materiałem termoizolacyjnym z taśmą)

! UWAGA

Przy zastosowaniu polietylenu do pokrycia zastosowanie asfaltu nie będzie wymagane.

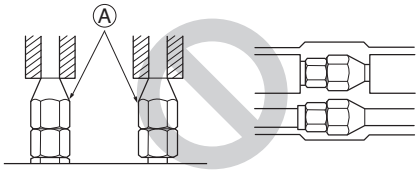
Przykład: źle

• Nie izoluj razem rury z gazem lub rury niskiego ciśnienia i rury z cieczą lub rury wysokiego ciśnienia.



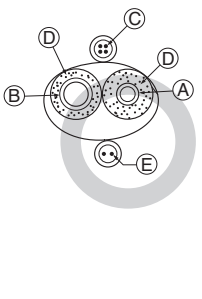
Ⓐ Rura cieczowa
Ⓑ Rura gazowa
ⓒ Przewody zasilania
ⓓ Taśma wykończeniowa
ⓔ Materiał izolacyjny
ⓕ Przewody komunikacyjne

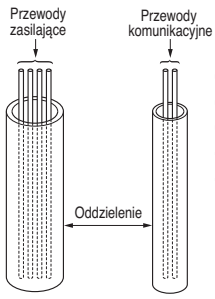
• Pamiętaj o izolacji całości złącza.



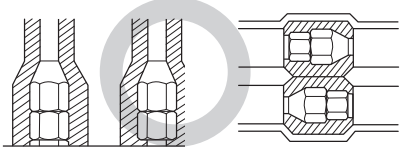
Ⓐ Te części nie są zaizolowane.

Przykład: dobrze





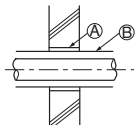
Ⓐ Rura cieczowa
Ⓑ Rura gazowa
ⓒ Przewody zasilania
ⓓ Materiał izolacyjny
ⓔ Przewody komunikacyjne



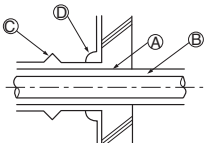
POLSKI

Otwory przejściowe

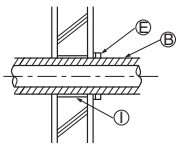
Ściana wewnętrzna (ukryte)



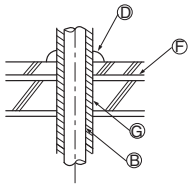
Ściana zewnętrzna



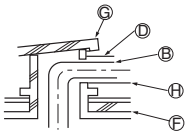
Ściana zewnętrzna (odkryte)



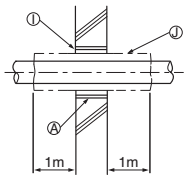
Podłoga (ogniouodpornianie)



Szybik rury dachowej



Część z przejściem w ścianie granicznej



Ⓐ Tuleja
Ⓑ Materiał termoizolacyjny
Ⓒ Otulina
Ⓓ Materiał uszczelniający złącza
Ⓔ Taśma
Ⓕ Warstwa wodoodporna
Ⓖ Tuleja z krawędzią
Ⓗ Materiał otulinowy
Ⓘ Zaprawa lub inne niepalne uszczelnienie
Ⓙ Niepalny materiał termoizolacyjny

Podczas wypełniania szczeliny zaprawą zakryj cześć przelotową płytką stalową, by izolacja się nie zapadała. W tej części zastosuj materiały niepalne do izolacji i pokrycia. (nie należy stosować pokrycia winylowego)

OKABLOWANIE ELEKTRYCZNE

Ostrożnie

- Postępuj zgodnie z zaleceniami państwowej organizacji technicznej w zakresie norm odnoszących się do sprzętu elektrycznego, okablowania oraz elektrowni.

⚠ UWAGA

Zleć prace elektryczne elektrykom z uprawnieniami, zgodnie z przepisami i niniejszą instrukcją instalacji. Jeśli obwód zasilający nie ma wystarczającej mocy lub nie działa w pełni sprawnie, może nastąpić porażenie lub pożar.

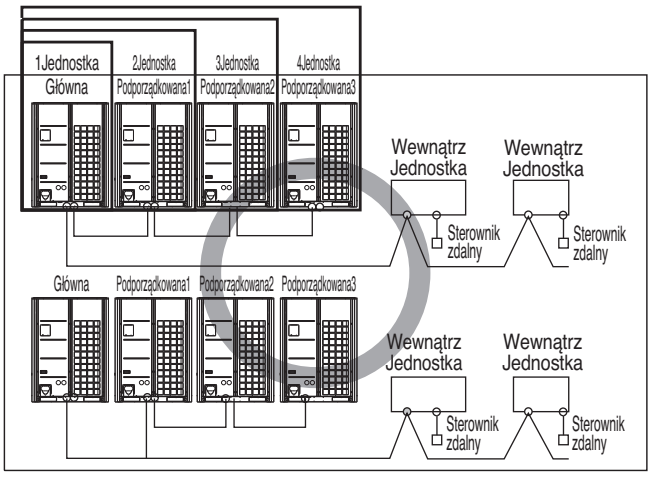
- Zainstaluj przewody komunikacyjne jednostki zewnętrznej z dala od okablowania źródła zasilania, by nie występowały w nich zakłócenia elektryczne. (Nie prowadź przewodów tymi samymi trasami)
- Pamiętaj o podłączeniu uziemienia do jednostki zewnętrznej.

⚠ OSTRZEŻENIE

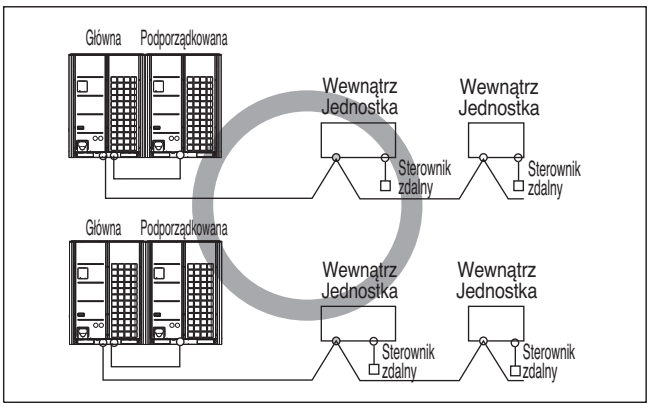
Pamiętaj o podłączeniu urządzenia zewnętrznego do uziomu. Nie podłączaj uziemienia do rur z gazem i płynem, piorunochronów czy linii telefonicznych. Jeśli uziemienie nie będzie prawidłowe, może to grozić porażeniem.

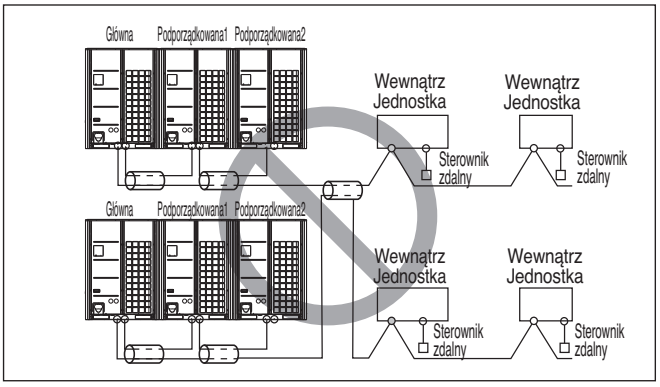
- Zostaw miejsce dla okablowania paneli sterowania jednostek zewnętrznych i wewnętrznych, ponieważ panele są czasami demontowane na czas serwisu.
- Nigdy nie podłączaj głównego źródła zasilania do listwy zaciskowej przewodów komunikacyjnych. Skutkiem powyższego może być przepalenie elementów elektrycznych.
- Zastosuj izolowany kabel dwużyłowy do linii komunikacyjnej (zaznaczony w rysunku ◯). Jeśli linie komunikacyjne w różnych systemach są okablowane takimi samymi kablami wielożyłowymi, to słaba jakość sygnałów nadawanych i odbieranych spowoduje nieprawidłowości w działaniu. (oznaczenie na ilustracji poniżej ⃠)
- Do listwy zaciskowej komunikacji z jednostką zewnętrzną należy podłączać tylko przewody zgodne ze specyfikacją.

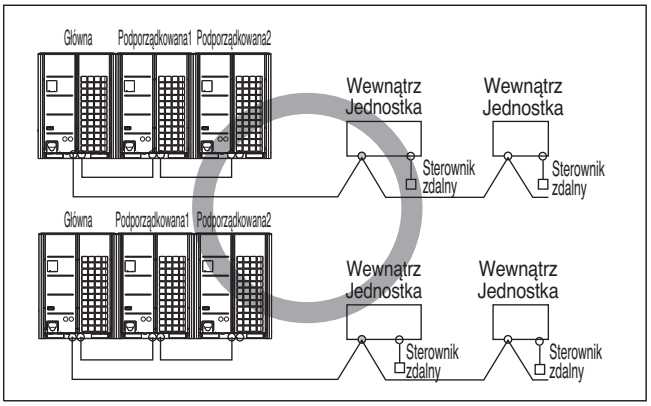
Ekranowany przewód 2-żyłowy



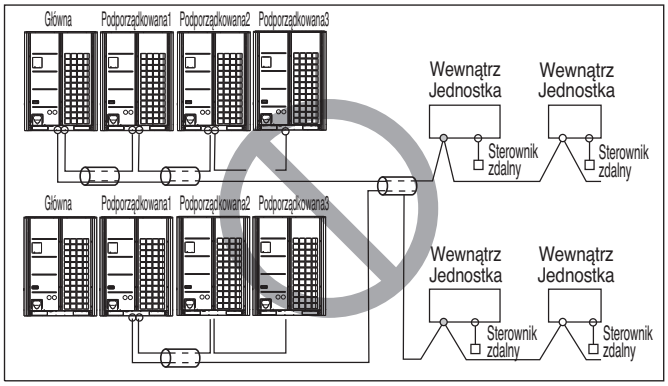
POLSKI

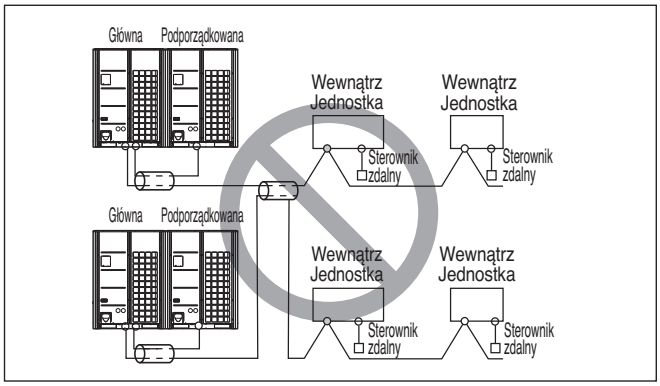






Przewód wielożyłowy



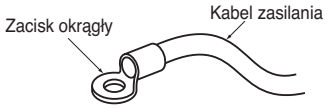


⚠ UWAGA

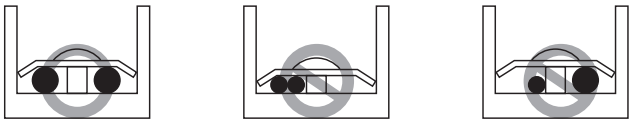
- Do linii komunikacyjnych stosuj 2-żyłowe kable ekranowane. Nigdy nie stosuj ich razem z przewodami zasilającymi.
- Ekranująca warstwa przewodząca kabla powinna być uziemiona na elementach metalowych obydwu jednostek.
- Nigdy nie stosuj przewodów wielożyłowych
- Ponieważ urządzenie jest wyposażone w przetwornik, instalacja kondensatora z wyprzedzeniem fazowym nie tylko pogorszy efekt ulepszenia współczynnika zasilania, ale i może spowodować niezmierne nagrzewanie się kondensatora. Z tego względu nigdy nie instaluj kondensatora z wyprzedzeniem fazowym.
- Upewnij się, że w zasilaniu nie występują spadki poniżej 2%. Jeśli będą większe, to żywotność urządzenia znacznie się skróci.

Środki ostrożności przy układaniu przewodów zasilających

Zastosuj okrągłe zaciski do podłączania z listwą zaciskową zasilania.



Jeśli te będą niedostępne, postępuj wg poniższych instrukcji.
- Nie podłączaj przewodów o różnej grubości do listwy zaciskowej zasilania. (luzy w przewodach zasilania mogą powodować przegrzewanie.)
- Przy podłączaniu przewodów o takiej samej grubości postępuj tak, jak pokazano na rysunku poniżej.



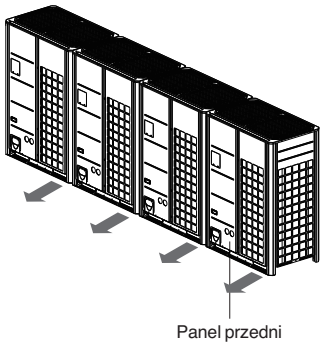
- Do okablowania zastosuj odpowiedni przewód zasilający i dobrze go podłącz, następnie zabezpiecz przed naciskiem zewnętrznym na listwę zaciskową.
- Do dokręcenia śrub zacisków posłuż się odpowiednim śrubokrętem. Śrubokręt ze zbyt małą końcówką może uszkodzić łeb śruby i uniemożliwić prawidłowe dokręcenie.
- Nadmierne dokręcenie śrub zacisków może spowodować ich pęknięcie

⚠ UWAGA

Gdy zasilanie 400 V zostanie przez pomyłkę podłączone do zacisku „N”, sprawdź uszkodzone części w panelu sterowania i wymień je.

Panel sterowania i położenia złączy przewodów

- Odkręć wszystkie śruby na panelu przednim i zdejmij go, ciągnąc w przód.
- Podłącz linię komunikacji między jednostkami zewnętrznymi główną i podporządkowaną przez listwę zaciskową.
- Podłącz linię komunikacji między jednostką zewnętrzną a jednostkami wewnętrznymi przez listwę zaciskową.
- Gdy centralny system sterowania jest podłączony do jednostki zewnętrznej, należy między nimi zainstalować dedykowany PCB.
- Przy podłączaniu linii komunikacji między jednostkami zewnętrzną a wewnętrznymi przewodem izolowanym, podłącz uziemienie izolacji do śruby uziomu.

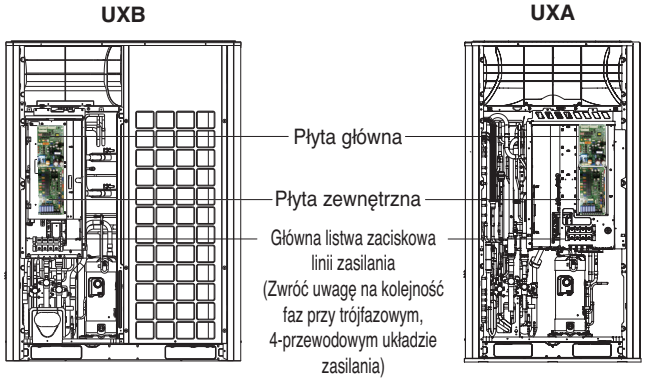


Panel przedni

⚠ OSTRZEŻENIE

Czujnik temperatury powietrza zewnętrznego nie może być wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

- Aby zabezpieczyć przez słońcem, zainstaluj odpowiednią osłonę.



Kable komunikacyjne i zasilające

Przewód komunikacyjny

- Tipuri: cabluri ecranate
- Przekrój poprzeczny : 1.0 ~ 1.5 mm² (1.55 × 10^{-3} ~ 2.32 × 10^{-3} in²)
- Maksymalna temperatura dopuszczalna: 60 °C (140 °F)
- Maksymalna dopuszczalna długość przewodu: poniżej 1 000 m (3 281 ft)

Przewód sterownika zdalnego

- Rodzaje: Przewód trójżyłowy

Przewód sterowania centralnego

Typ produktu	Typ przewodu	Średnica
ACP&AC Manager	Przewód wielo żyłowy (kabel ekranowany)	1.0 ~ 1.5 mm² (1.55 × 10^{-3} ~ 2.32 × 10^{-3} in²)
AC Smart	Przewód wielo żyłowy (kabel ekranowany)	1.0 ~ 1.5 mm² (1.55 × 10^{-3} ~ 2.32 × 10^{-3} in²)
Prosty sterownik centralny	Przewód cztery żyłowy (kabel ekranowany)	1.0 ~ 1.5 mm² (1.55 × 10^{-3} ~ 2.32 × 10^{-3} in²)
AC Ez	Przewód cztery żyłowy (kabel ekranowany)	1.0 ~ 1.5 mm² (1.55 × 10^{-3} ~ 2.32 × 10^{-3} in²)

⚠ UWAGA

W przypadku stosowania przewodów ekranowanych, należy je uziemić.

Rozdzielenie kabli komunikacyjnego i zasilającego

- Gdy linie komunikacyjna i zasilająca biegną obok siebie, to jest wysokie prawdopodobieństwo wystąpienia błędów spowodowanych zakłóceniami sygnału spowodowanymi sprzężeniami elektrostatycznymi i elektromagnetycznymi. Poniższe tabele wskazują nasze zalecenia dotyczące odpowiedniego rozdzielenia linii zasilających i komunikacyjnych, gdy te mają biec obok siebie

Bieżąca wydajność linii zasilającej		Rozdzielenie
100V lub więcej	10A	300 mm (11-13/16 inch)
	50A	500 mm (19-11/16 inch)
	100A	1 000 mm (39-3/8 inch)
	Przekracza 100A	1 500 mm (59-1/16 inch)

! UWAGA

- Rysunki oparte są o założenie, że długość biegnących obok siebie przewodów nie przekroczy 100 m [328 ft]. Przy długościach przekraczających 100 m [328 ft], rysunki należy przeliczyć w bezpośredniej proporcji do dodatkowych długości.
- Jeżeli kształt fali zasilania nadal wykazuje pewne zniekształcenia, to odstęp zalecany w tabeli powinien być zwiększony.
  - Jeśli linie kładzione są w kanałach, wtedy należy wziąć pod uwagę następujące kwestie podczas grupowania równych linii przed wprowadzaniem ich do kanałów.
  - Linie zasilania (łącznie z zasilaniem klimatyzatora) i przesyłu sygnałów nie mogą być układane w tej samej lokalizacji.
  - I podobnie, przy grupowaniu linii zasilania i przesyłu sygnałów nie należy ich układać w te same wiązki.

⚠ UWAGA

Jeżeli urządzenie nie zostanie poprawnie uziemione, istnieje ryzyko porażenia prądem. Uziemienie musi wykonać wykwalifikowany elektryk.

Okablowanie głównego źródła zasilania i wydajność sprzętu

- Do urządzeń zewnętrznych i wewnętrznych stosuj osobne źródła zasilania.
- Pamiętaj o warunkach otoczenia (temperatura, nasłonecznienie, opady itp.) przy pracach z okablowaniem i połączeniami.
- Rozmiar przewodu to minimalna wartość dla okablowania obwodów metalowych. Kabel zasilający powinien być o 1 rząd wartości grubszy, uwzględniając spadki napięcia na linii. Upewnij się, że w napięciu zasilającym nie wystąpią spadki poniżej 10%.
- Poszczególne wymogi dot. okablowania powinny być zgodne z przepisami miejscowymi.
- Przewody zasilające urządzenia użytku zewnętrznego nie powinny być lżejsze niż przewód elastyczny w osłonie z chloroprenu.
- Nie instaluj pojedynczego wyłącznika lub gniazda elektrycznego w celu osobnego odłączania zasilania od każdej z jednostek wewnętrznych.

	Minimalny przekrój przewodu (mm² [inch²])			Wyłącznik prądu upływowego (4P ELCB)
	Przewód zasilania głównego	Przewód odgałęzienia	Przewód uziemiający	
1 Jednostka	2.5~16 [3.875 x 10^{-3} ~2.48 x 10^{-2}]	-	2.5~4 [3.875 x 10^{-3} ~6.2 x 10^{-3}]	Poniżej 20~60 A 100 mA 0.1 sek
2 Jednostka	16~50 [2.48 x 10^{-2} ~7.75 x 10^{-2}]	-	4~10 [6.2 x 10^{-3} ~1.55 x 10^{-2}]	Poniżej 75~150 A 100 mA 0.1 sek
3 Jednostka	50~95 [7.75 x 10^{-2} ~1.4725 x 10^{-1}]	-	10 [1.55 x 10^{-2}]	Poniżej 150~200 A 100 mA 0.1 sek
4 Jednostka	95~120 [1.4725 x 10^{-1} ~1.86 x 10^{-1}]	-	10~16 [1.55 x 10^{-2} ~2.48 x 10^{-2}]	Poniżej 200~250 A 100 mA 0.1 sek

Przewód uziemiający

1 Przewód zasilający pomiędzy główną a 1 podrzędną jednostką zewnętrzną - minimum : 6 mm² [9.3 × 10^{-3} inch²]

2 Przewód zasilający pomiędzy 1 a 2 podrzędną jednostką zewnętrzną - minimum : 4 mm² [6.2 × 10^{-3} inch²]

3 Przewód zasilający pomiędzy 2 a 3 podrzędną jednostką zewnętrzną - minimum : 2.5 mm² [3.875 × 10^{-3} inch²]

❉ Powyższe odnosi się do standardowego przewodu CV.

❉ Proszę użyć 3-fazowego 4-przewodowego kwadrupolowego wyłącznika różnicowego lub przerywacza obwodu.

⚠ OSTRZEŻENIE

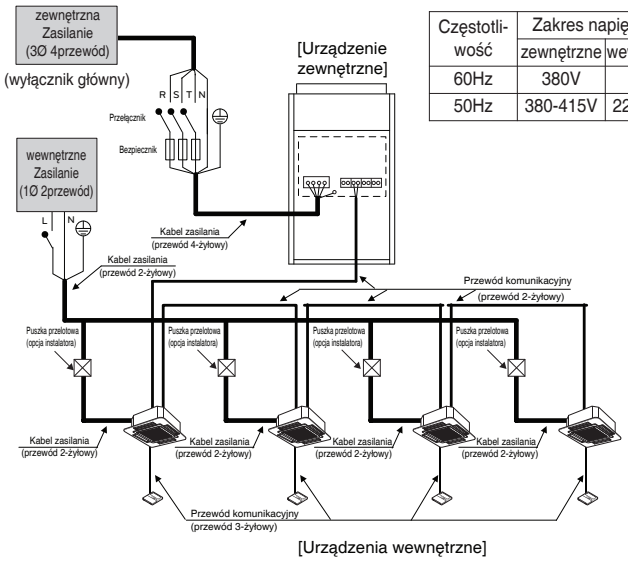
- Postępuj zgodnie z zaleceniami państwowej organizacji technicznej w zakresie norm odnoszących się do sprzętu elektrycznego, okablowania oraz elektrowni.
- Pamiętaj, by stosować przewody o odpowiednich parametrach, by złącza zaciskowe nie mogły ulec uszkodzeniom na skutek działania sił zewnętrznych. Jeśli złącza nie są wystarczająco pewne, może nastąpić nadmierne przegrzanie lub pożar.
- Pamiętaj o zastosowaniu odpowiedniego zabezpieczenia przed przetężeniem. Pamiętaj, że przetężenia mogą generować prąd stały.

⚠ UWAGA

- Niektóre instalacje mogą wymagać przerywacza na wypadek wystąpienia prądów upływowych. Jeśli nie zostanie zastosowany przerywacz, może to grozić porażeniem.
- Zawsze stosuj przerywacz i bezpiecznik o odpowiednich parametrach. Stosowanie bezpiecznika i przewodu o zbyt dużych pojemnościach może spowodować awarię lub pożar.

Okablowanie pomieszczeń

Pojedyncza jednostka zewnętrzna

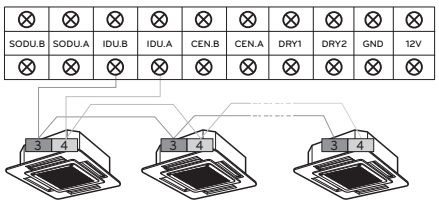


Częstotliwość	Zakres napięcia (V)	
	zewnętrzne	wewnętrzne
60Hz	380V	220V
50Hz	380-415V	220-240V

⚠ OSTRZEŻENIE

- Wymagane jest uziemienie jednostek wewnętrznych w celu zapobieżenia porażeniom przy upływie prądu, błędom w komunikacji na skutek zakłóceń i upływowi prądu z silnika (bez podłączania do rur).
- Nie instaluj pojedynczego wyłącznika lub gniazda elektrycznego w celu osobnego odłączania zasilania od każdej z jednostek wewnętrznych.
- Zainstaluj wyłącznik główny, który będzie w stanie w sposób zintegrowany odcinać wszystkie źródła zasilania, ponieważ system składa się z urządzeń wykorzystujących kilka źródeł zasilania.
- Jeśli istnieje możliwość odwrócenia faz, utraty fazy lub chwilowej utraty zasilania podczas pracy urządzenia, zastosuj miejscowo obwód zabezpieczający przed zamianą faz. Praca urządzenia przy odwróconych fazach może uszkodzić sprężarkę oraz inne elementy.

Między jednostkami wewnętrzną i główną zewnętrzną

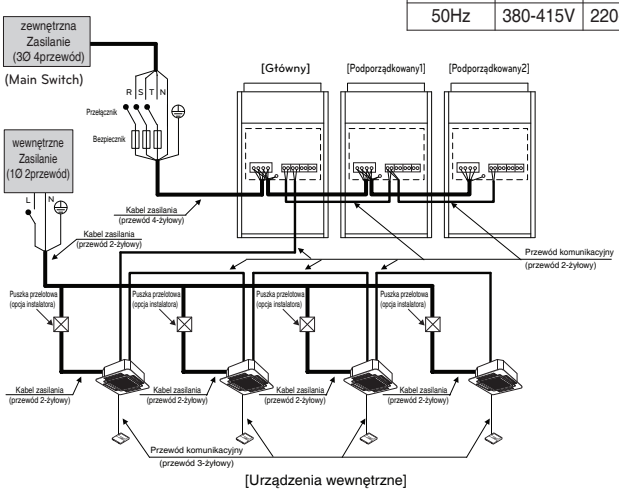


Zacisk GND w głównym PCB to zacisk '-' do styku bezprądowego; nie ma potrzeby zapewniania uziemienia.

Szeregowe jednostki zewnętrzne

Gdy źródło zasilania jest podłączone szeregowo między jednostkami.

Częstotliwość	Zakres napięcia (V)	
	zewnętrzne	wewnętrzne
60Hz	380V	220V
50Hz	380-415V	220-240V



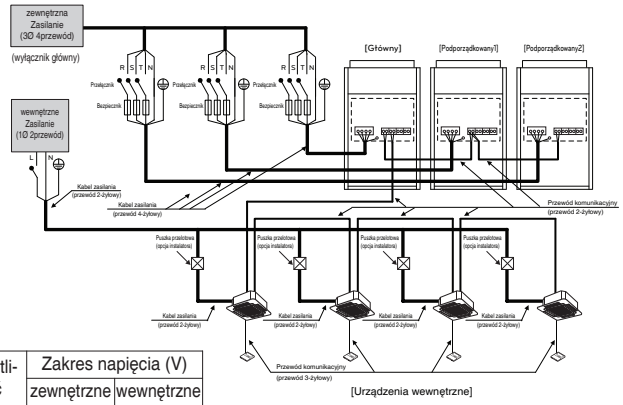
POLSKI

⚠ OSTRZEŻENIE

Gdy moc całkowita przekracza poniższe specyfikacje, nie podłączaj źródła zasilania szeregowo między urządzeniami

Pierwsza listwa zaciskowa może się przepalić.

Gdy zasilanie jest dostarczane osobno do każdej jednostki zewnętrznej.

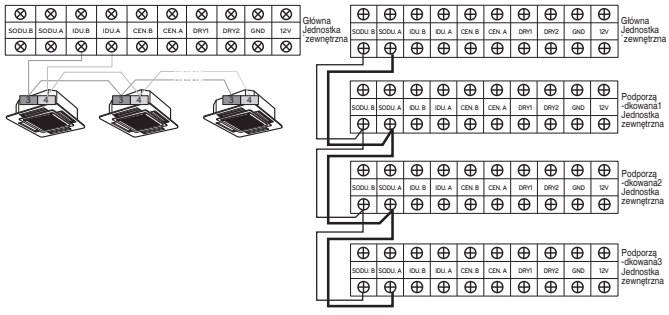


Częstotliwość	Zakres napięcia (V)	
	zewnętrzne	wewnętrzne
60Hz	380V	220V
50Hz	380-415V	220-240V

⚠ OSTRZEŻENIE

- Wymagane jest uziemienie jednostek wewnętrznych w celu zapobieżenia porażeniom przy upływie prądu, błędom w komunikacji na skutek zakłóceń i upływowi prądu z silnika (bez podłączania do rur).
- Nie instaluj pojedynczego wyłącznika lub gniazda elektrycznego w celu osobnego odłączania zasilania od każdej z jednostek wewnętrznych.
- Zainstaluj wyłącznik główny, który będzie w stanie w sposób zintegrowany odcinać wszystkie źródła zasilania, ponieważ system składa się z urządzeń wykorzystujących kilka źródeł zasilania.
- Jeśli istnieje możliwość odwrócenia faz, utraty fazy lub chwilowej utraty zasilania podczas pracy urządzenia, zastosuj miejscowo obwód zabezpieczający przed zamianą faz. Praca urządzenia przy odwróconych fazach może uszkodzić sprężarkę oraz inne elementy.

Między jednostkami wewnętrzną i główną zewnętrzną.
Kable komunikacyjne pomiędzy jednostką wewnętrzną a główną jednostką zewnętrzną mogą mieć połączenie typu BUS lub STAR.



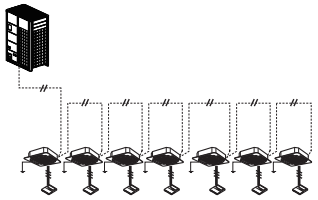
Zacisk GND w głównym PCB to zacisk '-' do styku bezprądowego. Nie ma potrzeby zapewniania uziemienia.

- Upewnij się, że numery zacisków zewnętrznych jednostek głównej i podporządkowanej są dopasowane.(A-A,B-B)

Przykład) Podłączenie przewodu przesyłowego

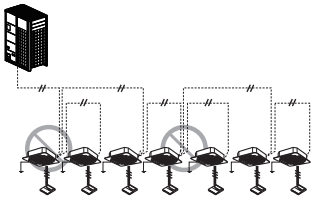
[typ MAGISTRALA]

- Podłączenie przewodu komunikacyjnego między jednostką wewnętrzną a zewnętrzną musi być zrealizowane jak na rysunku poniżej.



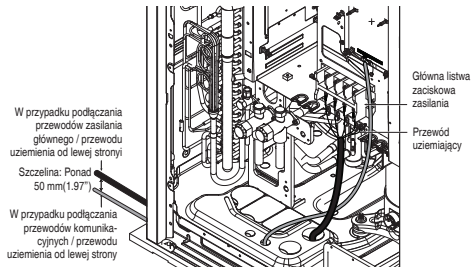
[typ GWIAŹDZISTE]

- Usterki mogą nastąpić na skutek nieprawidłowej komunikacji, gdy połączenie kabla komunikacyjnego wygląda jak na rysunku poniżej (typ gwiaździsty).

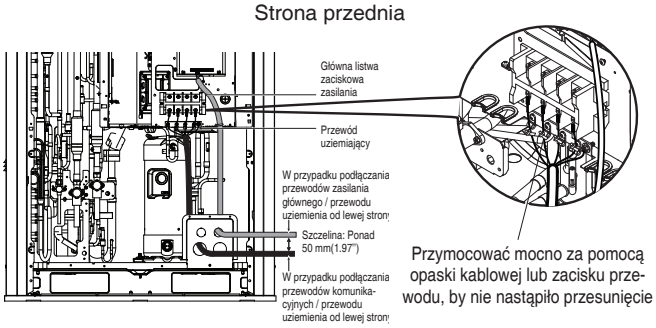


Przykład) Podłączenie przewodów zasilającego i komunikacyjnego (UXA)

Dół

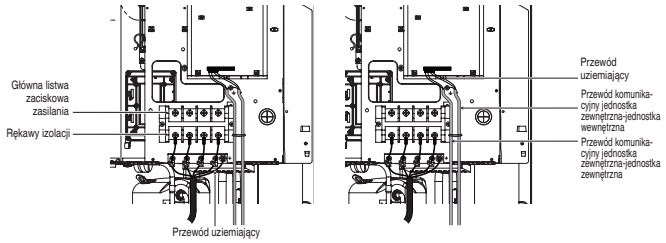


Strona przednia



Główna listwa zaciskowa zasilania

Połączenie przewodu komunikacyjnego/uziemienia

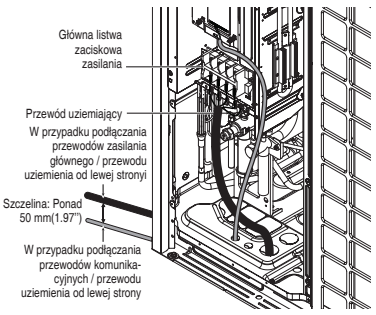


UWAGA

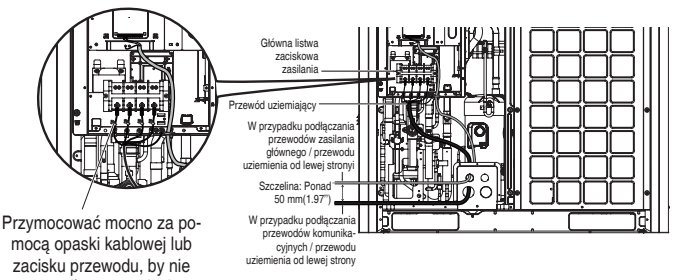
Okablowanie zasilające i komunikacyjne należy wykonać tak, aby zapobiec zakłóceniom czujnika poziomu oleju. W przeciwnym razie czujnik oleju nie będzie funkcjonował poprawnie.

Przykład) Podłączenie przewodów zasilającego i komunikacyjnego (UXB)

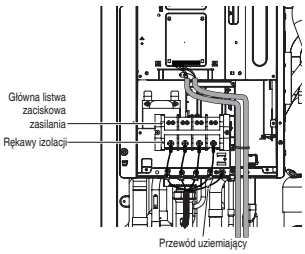
Dół



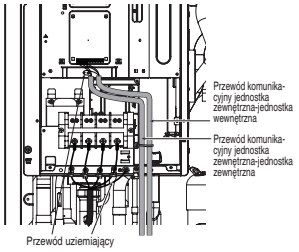
Strona przednia



Podłączenie linii zasilania głównego



Połączenie przewodu komunikacyjnego/uziemienia



UWAGA

Okablowanie zasilające i komunikacyjne należy wykonać tak, aby zapobiec zakłóceniom czujnika poziomu oleju. W przeciwnym razie czujnik oleju nie będzie funkcjonował poprawnie.

Sprawdzanie ustawienia jednostek zewnętrznych

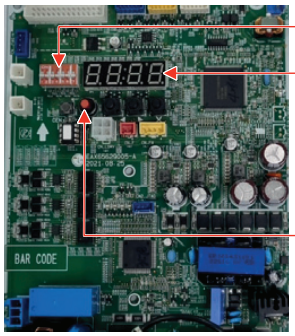
Kontrola wg ustawień przełącznika DIP

- Możesz skontrolować wartości ustawień głównego urządzenia zewnętrznego z poziomu 7-częściowego wyświetlacza.
  Ustawienie przełącznika DIP powinno się zmienić przy wyłączonym zasilaniu.

Sprawdzanie wyświetlania początkowego

Liczba pojawia się w kolejności w 7 segmentach w przeciągu 5 sekund po podłączeniu zasilania. Ta liczba oznacza stan ustawienia.

[Płyta główna]



Przełącznik DIP

7 - segmentowy

SW01C
(Ustawienie automatycznego adresowania)

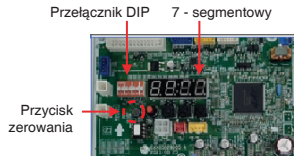
• Ustawienie prędkości komunikacji
  Ustawienie fabryczne przełącznika DIP 3 różni się w zależności od daty produkcji.
  - Ustawić przełącznik DIP 3 do wartości „Wł.”, jeśli wszystkie jednostki wewnętrzne to „ARN*******4”.
  - Ustawić przełącznik DIP 3 do wartości „Wył.”, jeśli nie wszystkie jednostki wewnętrzne to „ARN*******4”.

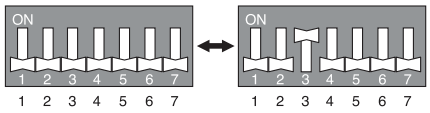
UWAGA

1. Ustawić przełącznik DIP nr 3 w położeniu „Wł.”. Jeśli nie wszystkie jednostki wewnętrzne są podłączone do „ARN*******4”, standardowa komunikacja będzie niemożliwa — należy więc ustawić przełącznik DIP nr 3 w położeniu „Wył.”.
2. Podczas wymiany przełącznika DIP, należy wyłączyć zasilanie i uruchomić automatyczne adresowanie.

Przełącznik DIP nr 3	Wył.	Wł.
Prędkość komunikacji	1200 b/s	9600 b/s

POLSKI





• Kolejność wyświetlania początkowego

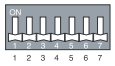
Kolejność	Nr	Znaczenie
①	8~20	Pojemność modelu głównego
②	10~20	Pojemność modelu podporządkowany 1
③	10~20	Pojemność modelu podporządkowany 2
④	10~20	Pojemność modelu podporządkowany 3
⑤	8~80	Moc łączna
⑥	2	Pompa ciepła (Ustawienie fabryczne)
⑦	38	Model 380V
	46	Model 460V
	22	Model 220V
⑧	1-255	Pełna funkcja

• Przykład) ARUN620LTS6
System pompy ciepła 62hp 380V (Jednostka główna: 20 hp, Podporządkowana 1: 18 hp, Podporządkowana 2: 12 hp, Podporządkowana 3: 12hp)

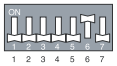
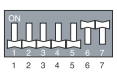
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
20	18	12	12	62	2	38	40

Ustawienie przełącznika DIP Master/Slave (główny/podporządkowany)

• Urządzenie główne

Ustawienie przełącznika DIP	Otoczenie ODU
	Sistem de pompe de căldură (Setare din fabrică)

• Urządzenie podporządkowane

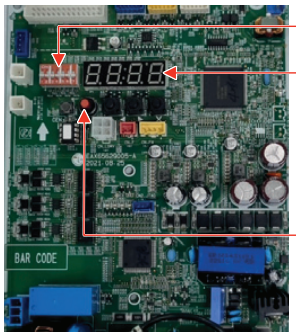
Ustawienie przełącznika DIP	Otoczenie ODU
	Podporządkowana1
	Podporządkowana2
	Podporządkowana3

Automatyczne adresowanie

Adresy jednostek wewnętrznych zostaną ustawione automatycznie przez auto adresowanie

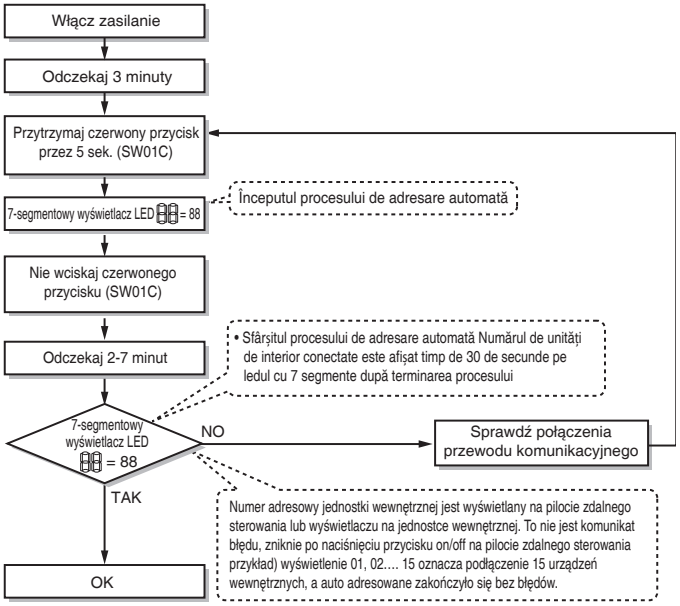
- Odczekaj 3 minuty po włączeniu zasilania. (urządzenia zewnętrzne główne i podporządkowane, urządzenia wewnętrzne)
- Wciśnij CZERWONY przycisk na urządzeniu zewnętrznym i przytrzymaj go przez 5 sekund. (SW01C)
- Na 7-segmentowym wyświetlaczu pojawi się “88”, w PCB urządzenia zewnętrznego.
- Do zakończenia adresowania wymagane jest 2~7 minut, w zależności od ilości podłączonych urządzeń wewnętrznych
- Numery podłączonych urządzeń wewnętrznych, których adresowanie zostało zakończone, są wyświetlane przez 30 sekund na 7-segmentowym wyświetlaczu LED na PCB urządzenia zewnętrznego.
- Po zakończeniu adresowania adres każdej jednostki wewnętrznej wyświetli się w okienku wyświetlacza sterownika zdalnego przewodowego. (CH01, CH02, CH03, ……, CH06 : wskazane jako numery podłączonych urządzeń wewnętrznych)

[Płyta główna]



Przełącznik DIP
7 - segmentowy
SW01C
(Ustawienie automatycznego adresowania)

Procedura automatycznego adresowania

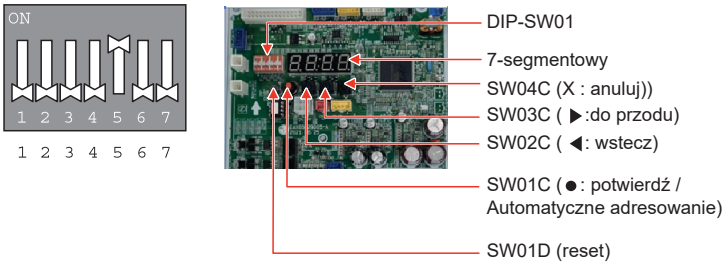


⚠ UWAGA

- W przypadku wymiany PCB urządzenia wewnętrznego, należy ponownie wykonać automatyczne adresowanie (sprawdź, czy jest możliwość uzyskania modułu niezależnego zasilania dla dowolnego urządzenia wewnętrznego.)
- Jeśli nie ma zasilania urządzenia wewnętrznego, wystąpi błąd.
- Auto adresowanie należy przeprowadzić po 3 minutach w celu ulepszenia komunikacji jednostki wewnętrznej od chwili pierwszego podłączenia zasilania.
- Przed przystąpieniem do automatycznego adresowania należy się upewnić, że wszystkie przełączniki DIP (oprócz przełącznika DIP 3) jednostki głównej są ustawione w położeniu WYŁ.
  - Ustawić przełącznik DIP 3 do wartości „Wł.”, jeśli wszystkie jednostki wewnętrzne to „ARN*******4”.
  - Ustawić przełącznik DIP 3 do wartości „Wył.”, jeśli nie wszystkie jednostki wewnętrzne to „ARN*******4”.

Ustawianie tej funkcji

Wybierz tryb/funkcję/opcję/wartość za pomocą przycisku ‘◀’, ‘▶’ i potwierdź za pomocą przycisku ‘●’ po włączeniu przełącznika DIP nr. 5.



POLSKI

Wybór trybu opcjonalnego		Wybór funkcji		Wybór opcji		Uwagi
Treść	Wyświetlacz (◎)	Treść	Wyświetlacz (◀, ▶ → ◎)	Domyślnie	Opcjonalnie (◀, ▶ → ◎)	
FDD	Fdd	Automatyczne ładowanie czynnika chłodniczego (chłodzenie)	Fd1	-	-	* Patrz wskazówki FDD
		Automatyczne ładowanie czynnika chłodniczego (ogrzewanie)	Fd2	-	-	
		Kontrola ilości czynnika chłodniczego (chłodzenie)	Fd3	-	-	
		Kontrola ilości czynnika chłodniczego (ogrzewanie)	Fd4	-	-	
		ITR (chłodzenie, ogrzewanie)	Fd7	-	-	
		Praca wszystkich IDU (jednostek wew.) (chłodzenie)	Fd8	-	-	Praca obowiązkowa przez 1 godzinę
		Praca wszystkich IDU (jednostek wew.) (ogrzewanie)	Fd9	-	-	
Instalacja	Func	Przełącznik chłodzenie/ogrzewanie	Fn1	WYŁ.	WYŁ., oP1~oP2	Zapisywanie w EEPROM
		Tryb kompensacji wysokiego ciśnienia statycznego	Fn2	WYŁ.	WYŁ., oP1~oP7	
		Cichy tryb nocny	Fn3	WYŁ.	WYŁ., oP1~oP12	
		Tryb odszraniania ogólnego	Fn4	Ameryka Północna: WYŁ. Europa: WYŁ. Tropikalna: Wł.	Wł., wył.	
		Ustawienie adresu ODU	Fn5	0	254	
		Usuwanie śniegu i szybkie odszranianie	Fn6	WYŁ.	WYŁ., oP1~oP3	
		Regulacja przepływu powietrza dla IDU (zwiększanie wydajności ogrzewania)	Fn7	WYŁ.	Wł., wył.	
		Ustawianie ciśnienia docelowego	Fn8	WYŁ.	WYŁ., oP1~oP6	
		Zestaw dla niskich temperatur	Fn9	WYŁ.	Wł., wył.	
		Tryb wysokiej wydajności (chłodzenie)	Fn10	WYŁ.	Wł., wył.	
		Tryb automatycznego usuwania pyłu	Fn11	WYŁ.	WYŁ., oP1~oP5	
		Granica maks. Częstotliwości sprężarki	Fn12	WYŁ.	WYŁ., oP1~oP9	
		Ustawienie trybu granicy maks. obr. wentylatora ODU	Fn13	WYŁ.	WYŁ., oP1~oP7	
		Ustawienie inteligentnego sterowania obciążeniem	Fn14	WYŁ.	WYŁ., oP1~oP3	
		Ustawienie trybu odniesienia wilgotności	Fn16	Wł.	Wł., wył.	
		Połączenie sterowania centralnego po stronie jednostki wewnętrznej	Fn19	WYŁ.	WYŁ., Wł.	
		Tryb granicy poboru prądu przez sprężarkę	Fn20	WYŁ.	WYŁ., oP1~oP10	
		Wyświetlanie zużycia energii na przewodowym sterowniku zdalnym	Fn21	SPL0	SPL0, SPL1 [Pd10~Pd11]	
		Ogólne odmrażanie przy niskiej temperaturze (ogrzewanie)	Fn22	WYŁ.	Wł., wył.	
		Opcjonalna nagrzewnica panelu podstawy	Fn23	WYŁ.	Wł., wył.	
Użytkownik	Idu	Ustawienie trybu chłodzenia komfortowego	Id10	Każde	* Patrz wskazówki chłodzenia komfortowego	Zapisywanie w EEPROM
Serwis	SuC	Tryb próżni	SE3	vACC	-	1 raz / 1 wybór

* Funkcje zapisane w EEPROM będą przechowywane trwale, nawet po ponownym uruchomieniu zasilania systemu.

⚠ UWAGA

- Aby wykonać funkcję opcjonalną, należy upewnić się, ze wszystkie jednostki wewnętrzne są w trybie wyłączenia.

Przełącznik chłodzenie/ogrzewanie

Metoda ustawiania trybu

Włączony przełącznik DIP na PCB jednostki głównej: Nr 5

↓

Wybierz tryb za pomocą przycisku '►', '◄' : "Func" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz funkcję za pomocą przycisku '►', '◄' : "Fn1" Naciśnij przycisk '●'

↓

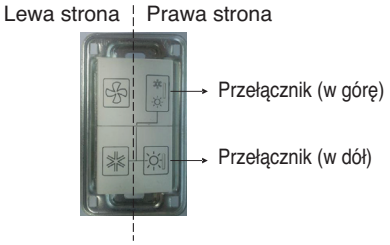
Wybierz opcję za pomocą przycisku '►', '◄' : "oFF","op1" ~ "op2" Naciśnij przycisk '●'

↓

Tryb wyboru chłodzenie/grzanie jest ustawiony

Ustawianie funkcji

Sterowanie przełącznikiem		Funkcja		
Przełącznik (w górę)	Przełącznik (w dół)	WYŁ.	op1(tryb)	op2(tryb)
Prawa strona (wł.)	Lewa strona (wł.)	Nie działa	Chłodzenie	Chłodzenie
Prawa strona (wł.)	Prawa strona (wł.)	Nie działa	Ogrzewanie	Ogrzewanie
Lewa strona (wył.)	-	Nie działa	Tryb wentylatora	Wył.



⚠ UWAGA

- O ustawienie funkcji poproś uprawnionego technika.
- Jeżeli nie korzystasz z funkcji, ustaw tryb wyłączenia.
- Jeżeli korzystasz z funkcji, najpierw zainstaluj wybierak chłodzenie/grzanie.

Tryb kompensacji wysokiego ciśnienia statycznego

Funkcja ta zabezpiecza natężenie przepływu powietrza jednostki zewnętrznej, na wypadek ustawienia ciśnienia statycznego, tak jak przy zastosowaniu kanału przy wylocie wentylatora jednostki zewn.

Metoda ustawiania trybu kompensacji ciśnienia statycznego

Włączony przełącznik DIP na PCB jednostki głównej: Nr 5

↓

Wybierz tryb za pomocą przycisku '▶', '◀' : "Func" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz funkcję za pomocą przycisku '▶', '◀' : "Fn2" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz opcję za pomocą przycisku '▶', '◀' : "oFF", "oP1" ~ "oP3" Naciśnij przycisk '●'

↓

Uruchom tryb kompensacji ciśnienia statycznego : Zapisz wartość wybranej opcji w EEPROM

Ustawienia

Ustawienie	Ciśnienia Statycznego
oFF	0~20 Pa
oP1	21~40 Pa
oP2	41~60 Pa
oP3	61~80 Pa

Funkcja cichej pracy nocnej

W trybie chłodzenia, funkcja ta sprawia, że wentylator ODU pracować na niskich obrotach w celu zmniejszenia ofODU hałasu wentylatora w nocy, który ma niskie obciążenie chłodzenia.

Metoda ustawiania funkcji cichej pracy nocnej

Włączony przełącznik DIP na PCB jednostki głównej : nr 5

↓

Wybierz tryb za pomocą przycisku '▶', '◀' : "Func" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz funkcję za pomocą przycisku '▶', '◀' : "Fn3" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz opcję za pomocą przycisku '▶', '◀' : "op1~op9" Naciśnij przycisk '●'

↓

Włącz funkcję cichej pracy nocnej : Zapisz wartość wybranej opcji w EEPROM

Ustawienia czasu

Krok	Szacowanie czasu(godz.)	Czas pracy (godz.)
op1	8	9
op2	6.5	10.5
op3	5	12
op4	8	9
op5	6.5	10.5
op6	5	12
op7	8	9
op8	6.5	10
op9	5	12
op10	Praca ciągła	
op11	Praca ciągła	
op12	Praca ciągła	

Hałas

Podstawa	**UXA**	**UXB**	
Wydajność	8~12hp	14~20hp	22~26hp
Krok	Hałas(dB)		
op1~op3,op10	55	59	60
op4~op6,op11	52	56	57
op7~op9,op12	49	53	55

⚠ UWAGA

- Poproś instalatora, aby ustawił tę funkcję.
- Jeśli prędkość obrotowa jedn. zewn. zmieni się, moc chłodnicza może spaść.

Tryb odszraniania ogólnego

Metoda ustawiania trybu

Włączony przełącznik DIP na PCB jednostki głównej : nr 5

↓

Wybierz tryb za pomocą przycisku '▶', '◀' : "Func" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz funkcję za pomocą przycisku '▶', '◀' : "Fn4" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz opcję za pomocą przycisku '▶', '◀' : "on" ~ "WYŁ." Naciśnij przycisk '●'

↓

Tryb odszraniania ogólnego jest ustawiony

Ustawianie trybu

- On (Włączony) : Odmrażanie ogóle
- Wył. (Wył.) : Odmrażanie częściowe

⚠ UWAGA

- O ustawienie funkcji poproś uprawnionego technika.

Ustawienie adresu ODU

Metoda ustawiania trybu

Włączony przełącznik DIP na PCB jednostki głównej : nr 5

↓

Wybierz tryb za pomocą przycisku '▶', '◀' : "Func" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz funkcję za pomocą przycisku '▶', '◀' : "Fn5" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz opcję za pomocą przycisku '▶', '◀' : "0" ~ "255" Naciśnij przycisk '●'

↓

Adres ODU jest ustawiony

POLSKI

⚠ UWAGA

- O ustawienie funkcji poproś uprawnionego technika.
- Jeżeli korzystasz z funkcji, najpierw zainstaluj sterownik centralny.

Odśnieżanie & szybkiego rozmrażania

Metoda ustawiania trybu

Włączony przełącznik DIP na PCB jednostki głównej : nr 5

↓

Wybierz tryb za pomocą przycisku '▶', '◀'
: "Func" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz funkcję za pomocą przycisku '▶', '◀' : "Fn6" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz opcję za pomocą przycisku '▶', '◀'
: "WYŁ.","op1" ~ "op3" Naciśnij przycisk '●'

↓

Tryb jest ustawiony

Ustawianie trybu

Ustawienie	Tryb
WYŁ.	Nie ustawienie
op1	Tryb usuwania śniegu
op2	Tryb szybkiego odszraniania
op3	Tryb odśnieżanie. + Tryb szybkiego rozmrażania.

⚠ UWAGA

- O ustawienie funkcji poproś uprawnionego technika.
- Jeżeli nie korzystasz z funkcji, ustaw tryb wyłączenia.

Zwiększanie wydajności Regulacja przepływu powietrza dla IDU (ogrzewanie)

Jeśli operacja jednostki wewnętrznej jest powyżej 130%, przepływ powietrza jest traktowany jako niski we wszystkich jednostkach wewnętrznych.

Metoda ustawiania trybu

Jednostka master przełącznik wł. PCB DIP na No.5

↓

Wybierz tryb używając '▶', '◀' Przycisk : "Func" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz funkcję używając '▶', '◀' Przycisk : "Fn7" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz opcję używając '▶', '◀' Przycisk : "on"~"wył." Naciśnij przycisk '●'

↓

Dostosowywanie pojemności IDU jest ustawione

krok	Tryb
WYŁ	Nie ustawienie
WŁ	Tryb małej pojemności

⚠ UWAGA

- Pytaj wykwalifikowanego technika aby ustawił funkcję.

Ustawianie ciśnienia docelowego

Metoda ustawiania trybu

Włączony przełącznik DIP na PCB jednostki głównej : nr 5

↓

Wybierz tryb za pomocą przycisku '▶', '◀'
: "Func" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz funkcję za pomocą przycisku '▶', '◀' : "Fn8" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz opcję za pomocą przycisku '▶', '◀'
: "HEAT" , "COOL" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz opcję za pomocą przycisku '▶', '◀'
: "WYŁ.","op1" ~ "op4" Naciśnij przycisk '●'

↓

Ciśnienie docelowe jest ustawione

Ustawianie

Tryb	Przeznaczenie		Zmiana temperatury skraplania	Zmiana temperatury parowania
	"Grzej"	"Chłodź"		
op1	Zwiększ wydajność	Zwiększ wydajność	+2°C (35.6°F)	-3°C (37.4°F)
op2	Zmniejsz zużycie energii	Zwiększ wydajność	+2°C (35.6°F)	-1.5°C (-34.7°F)
op3	Zmniejsz zużycie energii	Zmniejsz zużycie energii	-4°C (-39.2°F)	+2.5°C (36.5°F)
op4	Zmniejsz zużycie energii	Zmniejsz zużycie energii	-6°C (-42.8°F)	-4.5°C (-40.1°F)

⚠ UWAGA

- O ustawienie funkcji poproś uprawnionego technika.
- Jeżeli nie korzystasz z funkcji, ustaw tryb wyłączenia.
- Schimbați consumul de energie sau capacitatea.

Zestaw dla niskich temperatur

Metoda ustawiania trybu

Włączony przełącznik DIP na PCB jednostki głównej: Nr 5

↓

Wybierz tryb za pomocą przycisku '▶', '◀' : "Func" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz funkcję za pomocą przycisku '▶', '◀' : "Fn9" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz opcję za pomocą przycisku '▶', '◀' : "on", "oFF" Naciśnij przycisk '●'

↓

Trybu zestawu dla niskich temperatur jest włączony

❊ Odniesienie dla logiki działania modułu I/O

POLSKI

Tryb wysokiej wydajności (chłodzenie)

Docelowe niskie ciśnienie zmieni się w zależności od temperatury jedn. zewn. podczas chłodzenia.

Metoda ustawiania trybu

Włączony przełącznik DIP na PCB jednostki głównej: Nr 5

↓

Wybierz tryb za pomocą przycisku '►', '◄' : "Func" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz funkcję za pomocą przycisku '►', '◄' : "Fn10" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz opcję za pomocą przycisku '►', '◄' : "on", "oFF" Naciśnij przycisk '●'

↓

Tryb wysokiej wydajności jest ustawiony

Tryb automatycznego usuwania pyłu

Możliwość ustawienia wstecznego kierunku obrotów wentylatora zewnętrznego w celu usunięcia pyłu z wymiennika ciepła.

Metoda ustawiania trybu

Włączony przełącznik DIP na PCB jednostki głównej: Nr 5

↓

Wybierz tryb za pomocą przycisku '►', '◄' : "Func" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz funkcję za pomocą przycisku '►', '◄' : "Fn11" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz opcję za pomocą przycisku '►', '◄' : "oFF","op1" ~ "op5" Naciśnij przycisk '●'

↓

Tryb automatycznego usuwania pyłu jest ustawiony

Ustawianie trybu

Ustawienie	Czas pracy	Czas pracy	Powtórz cykl	Szczegóły funkcji
op1	Zatrzymanie +2 godz.	5minut	2godziny	2 godziny po zatrzymaniu produktu włącza się wentylator na 5 minut (czynność powtarzana co 2 godziny)
op2	zatrzymanie +5 minut	3minuty	Dwa razy na 2 godziny	5 minut po zatrzymaniu produktu włącza się wentylator na 3 minuty (ograniczone do dwóch razy na 2 godziny)
op3	zatrzymanie +5 minut	3minuty	1 raz	2 godziny po zatrzymaniu produktu włącza się wentylator na 5 minut (czynność powtarzana co 2 godziny)
op4	Zatrzymanie +1 minuta	1 minuta	1 raz	5 minut po zatrzymaniu produktu włącza się wentylator na 3 minuty (w przypadku połączenia modułu IO/działania onetime)
op5	Zatrzymanie +1 minuta	1 minuta	Niska prędkość	1 minutę po zatrzymaniu produktu włącza się wentylator na 1 minutę (po każdym zatrzymaniu produktu)

Granica maks. częstotliwości sprężarki

Metoda ustawiania trybu

Włączony przełącznik DIP na PCB jednostki głównej: Nr 5

↓

Wybierz tryb za pomocą przycisku '►', '◄' : "Func" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz funkcję za pomocą przycisku '►', '◄' : "Fn 12" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz opcję za pomocą przycisku '►', '◄' : "oFF","op1" ~ "op9" Naciśnij przycisk '●'

↓

Tryb wyboru chłodzenie/grzanie jest ustawiony

Ustawianie funkcji

Ustawienie	Inwerter (Hz)
WYŁ.	-
op1	143 Hz
op2	135 Hz
op3	128 Hz
op4	120 Hz
op5	113 Hz
op6	105 Hz
op7	98 Hz
op8	90 Hz
op9	83 Hz

⚠ UWAGA

- O ustawienie funkcji poproś uprawnionego technika.
- Jeżeli korzystasz z funkcji, najpierw zainstaluj sterownik centralny.

Granica maks. prędkości obr. wentylatora jedn. zewn.

Metoda ustawiania trybu

Włączony przełącznik DIP na PCB jednostki głównej: Nr 5

↓

Wybierz tryb za pomocą przycisku '►', '◄' : "Func" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz funkcję za pomocą przycisku '►', '◄' : "Fn13" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz opcję za pomocą przycisku '►', '◄' : "oFF","op1" ~ "op7" Naciśnij przycisk '●'

↓

Granica maks. prędkości obr. wentylatora jedn. zewn. jest ustawiona

MAKS. Ustawienie maks. obr.

Rama		UXA	UXB
Maks. prędkość obr. wentylatora (obr./min.)	WYŁ.	880	1000
	oP1	-20	-50
	oP2	-40	-100
	oP3	-60	-150
	oP4	-80	-200
	oP5	-100	-250
	oP6	-120	-300
	oP7	-140	-350

SLC (Inteligentne sterowanie obciążeniem)

Funkcja ustawiania zmiennego ciśnienia docelowego, które zależy od obciążenia jedn. zewn. w celu uzyskania wysokiej wydajności i komfortowej pracy.

Metoda ustawiania trybu

Włączony przełącznik DIP na PCB jednostki głównej: Nr 5

↓

Wybierz tryb za pomocą przycisku '►', '◄' : "Func" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz funkcję za pomocą przycisku '►', '◄' : "Fn14" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz opcję za pomocą przycisku '►', '◄' : "oFF","op1" ~ "op3" Naciśnij przycisk '●'

↓

Tryb SLC (Inteligentnego sterowania obciążeniem) jest ustawiony

Tryb SLC (Inteligentnego sterowania obciążeniem)

Ustawienie	Tryb	Szczegóły funkcji
WYŁ.	Nie ustawia	-
oP1	Tryb delikatny	Powolne sterowanie wartością ciśnienia docelowego
oP2	Tryb normalny	Normalne sterowanie wartością ciśnienia docelowego
oP3	Tryb szczytowy	Szybkie sterowanie wartością ciśnienia docelowego

Odniesienie wilgotności

Metoda ustawiania trybu

Włączony przełącznik DIP na PCB jednostki głównej: Nr 5

↓

Wybierz tryb za pomocą przycisku '►', '◄' : "Func" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz funkcję za pomocą przycisku '►', '◄' : "Fn16" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz opcję za pomocą przycisku '►', '◄' : "oFF", "on" Naciśnij przycisk '●'

↓

Tryb sterowania z odniesieniem wilgotności jest ustawiony

Ustawianie trybu

- on: używanie czujnika wilgotności
- oFF: nie ustawia

<Używanie czujnika wilgotności>

- W przypadku chłodzenia w funkcji SLC, nastąpi poprawa wydajności energetycznej ze względu na obniżenie temperatury parowania
- W przypadku ogrzewania przy wysokiej wilgotności, odszranianie zostanie opóźnione ze względu na zmianę docelowego ciśnienia wysokiego/niskiego.

Połączenie sterowania centralnego po stronie jednostki wewnętrznej

Metoda ustawiania trybu

Włączony przełącznik DIP na PCB jednostki głównej: Nr 5

↓

Wybierz tryb za pomocą przycisku '►', '◄' : "Func" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz funkcję za pomocą przycisku '►', '◄' : "Fn16" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz opcję za pomocą przycisku '►', '◄' : "Fn19" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz opcję za pomocą przycisku '►', '◄' : "on", "oFF" Naciśnij przycisk '●'

↓

Tryb połączenia sterowania centralnego po stronie jednostki wewnętrznej jest ustawiony

Granica poboru prądu przez sprężarkę

Sterowanie poborem prądu przez system

Metoda ustawiania trybu

Włączony przełącznik DIP na PCB jednostki głównej: Nr 5

↓

Wybierz tryb za pomocą przycisku '►', '◄' : "Func" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz funkcję za pomocą przycisku '►', '◄' : "Fn20" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz opcję za pomocą przycisku '►', '◄' : "oFF","op1"~"op10" Naciśnij przycisk '●'

↓

Tryb granicy poboru prądu przez sprężarkę jest ustawiony

Granica poboru prądu przez sprężarkę

Tryb	Granica poboru prądu przez sprężarkę
op1	95%
op2	90%
op3	85%
op4	80%
op5	75%
op6	70%
op7	65%
op8	60%
op9	55%
op10	50%

Ograniczenie prądu dla każdej sprężarki

np.16 A ustawić op6 >11,2 A

⚠ UWAGA

- O ustawienie funkcji poproś uprawnionego technika.
- Jeżeli nie korzystasz z funkcji, ustaw tryb wyłączenia.
- W przypadku użycia tej funkcji może spaść moc.

Wyświetlanie zużycia energii na przewodowym sterowniku zdalnym

Metoda ustawiania trybu

Włączony przełącznik DIP na PCB jednostki głównej: Nr 5

↓

Wybierz tryb za pomocą przycisku '►', '◄' : "Func" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz funkcję za pomocą przycisku '►', '◄' : "Fn21" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz opcję za pomocą przycisku '►', '◄' : "SPL0","SPL1","Pd10","Pd11"Naciśnij przycisk '●'

↓

Tryb wyświetlania zużycia energii na przewodowym sterowniku zdalnym jest ustawiony

Ustawienie	Szczegóły funkcji
SPL0	Nie używana logika Smart plug
SPL1	Używana logika Smart plug
Pd10	Nie zainstalowane
Pd11	PDI zostało zainstalowane

Ogólne odmrażanie przy niskiej temperaturze (ogrzewanie)

Metoda ustawiania trybu

Włączony przełącznik DIP na PCB jednostki głównej: Nr 5

↓

Wybierz tryb za pomocą przycisku '►', '◄' : "Func" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz funkcję za pomocą przycisku '►', '◄' : "Fn21" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz funkcję za pomocą przycisku '►', '◄' : "Fn22" Naciśnij przycisk '●'

↓

Ogólne odmrażanie po ustawieniu trybu niskiego

Ustawienie	Szczegóły funkcji
Domyślne	WYŁ.
Ustawienie	Sterowanie WŁ./WYŁ.

Działanie nagrzewnicy panelu podstawy

Włączony przełącznik DIP na PCB jednostki głównej: Nr 5

↓

Wybierz tryb za pomocą przycisku '►', '◄' : "Func" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz funkcję za pomocą przycisku '►', '◄' : "Fn23" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz opcję za pomocą przycisku '►', '◄' : "oFF", "on" Naciśnij przycisk '●'

↓

Tryb pracy nagrzewnicy panelu podstawy jest ustawiony

⚠ UWAGA

- Funkcja zapobiegająca zamarzaniu panelu podstawy jednostki zewnętrznej w zimie.
- Nagrzewnica jest wyposażeniem dodatkowym. (Sprzedawanym osobno)

Działanie komfortowego chłodzenia

Ta funkcja ma redukować zużycie energii przez jednostkę zewnętrzną poprzez ciągłą pracę bez wył. term.

Metoda ustawiania trybu5

Włączony przełącznik DIP na PCB jednostki głównej: Nr 5

↓

Wybierz tryb za pomocą przycisku '►', '◄' : "Idu" Naciśnij przycisk '●'

↓

Wybierz funkcję za pomocą przycisku '►', '◄' : "Id10" Naciśnij przycisk '●'

↓

Pojawia się impuls EEV
(seg1, seg2:Idu Nr/seg3, seg4:Tryb)
Wybierz funkcję za pomocą przycisku '►', '◄' :
Ustaw liczbę jedn. Wew. i naciśnij przycisk '●'
Wybierz funkcję za pomocą przycisku '►', '◄' :
Ustaw tryb i naciśnij przycisk '●'
*Tryb można ustawić w zakresie 0~3 ("0" oznacza brak ustawienia)

↓

Ustawianie ciągłej pracy chłodzenia

Ustawianie ciągłej pracy chłodzenia

Ustawianie trybu	Efekt
0	Brak ustawienia
1	Niska wydajność chłodnicza, Niskie zużycie energii
2	Średnia wydajność chłodnicza, Średnie zużycie energii
3	Wysoka wydajność chłodnicza, Wysokie zużycie energii

Funkcja autodiagnostyki

Wskaźnik błędu

- Funkcja ta wskazuje typ usterki w trybie autodiagnozowania i awarię klimatyzacji.
- Komunikat o błędzie wyświetlany jest na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej i przewodowego sterownika zdalnego, oraz siedmiosegmentowym wyświetlaczu jednostki zewnętrznej, jak pokazano w tabeli.
- Jeśli wystąpią jednocześnie więcej niż dwa problemy, jako pierwszy wyświetlany będzie niższy numer kodu błędu.
- Po wystąpieniu błędu, jeśli komunikat o nim zostanie przesłany na pulpit równocześnie zapali się dioda LED.

Wyświetlacz błędów

1, 2 i 3 dioda LED na wyświetlaczu pokazują kod błędu, 4 dioda numer urządzenia. (* = 1: Główna, 2: Podporządkowana 1, 3: Podporządkowana 2, 4: Podporządkowana 3)

Przykład) 1051: Wystąpienie błędu numer 105 na jednostce zewnętrznej nr 1 (=jednostka główna)
W przypadku wystąpienia błędu jednostki wewnętrznej, numer tego błędu jest wyświetlany tylko na sterowniku zdalnym, a nie na wskaźniku 7 segmentowym jednostki zewnętrznej.



Np.) CH ⟶ 01 : Wystąpienie błędu numer 01 (na sterowniku zdalnym)
W przypadku wystąpienia błędu sprężarki, wskaźnik 7 segmentowy LED płyty sterowania jednostki zewnętrznej będzie wyświetlał naprzemiennie numer błędu i numer sprężarki.

Np.) 213 ⟶ C23 : Oznacza to, że wystąpił błąd nr 21 w jednostce zewnętrznej nr 3 (=podrzędna2)

* Zapoznaj się z instrukcją wentylacji-DX, gdzie opisany jest kodu błędu wentylacji-DX.

Wyświetlacz				Tytuł	Przyczyna błędu
Błąd jednostki wewnętrznej	0	1	-	Czujnik temperatury powietrza jednostki wewnętrznej	Czujnik temperatury powietrza jednostki wewnętrznej jest otwarty lub wystąpiło zwarcie
	0	2	-	Czujnik temperatury na wlocie rury jednostki wewnętrznej	Czujnik temperatury na wlocie rury jednostki wewnętrznej jest otwarty lub wystąpiło zwarcie
	0	3	-	Błąd komunikacji: zdalny sterownik przewodowy ↔ jednostka wewnętrzna	Brak otrzymywanego sygnału ze sterownika przewodowego w PCB jednostki wewnętrznej
	0	4	-	Pompa spustowa	Usterka pompy spustowej
	0	5	-	Błąd komunikacji; jednostka zewnętrzna ↔ jednostka wewnętrzna	Brak otrzymywanego sygnału z jednostki zewnętrznej w PCB jednostki wewnętrznej
	0	6	-	Czujnik temperatury na wylocie rury jednostki wewnętrznej	Czujnik temperatury na wylocie rury jednostki wewnętrznej jest otwarty lub wystąpiło zwarcie
	0	8	-	Czujnik temperatury zbiornika zasobnikowego gorącej wody zestawu Hydro	Otwarcie lub zwarcie czujnika temperatury rury
	0	9	-	Błąd EEPROM jedn. wewnętrznej	W przypadku, gdy oznaczenie numeru seryjnego EEPROM jednostki wewnętrznej ma postać 0 lub FFFFFF
	1	0	-	Niska wydajność pracy silnika wentylatora	Odłączanie złączki silnika wentylatora / awaria blokady silnika wentylatora wewnętrznego
	1	1	-	Błąd komunikacji: Jednostka wewnętrzna Hydro Kit ↔ PCB falownika	Brak otrzymywanego sygnału z PCB falownika w jednostce wewnętrznej
	1	2	-	Błąd PCB falownika Hydro Kit	Błąd PCB falownika Hydro Kit
	1	3	-	Błąd czujnika temperatury rur ogrzewania solarnego Hydro Kit	Otwarcie lub zwarcie czujnika temperatury rury
	1	4	-	Błąd przełącznika przepływu jednostki]wewnętrznej Hydro Kit	Błąd detekcji przepływu przełącznika przepływu
	1	5	-	Błąd niespodziewanego przegrzania rury z cieczą zestawu Hydro KitUszkodzony czujnik temperatury lub dopływ gorącej wody	Uszkodzony czujnik temperatury lub dopływ gorącej wody
	1	6	-	Błąd czujnika temperatury rury wlotowej i wylotowej jednostki wewnętrznej Hydro Kit	Otwarcie lub zwarcie czujnika temperatury rury
	1	7	-	Błąd czujnika temperatury rury wlotowej jednostki wewnętrznej Hydro Kit Błąd czujnika temperatury rury wlotowej kanału doprowadzającego powietrze zewnętrzne	Otwarcie lub zwarcie czujnika temperatury rury
	1	8	-	Błąd czujnika temperatury rury wylotowej jednostki wewnętrznej Hydro Kit	Otwarcie lub zwarcie czujnika temperatury rury
Błąd jednostki zewnętrznej	2	1	*	Usterka falownika sprężarki IPM jednostki zewnętrznej	Usterka falownika napędu sprężarki IPM głównej jednostki zewnętrznej
	2	2	*	Przetężenie(RMS) na wejściu płytki PCB falownika głównego urządzenia zewnętrznego	Przekroczenie wartości prądu wejściowego na płytce PCB falownika głównej jednostki zewnętrznej (RMS)
	2	3	*	Niskie lub wysokie napięcie na przewodzie prądu stałego falownika sprężarki jednostki zewnętrznej	System jest wyłączony na skutek niskiego lub wysokiego napięcia na przewodzie prądu stałego głównej jednostki zewnętrznej.
	2	4	*	Przełącznik wysokiego ciśnienia jednostki zewnętrznej	System jest wyłączany za pomocą przełącznika wysokiego ciśnienia głównej jednostki zewnętrznej
	2	5	*	Wysokie/niskie napięcie wejściowe jednostki zewnętrznej	Powyżej 537V lub poniżej 247V (ARUM***LTE5) Powyżej 310V lub poniżej 143V (ARUM***BTE5) Powyżej 598V lub poniżej 320V (ARUM***DTE5)

• 1 : Błąd głównej jednostki zewnętrznej, 2: błąd 1 podrzędnej jednostki zewnętrznej
• 3 : błąd 2 podrzędnej jednostki zewnętrznej, 4 : błąd 3 podrzędnej jednostki zewnętrznej

Wyświetlacz				Tytuł	Przyczyna błędu
Błąd jednostki zewnętrznej	2	6	*	Usterka uruchomienia falownika sprężarki jednostki zewnętrznej	Pierwsza nieudana próba rozruchu ze względu na nienormalny stan falownika lub zablokowanie sprężarki jednostki zewnętrznej
	2	9	*	Przetężenie falownika sprężarki jednostki zewnętrznej	Usterka falownika sprężarki LUB napędu jednostki zewnętrznej
	3	2	*	Wysoka temperatura na wydmuchu sprężarki1 falownika jednostki zewnętrznej	Wysoka temperatura na wydmuchu sprężarki2 falownika jednostki zewnętrznej
	3	3	*	Wysoka temperatura wylotowa sprężarki 2 falownika jednostki zewnętrznej	Wysoka temperatura wylotowa sprężarki 2 falownika jednostki zewnętrznej
	3	4	*	Wysokie ciśnienie jednostki zewnętrznej	Wysokie ciśnienie jednostki zewnętrznej
	3	5	*	Niskie ciśnienie jednostki zewnętrznej	Niskie ciśnienie jednostki zewnętrznej
	4	0	*	Usterka czujnika CT falownika sprężarki jednostki zewnętrznej	Otwarcie lub zwarcie czujnika CT falownika sprężarki jednostki zewnętrznej
	4	1	*	Usterka czujnika temperatury na wydmuchu falownika sprężarki 1 jednostki zewnętrznej 1	Otwarcie lub zwarcie czujnika temperatury na wylocie falownika sprężarki jednostki zewnętrznej
	4	2	*	Usterka czujnika niskiego ciśnienia jednostki zewnętrznejOtwarcie lub zwarcie czujnika niskiego ciśnienia jednostki zewnętrznej	Otwarcie lub zwarcie czujnika niskiego ciśnienia jednostki zewnętrznej
	4	3	*	Usterka czujnika wysokiego ciśnienia jednostki zewnętrznejOtwarcie lub zwarcie czujnika wysokiego ciśnienia jednostki zewnętrznej	Otwarcie lub zwarcie czujnika wysokiego ciśnienia jednostki zewnętrznej
	4	4	*	Usterka czujnika temperatury powietrza jednostki zewnętrznej	Otwarcie lub zwarcie czujnika temperatury powietrza jednostki zewnętrznej
	4	5	*	Usterka czujnika temperatury wymiennika ciepła jednostki zewnętrznej (strona przednia)	Otwarcie lub zwarcie czujnika temperatury wymiennika ciepła jednostki zewnętrznej (strona przednia)
	4	6	*	Usterka czujnika temperatury ssania jednostki zewnętrznej	Otwarcie lub zwarcie czujnika temperatury ssania jednostki zewnętrznej
	4	7	*	Usterka czujnika temperatury na wydmuchu falownika sprężarki2 jednostki zewnętrznej	Otwarcie lub zwarcie czujnika temperatury na wylocie falownika sprężarki2 jednostki zewnętrznej
	4	9	*	Wadliwy czujnik IPM temperatury urządzenia zewnętrznego	Zwarcie/otwarcie czujnika IPM temperatury urządzenia zewnętrznego
	5	0	*	Pominięte połączenie R, S, T zasilania jednostki zewnętrznej	Ominięte połączenie jednostki zewnętrznej
	5	1	*	Nadmierna moc jednostek wewnętrznych	Podłączenie nadmiernej ilości jednostek wewnętrznych w stosunku do mocy jednostki zewnętrznej
	5	2	*	Błąd komunikacji: PCB falownika → PCB główne	Brak otrzymywanego sygnału z falownika głównego PCB jednostki zewnętrznej
	5	3	*	Błąd komunikacji: urządzenie wewnętrzne → Główne PCB urządzenia zewnętrznego	Brak otrzymywanego sygnału z jednostki wewnętrznej w głównym PCB jednostki zewnętrznej
	5	7	*	Błąd komunikacji: Główne PCB → PCB falownika	Brak otrzymywanego sygnału z głównego PCB w PCB falownika jednostki zewnętrznej
	6	0	*	Błąd EEPROM falownika PCB głównej jednostki zewnętrznej	Błąd dostępu falownika PCB jednostki zewnętrznej
	6	2	*	Wysoka temperatura radiatora falownika jednostki zewnętrznej	System jest wyłączony na skutek wysokiej temperatury radiatora falownika jednostki zewnętrznej
	6	5	*	Usterka czujnika temperatury radiatora falownika jednostki zewnętrznej	Otwarcie lub zwarcie czujnika temperatury radiatora falownika jednostki zewnętrznej 1
	6	7	*	Blokada wentylatora jednostki zewnętrznej	Ograniczenie jednostki zewnętrznej
	7	1	*	Błąd czujnika CT falownika głównej jednostki zewnętrznej	Przerwa lub zwarcie na czujniku CT falownika jednostki zewnętrznej
	7	5	*	Błąd czujnika CT wentylatora jednostki zewnętrznej	Otwarcie lub zwarcie czujnika CT wentylatora jednostki zewnętrznej
	7	7	*	Błąd przetężenia wentylatora jednostki zewnętrznej	Prąd w wentylatorze jednostki zewnętrznej wynosi ponad 6A
	7	9	*	Błąd pierwszego uruchomienia wentylatora jednostki zewnętrznej	Pierwsza nieudana próba rozruchu ze względu na nienormalny stan lub zablokowanie wentylatora jednostki zewnętrznej
	8	6	*	Błąd EEPROM głównego PCB jednostki zewnętrznej	Błąd komunikacji pomiędzy głównym MICOM i EEPROM lub ominięcie EEPROM jednostki zewnętrznej
	8	7	*	Błąd EEPROM PCB wentylatora jednostki zewnętrznej	Błąd komunikacji pomiędzy MICOM i EEPROM lub ominięcie EEPROM wentylatora jednostki zewnętrznej
	1	0	4	*	Błąd komunikacji pomiędzy jednostką zewnętrzną a inną jednostką zewnętrzną	Brak otrzymywanego sygnału z urządzenia podporządkowanego w głównym PCB urządzenia zewnętrznego
	1	0	5	*	Błąd EEPROM PCB komunikacji jednostki zewnętrznej	Brak otrzymywanego sygnału wentylatora w głównym PCB jednostki zewnętrznej.Błąd IPM wentylatora jednostki zewnętrznej
	1	0	6	*	Błąd IPM wentylatora jednostki zewnętrznej	Chwilowe przetężenie w IPM wentylatora jednostki zewnętrznej

Wyświetlacz					Tytuł	Przyczyna błędu
Błąd jednostki zewnętrznej	1	0	7	*	Błąd niskiego napięcia na przewodzie prądu stałego wentylatora jednostki zewnętrznej	Napięcie na wejściu przewodu prądu stałego wentylatora jednostki zewnętrznej wynosi poniżej 380V
	1	1	3	*	Błąd czujnika temperatury płynu w rurze jednostki zewnętrznej	Otwarcie lub zwarcie czujnika temperatury rury cieczowej jednostki zewnętrznej
	1	1	4	*	Błąd czujnika temperatury wlotu podukładu chłodzenia jednostki zewnętrznej	Błąd czujnika temperatury wlotu podukładu chłodzenia jednostki zewnętrznej
	1	1	5	*	Błąd czujnika temperatury wylotu podukładu chłodzenia jednostki zewnętrznej	Błąd czujnika temperatury wylotu podukładu chłodzenia jednostki zewnętrznej
	1	1	6	*	Błąd czujnika poziomu oleju jednostki zewnętrznej	Przerwa lub zwarcie czujnika poziomu oleju jednostki zewnętrznej
	1	4	5	*	Błąd komunikacji płyta główna jednostki zewnętrznej - płyta zewnętrzna	Błąd komunikacji płyta główna jednostki zewnętrznej - płyta zewnętrzna
	1	5	0	*	Brak spełnionego warunku super grzania na wylocie jednostki zewnętrznej	Brak spełnionego warunku super grzania przez 5 minut na wylocie sprężarki jednostki zewnętrznej
	1	5	1	*	Usterka zmiany trybu działania jednostki zewnętrznej	Usterka zmiany trybu działania jednostki zewnętrznej
	1	5	3	*	Usterka czujnika temperatury wymiennika ciepła jednostki zewnętrznej (strona górna)	Usterka czujnika temperatury wymiennika ciepła jednostki zewnętrznej (strona górna)
	1	5	4	*	Otwarcie lub zwarcie czujnika temperatury wymiennika ciepła jednostki zewnętrznej (część dolna)	Otwarcie lub zwarcie czujnika temperatury wymiennika ciepła jednostki zewnętrznej (część dolna)
	1	8	2	*	Błąd komunikacji Main-Sub Micom na zewnętrznej płycie urządzenia zewnętrznego	Błąd komunikacji Micom na głównej płycie urządzenia zewnętrznego
	1	8	7	*	Hydro - Kit P,HEX błąd pęknięcia	Temperatura wody na wylocie wynosi poniżej 5 stopni lub błąd temperatury wody podczas operacji rozmrażania.
	1	9	3	*	Wysoka temperatura radiatora wentylatora jednostki zewnętrznej	System jest wyłączony na skutek wysokiej temperatury radiatora wentylatora jednostki zewnętrznej
	1	9	4	*	Usterka czujnika temperatury radiatora wentylatora jednostki zewnętrznej	Otwarcie lub zwarcie czujnika temperatury radiatora wentylatora jednostki zewnętrznej 1
Błąd jednostki HR	2	0	0	1	Błąd szukania rury	Niepowodzenie automatycznego adresowania zaworów
	2	0	1	C+#HR	Błąd czujnika cieczy 1 jednostki HR	Przerwa lub zwarcie na czujniku rury cieczowej jednostki HR
	2	0	2	C+#HR	Błąd czujnika rury chłodzenia Sub 1 jednostki HR	Przerwa lub zwarcie na czujniku wejścia rury chłodzenia Sub jednostki HR
	2	0	3	C+#HR	Błąd czujnika na wyjściu rury chłodzenia Sub 1 jednostki HR	Przerwa lub zwarcie na czujniku wyjścia rury chłodzenia Sub jednostki HR
	2	0	4	C+#HR	Błąd komunikacji	Brak odbioru sygnału jednostki HR w jednostce zewnętrznej
Błąd sieci	2	4	2	*	Błąd sieci sterownika centralnego	Defekt okablowania komunikacyjnego

C: Jednostka HR
#: Numer jednostki HR

UWAGA NA WYCIEK CZYNNIKA CHŁODNICZEGO

Instalator i konserwator systemu powinni zabezpieczyć system przed wyciekami zgodnie z miejscowymi przepisami i normami.
Poniższe normy te mogą obowiązywać, jeśli miejscowe przepisy nie są dostępne.

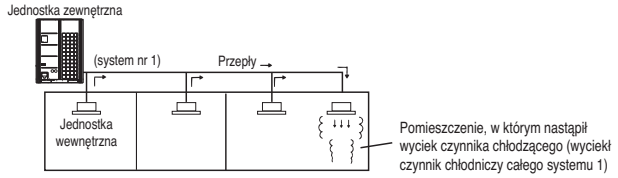
Wstęp

Pomimo, że R410A jest nieszkodliwy i nie palny, pomieszczenie w którym ma być zainstalowany klimatyzator musi być na tyle duże, aby w przypadku wycieku stężenie gazu czynnika chłodniczego nie przekroczyło stężenia dopuszczalnego.

Limita de concentrație

Limita de concentrație este limita concentrației de gaz freon la care se pot lua măsuri imediate fără a vătăma corpul uman, când agentul frigorific se scurge în aer. Limita de concentrație va fi exprimată în [kg/m³ (livre/picior³)] (masa de gaz freon per unitate de volum aer) pentru facilitarea calculului.

Limita de concentrație: 0,44 kg/m³ (0,028 livre/picior³) (R410A)



Procedura sprawdzania dopuszczalnego stężenia

Sprawdź dopuszczalne stężenie zgodnie z kolejnymi etapami i podejmij odpowiednie działanie w zależności od sytuacji.

Oblicz ilość uzupełnionego czynnika chłodniczego (kg) dla każdego systemu.

Cantitatea de agent frigorific pre-încărcat per sistem cu o singură unitate + Cantitatea de agent frigorific suplimentar completat = Cantitatea totală de agent frigorific din sistem [kg (livre)]

Ilość czynnika chłodniczego przy dostawie z fabryki

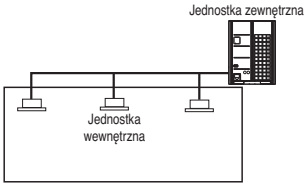
Ilość dodatkowego czynnika chłodniczego zależna jest od długości orurowania lub jego średnicy u klienta

Uwaga : W przypadku, gdy system chłodniczy jest podzielony na 2 lub więcej instalacje chłodnicze i każda z nich jest niezależna, należy uwzględnić ilość dodanego czynnika do każdej instalacji.

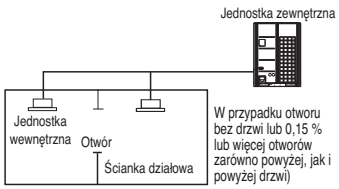
Oblicz minimalną pojemność pomieszczenia

Oblicz kubaturę pomieszczenia uwzględniając część jako jedno pomieszczenie lub małe pomieszczenie.

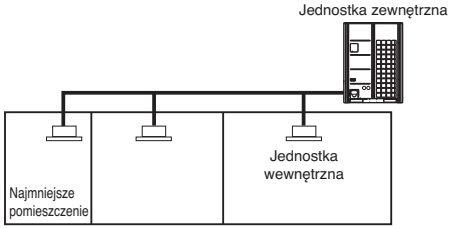
- Bez podziału



- Ze ścianką działową oraz z otworem, który służy jako przejście powietrza do sąsiedniego pomieszczenia



- Ze ścianką działową bez otworu, który służy jako przejście powietrza do sąsiedniego pomieszczenia



Oblicz stężenie czynnika chłodniczego

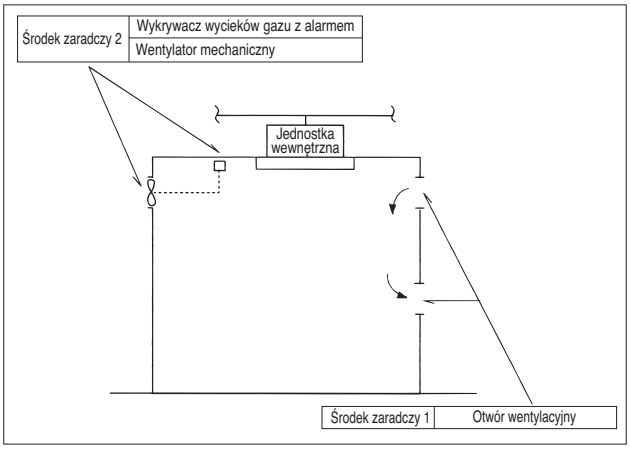
$$\frac{\text{Całkowita ilość czynnika chłodniczego w systemie [kg(lbs)]}}{\text{Volumul celei mai mici încăperi în care este instalată unitatea de interior [m}^3\text{(picioare}^3\text{)]}} = \text{Limita maximă de concentrație [kg/m}^3\text{ (livre/picior}^3\text{)] (R410A)}$$

- Jeżeli wynik przekracza stężenie dopuszczalne, wykonaj te same obliczenie w kolejnym najmniejszym pomieszczeniu i powtarzaj aż wynik będzie poniżej dopuszczalnego stężenia.

W wypadku, gdy stężenia przekroczą wartości graniczne

Gdy stężenia przekroczą wartości graniczne, zmień plan pierwotny, lub podejmij jeden z poniższych kroków:

- Środek zaradczy 1
  Zapewnij otwór wentylacyjny.
  Zapewnij otwór 0,15% lub więcej, zarówno nad, jak i pod drzwiami, albo otwór z pominięciem drzwi.
- Środek zaradczy 2
  Zapewnij alarm ostrzegający przed wyciekiem gazu z wentylatorem mechanicznym.
- Środek zaradczy 3
  Reducerea cantității de agent frigorific din exterior prin divizarea într-un sistem separat, mai mic.



Zwróć szczególną uwagę na miejsca takie jak piwnice itp., gdzie czynnik chłodniczy może się gromadzić, ponieważ jest cięższy od powietrza.

POLSKI

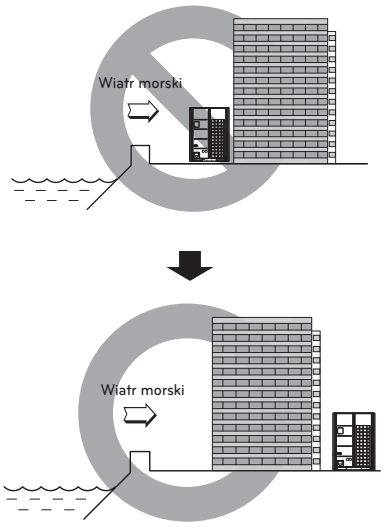
PRZEWODNIK INSTALACJI W REJONACH NADMORSKICH

⚠ UWAGA

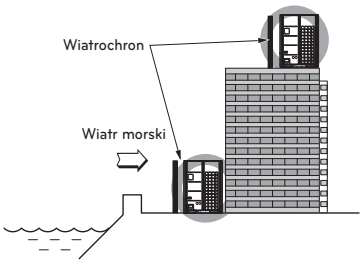
- Klimatyzatorów nie należy instalować w miejscach, gdzie wydzielają się gazy kwasowe lub zasadowe, powodujące korozję.
- Nie instaluj urządzenia tam, gdzie mogłoby być wystawione na działanie wiatrów morskich (słonych) Może to spowodować korozję urządzenia. Korozja, zwłaszcza na skraplaczu lub żeberkach parownika, może spowodować wadliwe działanie lub pogorszenie wydajności urządzenia.
- Jeśli jednostka zewnętrzna jest zainstalowana w pobliżu morza, należy unikać wystawienia go na działania wiatru.

Wybierz najlepszą lokalizację (jednostka zewnętrzna)

Jeśli jednostka zewnętrzna jest zainstalowana w pobliżu morza, należy unikać wystawienia go na działania wiatru. Jednostkę zewnętrzną należy zainstalować na zawietrznej stronie wiatru od morza.



Jeśli jednostka zewnętrzna jest zainstalowana w pobliżu morza, można zainstalować wiatrochron w celu jej zabezpieczenia.



- Powinien być wystarczająco mocny, by powstrzymać wiatr od morza.
- Înălțimea și lățimea ar trebui să fie cu 150% mai mari decât ale unității de exterior.
- Ar trebui menținută o distanță de peste 70 cm (2,3 picioare) între unitatea de exterior și paravânt pentru un flux de aer lin.

Wybierz suche miejsce.

- Este necesară curățarea periodică (o dată la 6 luni) a particulelor de praf sau sare prinse în schimbătorul de căldură, utilizând apă curată.

Oznaczenie modelu

Informacja o produkcie

- **Nazwa Produktu : Klimatyzator**
- **Nazwa Modelu :**

Nazwa Handlowa Produktu	Nazwa Fabryczna Modelu
Seria ARUx*LTy5**	
x = N (pompă de căldură), V (doar pentru răcire), M (recuperare căldură / pompă de căldură)	
y = S (funcție de bază), E (funcție suplimentară legată de performanță)	
*** = Numeric; (capacitate de răcire)**	

- **Informacje dodatkowe : Numer seryjny patrz kod kreskowy na produkcie.**

Emisja hałasu w powietrzu

Poziom ciśnienia akustycznego (ważony) wg charakterystyki częstotliwościowej A emitowanego przez ten produkt wynosi poniżej 70 dB.

** Poziom hałasu może się różnić w zależności od miejsca.

Podane liczby to poziomy emisji i niekoniecznie oznaczają bezpieczne poziomy pracy.

Chociaż istnieje korelacja między poziomami emisji i ekspozycji, to nie można w wiarygodny sposób określić, czy nie są wymagane dodatkowe środki ostrożności.

Czynniki, które wpływają na rzeczywisty poziom ekspozycji pracowników obejmują charakterystykę pomieszczenia pracy i inne źródła hałasu, tj. liczba urządzeń i innych sąsiednich procesów oraz długość okresu, w którym operator narażony jest na hałas.
Ponadto, dopuszczalny poziom ekspozycji może się różnić w poszczególnych krajach.

Informacja ta jednak umożliwi użytkownikowi sprzętu dokonanie lepszej oceny zagrożenia i ryzyka.